

20 meses de crédito MUEBLES RUIZ

LUNA, 24 PORTADA NARANJA Comedores. Alcobas. Neveras. Muebles de todas clases. Máquinas de coser, escribir y lavar. Lámparas. Radios. Bicicletas.

PUEBLO

AÑO XVIII NUMERO 5.533 1'50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID LUNES, 17 JUNIO 1957

Redacción \* Administración \* Talleres \* Suscripciones \* Publicidad Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

DON INESTABLE APRIETA

Los ingleses se han llevado calor de España sin permiso de importación. Tendrán que devolverlo y ya se nota. No creo que al sol y con una caña pesque un cararro. Veamos: 14,2 grados a las seis de la mañana y 26,3 grados a la una de la tarde. Viva la terraza y viva sin su peatón. Así, cualquiera.



EL CAUDILLO Y SU ESPOSA VISITAN LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

La capital catalana recibe clamorosamente A SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO



El Caudillo saluda al público que le aclama a su llegada a la tribuna del Estadio de Montjuich. (Foto Cifra.)

BARCELONA, 17. (Por teléfono. Especial para PUEBLO, por Demetrio Castro Villacañas.)— Cuando el Barcelona y el Español, los dos equipos de fútbol barceloneses, resolvieron satisfactoriamente sus respectivas eliminaciones para el campeonato de la Copa de Su Excelencia y quedaron como finalistas del torneo, los aficionados de toda Cataluña comenzaron a pensar ilusionadamente, en la posibilidad de que el encuentro último se dirimiera en un campo de Barcelona, con las indiscutibles ventajas de toda índole que ello habría de aportar a la afición y a los clubs. Era justo que así fuera, además, y así fué postulado en petición que, favorablemente acogida, fué presentada a los organismos competentes por las organizaciones federativas y del Movimiento. Pero los catalanes—y ahora ya no sólo los seguidores deportistas—comenzaron a pensar en qué hermoso sería que la tradición iniciada desde el año de nuestra Victoria, según la cual es el propio Jefe del Estado quien entrega el trofeo al capitán del equipo vencedor en el torneo de Copa, no se interrumpiera ahora, precisamente cuando, al cabo del tiempo, el partido final venía a jugarse sobre el mismo terreno en que se jugó el primero tras de la Liberación, y por vez primera, entre dos equipos barceloneses. Ello era difícil porque el Jefe del Estado habría de verse obligado a desplazarse a Barcelona, y el apretado tiempo en que consume sus visitas y sus trabajos, el Caudillo de España, no deja demasiado espacio para los posibles aplazamientos de cuestiones importantes a que obliga un viaje como el presente. Sin embargo, el Caudillo ha querido, por decisión personal, venir a Barcelona, colmando así la ilusiónada esperanza de todos los catalanes. Hubiera sido posible, a este solo efecto, un viaje rapidísimo, un viaje de avión, que hubiera lle-

vado la presencia del Jefe del Estado hasta el campo de juego, devolviéndole inmediatamente a su despacho de El Pardo. Pero Franco ha querido completar su gentileza—pese a la incomodidad que un tan largo y rápido viaje supone—y permanecer unos días en Barcelona. Y aun cuando el viaje se haya visto desprovisto de todo aparato oficial, reducido a un simple hecho que demuestra la atención y el amor de Franco por las tierras de Cataluña y por Barcelona especialmente, su estancia en la ciudad ha cobrado así un nuevo relieve, que ha ganado aún más la gratitud y la emoción de los barceloneses. No es extraño, por eso, que la ciudad haya querido corresponder a tanta gentileza iluminando sus edificios, adornando sus calles y fachadas y revistiendo de un aire de fiesta que, sin alterar el ritmo de su laborioso quehacer, ha puesto como un gozoso brillo en todas y cada una de sus manifestaciones vitales. Tampoco es extraño que el pueblo de Barcelona, pese a que no hubiera esta vez—como, en cambio, hubo en todas las demás en que Franco visitó la ciudad—un trayecto durante el cual S. E. pudiera recibir las aclamaciones de la multitud, se haya agolpado en el corto espacio que va desde la entrada urbana hasta el palacio de Pedralbes, invadiendo los jardines y las avenidas situadas ante éste para tributar, el pasado sábado, al Caudillo Franco una cariñosa muestra de bienvenida, expresada en nombre de todo el corazón barcelonés, por los miles de hombres y de mujeres de las clases sociales más diversas y que hasta Pedralbes se desplazaron. Durante toda la mañana de ayer, una ininterrumpida procesión de grupos familiares, de padres llevando a sus hijos, de hombres y mujeres endomingados y gozosos se dirigió a los mismos jardines para pasar un momento ante el palacio, donde la escolta

mora del Generalísimo hacia su guardia, y para dar testimonio íntimo y callado de su adhesión y de su satisfacción. Un constante llegar de ramos de flores, que inundan las salas y habitaciones privadas de S. E., muestra ya también de qué forma el pueblo de Barcelona y sus corporaciones y entidades públicas han sabido

comprender y estimar el rasgo delicado que representa la presencia de doña Carmen Polo de Franco, junto a su esposo, en esta precisa ocasión. Ayer, en el estadio de Montjuich, al Caudillo y a su esposa le fué tributada una de las más cé-

(Termina en pág. siguiente.)

LONDRES: Celso Collazo telegrafía:

CREAR UN ORGANO INDEPENDIENTE Y NEUTRAL PARA RESOLVER TODOS LOS PROBLEMAS DE SALARIOS, PRECIOS, PRODUCTIVIDAD

PROPUESTA DEL PRIMER MINISTRO A LAS TRADE UNIONS

EL T. U. C. (Trade Unions Congress), que PUEBLO, un tanto heterodoxamente, pero no sin aguda razón, llamaba en un editorial el otro día "Delegación Nacional de Sindicatos" inglesa, sigue considerando las propuestas del primer ministro para la creación de un órgano independiente y neutral destinado a resolver todos los problemas de salarios, precios, productividad, etc.

El presidente del T. U. C., sir Thomas Williamson, y el secretario, sir Vincent Tewson, estuvieron reunidos con el Comité Económico, explicando por detalle sus conversaciones con el canciller del Tesoro (ministro de Hacienda, diré yo, siguiendo el sistema de PUEBLO) Mr. Peter Thorneycroft acerca del asunto. Para los reunidos del T. U. C. la cosa no está todavía muy clara, y, según dicen, hará falta esperar a conocer lo que realmente quiere el Gobierno. El principal interrogante es saber quiénes habrán de componer el tal órgano neutral: ¿obreros?, ¿empresarios? La idea de que se componga de técnicos, economistas, etcétera, no les satisface en principio a los del T. U. C., porque temen—con razón—que la cosa vaya a degenerar en algo muy académico y superferolítico. Pero al mismo tiempo, si han de excluirse funcionarios del Gobierno, industriales, sindicalistas y "economistas puros", ¿quién diablos va a constituir el organismo neutral?

Si estuviéramos en España no faltaría, sin duda, quien propusiera a los abogados. Con todos los respetos, mucho me temo que aquí idea semejante no corriese el riesgo de pasar por disparatada. En todo caso, los dirigentes del T. U. C., que temen tal vez los excesos burocráticos, no han reaccionado con excesivo entusiasmo a la propuesta. Pero, desde luego, tampoco la han rechazado, ni muchísimo menos. Sencillamente, lo que parecen desear es algo más ajustado a sus aspiraciones, y en esto no caben dudas acerca de sus derechos, los derechos, al fin y al cabo, de muchos millones de trabajadores ingleses. Como dice PUEBLO en su editorial, millones de trabajadores son una realidad que cuenta en Inglaterra y en su Gobierno, aunque sea conservador.

"La guapa de hoy" sale mañana para BADEN-BADEN



MANANA sale con dirección a Zaragoza — en donde se unirá a nuestro jefe de publicidad y su familia, que la acompañan a Baden-Baden—, Violeta López Martínez, «La guapa de hoy», que representa a España en el concurso europeo de belleza de Baden-Baden.

—Voy—nos dice— un poco nerviosa, porque mi responsabilidad no es para menos. Sé que represento a la belleza española y mis competidoras, de diecinueve naciones, me parecen impresionantes. De todas maneras, no me falta el optimismo..., con ciertas reservas, claro.

—Mucho equipaje con etiqueta de «La guapa de PUEBLO»?

—Francamente, he reducido al mínimo mi equipaje; dos maletas llenas de trajes y, entre ellos, uno andaluz.

—¿Qué quisiera traerse de Alemania?

—Más que traer, dejar. Dejar una buena impresión de la mujer española...

PUEBLO FRANCIA ABANDONA LA LUCHA



El mariscal Pétain se lo dice a su país "con el corazón partido"

ANOCHÉ PIDIO A ALEMANIA que buscase con él los medios de poner fin a las hostilidades

ALSACIA Y LORENA, CERCADAS HOY El Ejército alemán llega a la frontera suiza

Se cruza el Loira y se ocupan Orleans Chateau-Salins y Dieuze

AVIONES ITALIANOS BOMBARDEAN MALTA, CORCEGA Y TONIZ

Ya no existe la Maginot

Londres continuará la guerra hasta el fin

LA PAZ: ESPAÑA pone en contacto a Francia y Alemania

17 AÑOS DE "PUEBLO", HOY 17

HOY es 17 de junio, y hoy se cumplen diecisiete años de la aparición de PUEBLO. Queremos recordar este aniversario, y a este fin hemos traído el grabado de la primera página de entonces. Estuvo hecho aquel primer número con el entusiasmo, la urgencia, el amor y la emoción de las apariciones. Vibraba en aquellas cuatro grandes páginas el idealismo recién salido de una guerra de salvación, idealismo que aspiraba a proyectarse, noblemente, en la dilatada esfera del trabajo nacional, en el mundo de los trabajadores manuales e intelectuales, para dejar bien claro que en la conciencia de muchos vencedores de la guerra —de todas las juventudes que la protagonizaron, por supuesto— figuraba el propósito de cambiar las cosas de España de tal manera que el Trabajo estuviera en un primer plano con jerarquía y con misión, frente a la estimación falsa de otras cosas que nos había llevado a ser un país atrasado, impotente y en colisión. Recordar estas palabras de Franco, a este respecto, parece oportuno: "Torpedamente se engañan los que fuera suponen que por el signo católico de nuestra Cruzada y por haber formado en las primeras horas en nuestras filas juventudes emplazadas en el artificioso campo político de las viejas derechas, pretenden asignar a nuestro Movimiento un tono reaccionario o derechista que hoy carece de sentido en nuestra Patria. Precisamente la característica principal de nuestro Movimiento fué destruir todo aquel viejo artificio y el haber dado estado desde su primera hora a las inquietudes populares y a esos imperativos de orden social que hoy toman cuerpo en las distintas latitudes del Universo."

A lo largo de diecisiete años este periódico ha sido leal a aquellas ideas que lo fundaron. Naturalmente, se ha ido moderando, el tono, porque a la exaltación patriótica, nacional y social de aquellos días, ha sucedido en España una paz larga, sólida, aunque feunadamente agitada dentro de un orden, distinta a esa visión española del periodista americano Mathews "gris, borrosa, extrañamente pacífica y apática".

PUEBLO, a lo largo de estos años, se ha visto obligado a promover cuestiones, a señalar defectos, a recordar promesas, a mostrar textos, a afirmarse en posiciones sociales sometidas a discusión, a diferenciarse con organismos y publicaciones que tomaban otro camino, a acentuar su línea inquebrantable. Todo esto justifica sobradamente su existencia y le ampara de fertilidad y de eficacia. La experiencia ha puesto delante de nosotros una documentación e información inapreciables, hemos contrastado las ideas con la realidad, hemos puesto en fase al corazón con la cabeza, y hasta podemos decir que, si en 1940 éramos más exaltados que seguros, hoy estamos, afortunadamente, más seguros que exaltados. Nuestros viejos radicalismos sociales no han padecido por eso. Seguimos creyendo que la libertad de todos es siempre más decente que la libertad de unos pocos; que hay que proseguir en la mudanza de las estructuras sociales como único camino para crear riqueza; que lo que hay ahora conviene repartirlo mejor; que las modernas instituciones políticas hay que crearlas sobre la base política del trabajo, y que la igualdad de oportunidades tiene que estar dentro, cada día con más fuerza, de nuestro ordenamiento jurídico.

PUEBLO ha hecho, además, esfuerzos extraordinarios estos años en favor de una información copiosa para sus lectores. Hemos enviado redactores fuera, sin prejuicios y sin consignas. Todo ello por respeto a nosotros mismos y a nuestros lectores. El mundo es como es, y no como nosotros queremos que sea. Afortunadamente, todos estos esfuerzos en la orientación y en la información han sido estimados, y PUEBLO alcanza hoy una de las grandes tiradas nacionales. Para nosotros no hay otro registro que este de que estamos en buen camino.

# EL CAUDILLO Y SU ESPOSA VISITAN LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

## LA CAPITAL CATALANA RECIBIÓ clamorosamente al Jefe del Estado



El Jefe del Estado, con el capitán general de Cataluña. (F. Cifra.)

(Viene de primera página)

rradas, de las más ardientes y sostenidas ovaciones que cabe recordar. Y cuando Franco entregó a Sierra—capitán del equipo del Barcelona—el trofeo, nuevamente la ovación se reprodujo, aumentada, si es que puede medirse lo que escapa de toda ponderación; porque no era sólo cuestión de duración en los aplausos, sino de intensidad y de calor vivo, de palpación humana y vigorosa.

En este punto, ciertamente, podría haber terminado la gentileza que Franco ha tenido para con Barcelona en esta ocasión. Pero Franco es estadista y no puede hurtarse a la participación en las satisfacciones y en los problemas de su pueblo. Y aun cuando cierto sector de la Prensa haya insistido en que este viaje no tiene como no podía tener una otra finalidad, es lo cierto que el pueblo de Barcelona y las más vivas capas de su vivir oficial esperaban aún más de la estancia del Caudillo, estancia coincidente, por ejemplo, con esta magnífica demostración de vitalidad que representa la XXV Feria Internacional de Muestras.

Como un visitante más, sin previo anuncio ni ostentación ninguna, Franco recorre, en los momentos en que esta crónica se transmite, las amplias instalaciones de la Feria. En los 250.000 metros cuadrados de superficie que la Feria ocupa, 9.200 expositores ofrecen al público las muestras de su perfección técnica e industrial; 2.350 son expositores extranjeros, y algunos de ellos, como Egipto, concurren por vez primera al certamen; otros son ya veteranos que han seguido de cerca el desarrollo de estas anuales manifestaciones. Cerca de 700 millones de pesetas supone todo cuanto en la Feria de este año se exhibe. Franco escucha, en estos momentos, las explicaciones de todo lo que en el esfuerzo nacional supone la maravillosa realización de tal certamen, exponente del genio y de la iniciativa comercial de la región catalana.

El paso de S. E. es, una vez más, acogido con ovaciones; cada vez que entra en cada uno de los diferentes stands. Los jefes de los respectivos Sindicatos nacionales, las autoridades comerciales, el ministro de Industria y el de Comercio exponen a Su Excelencia y a su ilustre esposa, que le acompaña, lo que en cada uno de los palacios de la Exposición se exhibe al público.

Y Barcelona entera se siente complacida y satisfecha de esta nueva muestra de atención del Caudillo de España. Porque no puede olvidar Barcelona, en la que ahora se sintetiza Cataluña, ante a que Franco es, ante todo, la base y el principio de cualquier posibilidad de grandeza, y que a la acción de un gobernante que ha sabido labrar con su atenta vigilancia la paz del país se debe todo cuanto sobre esta paz, el trabajo de los hombres construye. Franco, político y gobernante, llegó a Barcelona acompañado de sus ministros de la Gobernación y secretario general del Movimiento, y ello es como si hubiera querido llegar a Barcelona apoyado sobre el acierto de la gobernación interna del país y sobre la realidad política en que esta gobernación se basa.

La presencia de Solís cobra así un especial relieve que nos es grato señalar.

Hoy, S. S. EE. almorzaron en el recinto de la Feria, que continuaron después visitando. Barcelona espera aún nuevas ocasiones en que poder testimoniar al Caudillo su gratitud por este gentil gesto y por esta acertada política que su visita a la ciudad representa y la población interpreta.

### VISITA A LA FERIA

BARCELONA, 17.—Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa han visitado esta mañana la Feria Oficial e Internacional de Muestras. Es la tercera vez que el Caudillo honra con su visita la magna concentración económica barcelonesa, fiel exponente del auge industrial y comercial de España.

A las once formó en la calzada de la Avenida de María Cristina, en el recinto de Montjuich, en la compañía de honores del Regimiento de Infantería Jaén número 25, con bandera, escuadra y música, para rendir los prevenidos al Jefe del Estado.

En el vestíbulo de honor de la Feria aguardaban los ministros de Industria, Comercio, secretario general del Movimiento y sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional, señores Planell, Ullastres, Solís Rúa y Gual Villalbi; subsecretario de Industria, señor Suárez; secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno, señor López Redó; presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Suñer; director general de la Guardia Civil, teniente general Sáenz de Buruaga; viceministro general del Movimiento, señores Jiménez Millas, y jefe de la Región Aérea Pirenaica, general Sanz y García de Veas. También estaban el capitán general de Cataluña, don Pablo Martín Alonso; alcalde de Barcelona, don José María de Perceles; jefe del Estado Mayor de la Cuarta Región Militar, general don Nicolás Visiers; jefe de la Segunda Zona de la Guardia Civil, general Luque Arenas; delegado provincial de Sindicatos, señor Marcos Chacón; delegado provincial de Información y Turismo, señor Ramos; embajador de España, don Miguel Mateu; comisario general de Ferias y Exposiciones, señor Matóses; delegado regional de Comercio, señor Romero; y Comité Ejecutivo de la Feria, con su presidente, don Félix Escalas, así como otras personalidades y representaciones.

A las once y diez llegó la comitiva oficial, acompañando al Caudillo y a su esposa el ministro de Gobernación, don Camilo Alonso Vega; el jefe y segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, teniente general Esteban Infantes y general Lavifa; segundo jefe e intendente de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio, y gobernador civil de Barcelona, señor Acedo.

En medio de atronadoras ovaciones y gritos de "¡Franco, Franco, Franco!", el Generalísimo descendió del automóvil a la entrada del Certamen, siendo cumplimentado por el capitán general, en unión del cual, Su Excelencia, a los acordes del Himno Nacio-

nal, revistó la compañía del Ejército que rindió honores. Luego fué saludado por el presidente del Comité ejecutivo de la Feria, quien visiblemente emocionado expresó al Jefe del Estado el altísimo honor que para el Certamen, en la celebración de sus bodas de plata, significaba la presencia del Generalísimo. Doña Carmen Polo fué obsequiada por el señor Escalas con un precioso ramillete de flores. A continuación Sus Excelencias fueron cumplimentados por los ministros y demás personalidades y autoridades barcelonesas, así como por el Comité ejecutivo de la Feria.

El Caudillo y señora, con su séquito, se trasladaron, en primer lugar, al despacho de la presidencia del Comité ejecutivo, donde sus Excelencias firmaron en el álbum de honor de la Feria. Luego retornaron a la avenida de María Cristina, presenciando el desfile de la compañía de honores.

Su Excelencia el Jefe del Estado inició la visita a la Feria por la avenida de María Cristina, deteniéndose en el pabellón de la Motor Iberica, donde le fueron mostrados los tractores y camiones Elbro que fabrica dicha entidad. Seguidamente pasó al pabellón lateral número 2, visitando el pabellón de Alemania. Siguió luego por los pabellones de Suiza, Bélgica, Noruega y Gran Bretaña.

El Caudillo observó la maqueta de la primera central atómica que allí se exhibe. Después continuó por el pabellón de Méjico, Chile y Finlandia, pasando al pabellón central por el pabellón textil, donde fué recibido por el jefe nacional del Sindicato Textil, señor Sánchez Arjona, y el delegado provincial, señor Gironés.

Pasó luego el Generalísimo a la Obra Sindical de Artesanía, en cuyo pabellón se encontraban el delegado provincial de Sindicatos, señor Marcos Chacón, y otras jerarquías sindicales. Siguió la visita por el pabellón de radio y televisión, y ya en el exterior del palacio contempló las amplias instalaciones de la Empresa Nacional Elcano, siendo recibido por el presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Suñer, y directivos de la Empresa.

El Caudillo presenció las maniobras de cerrar y abrir la escotilla, descenso de la lancha salvavidas automática y las maniobras de movimiento del timón de la reproducción de un barco, maniobras que actúan sobre la cabina de mandos, desplazándose en la dirección indicada por el mismo. Seguidamente se trasladó a la sala de cine del mismo pabellón, presenciando la proyección de un documental sobre las factorías de Manises y Sevilla de dicha Empresa.

### SOLEMNE RECEPCION EN PEDRALBES

BARCELONA, 17.—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, del jefe y del subjefe de su Casa Militar y demás personalidades de su séquito, rindió viaje en el palacio de Pedralbes minutos después de las ocho de la noche del sábado pasado. En las inmediaciones del acceso principal del palacio se hallaba congregado numeroso público, que les aclamó y vitoreó con entusiasmo.

A la entrada del palacio fueron cumplimentados por los ministros señores Alonso Vega, Solís Rúa y Gual Villalbi; segundo jefe de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; capitán general de Cataluña; gobernadores civil y militar; arzobispo-obispo de la diócesis, alcalde, presidente de la Audiencia y de la Diputación y otras autoridades. En el vestíbulo presentaron sus respetos a Sus Excelencias el jefe de la Región Aérea del Estrecho; capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena; general jefe de la región Aérea Pirenaica; jefe de la segunda Flota, contralmirante Bobadilla; jefe del sector naval, contralmirante Calvar y González Aller; director general de la Guardia Civil, teniente general Sáenz de Buruaga; consejeros nacionales señores Mateu, Santa Marina y Lechuga. También se hallaban presentes el delegado del Estado en el Consorcio de la Zona Franca, don Luis de Galisonga; presidente de la Cámara Oficial de Comercio

y Navegación, señor Escalas, y las esposas del capitán general, gobernador civil, alcalde y presidente de la Diputación, así como otras distinguidas damas.

El Caudillo, que vestía de paisano, estrechó la mano a todos los presentes, y después de departir breves momentos con las citadas personalidades, pasó a uno de los salones del palacio donde se hallaban congregados los miembros del Ayuntamiento y la Diputación, alcaldes de la provincia, autoridades barcelonesas, jerarquías del Movimiento, representaciones económicas, Comité Ejecutivo de la Feria Internacional de Muestras, mandos sindicales, Consejo Económico Sindical, procuradores en Cortes, generales con mando en la plaza y jefes de cuerpo, servicios y dependencias de la guarnición. Tras de saludar a todos los presentes, Su Excelencia regresó luego al vestíbulo, donde se encontraban los ministros y autoridades, para despedirse de todos. El alcalde de Barcelona, señor Perceles, le hizo presente la gratitud de la ciudad por el honor que dispensaba a los barceloneses con su visita. (Cifra.)

\*\*\*

BARCELONA, 17.—En la mañana de ayer, Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora oyeron misa en la capilla del palacio de Pedralbes. Doña Carmen Polo de Franco realizó al mediodía un paseo en automóvil por diversos puntos céntricos de la capital.

A primeras horas de la tarde, Sus Excelencias almorzaron en la intimidad en palacio, donde continuaron recibiendo numerosos ramilletes y cestos de flores remitidos por autoridades, personalidades barcelonesas y particulares en homenaje a la egregia dama. La avenida del Generalísimo e inmediaciones del palacio de Pedralbes registraron una animación extraordinaria de automóviles y público con motivo de la estancia de Sus Excelencias en Barcelona. Al salir el Caudillo con su esposa y séquito con dirección al estadio municipal de Montjuich y a su regreso del mismo, el numeroso público congregado en las cercanías del acceso principal a la señorial residencia hizo objeto de aclamaciones y ovaciones de homenaje y adhesión al invicto salvador de España.

A partir de las tres de la tarde todas las vías de acceso a la montaña de Montjuich se vieron invadidas de miles de personas que acudían al estadio para asegurarse un buen sitio para presenciar el partido y que utilizaron todos los medios de transporte.

A las seis menos cuarto, poco antes de la llegada del Caudillo, la animación en los alrededores del estadio era extraordinaria. En la puerta de Marathon ondeaba la bandera nacional y junto a ella las de los dos equipos participantes en la final, la de la ciudad de Barcelona y la olímpica. Con anterioridad acudieron los ministros que se encuentran en Barcelona, el capitán general de la Región y las demás autoridades de la Ciudad Condal.

A las seis menos cinco, las sirenas de las motocicletas de escolta anunciaban la llegada de S. E. el Jefe del Estado, cuyo automóvil paró delante de la entrada de honor del estadio. El Generalísimo vestía traje de paisano e iba acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco. En otros coches llegaron el jefe de su Casa Militar, segundos jefes de las Casas Civil y Militar, gobernador civil de la provincia y demás personalidades del séquito de S. E. La muchedumbre estacionada en los alrededores del estadio prorrumpió en atronadores aplausos y vítores a la llegada del Generalísimo.

Al descender del automóvil, Sus Excelencias fueron saludadas por los ministros y autoridades que les aguardaban, y doña Carmen Polo de Franco fué obsequiada con un precioso ramo de flores por la señora de La Fuente Chaos, esposa del presidente de la Federación Española de Fútbol.

Al aparecer el Caudillo y su esposa en el palco presidencial, los miles de personas que llenaban el estadio les hicieron objeto de una entusiasta y prolongada ovación, que no terminó hasta que la banda de música de la Policía Armada de Barcelona interpretó el himno nacional. Terminado éste se reprodujo la ovación a Sus Excelencias, que correspondieron complacidos con la mano, de pie,

junto a la barandilla del palco. Seguidamente, el Caudillo y su esposa ocuparon asiento en los sillones presidenciales, acompañados, a la derecha de doña Carmen Polo de Franco, por el ministro secretario general del Movimiento; señora de Alonso Vega; ministro de Industria; marquesa de Villatorcas; esposa del capitán general; ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi, y capitán general de la región. A la izquierda del Caudillo tomaron asiento la señora de Solís Rúa; ministro de la Gobernación; ministro de Comercio; señora de Lafuente Chaos, esposa del presidente de la Real Federación Española de Fútbol y delegado nacional de Educación Física y Deportes.

Detrás se situaron el jefe de la Casa Militar de Su Excelencia; el segundo jefe; el director general de la Guardia Civil; jefe de la Región Aérea Pirenaica; capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena; gobernadores civil y militar; presidentes de la Diputación Provincial y del Instituto Nacional de Industria; segundo jefe e intendente de la Casa Civil del Caudillo; presidente de la Federación Española de Fútbol; viceministro nacional del Movimiento; subsecretarios de Industria; de Economía Exterior, y general técnico de la Presidencia y otras personalidades, entre las que figuraban distinguidas damas.

Su Excelencia el Jefe del Estado siguió con vivo interés las incidencias del partido futbolístico (del cual damos amplia información en las páginas deportivas), aplaudiendo cuando el

Club de Fútbol Barcelona hizo el único gol de la tarde, y ganó la victoria.

En el descanso, Sus Excelencias, ministros y autoridades, personalidades fueron obsequiados con un refrigerio en el loncito contiguo al palco.

Terminado el encuentro, el capitán de Barcelona, acompañado del del Español y del Real Murcia, que por la mañana había proclamado campeón de España de su categoría, entró al palco presidencial, en el que el Generalísimo hizo entrega primero de la monarca y hermosa copa que acababa de conquistar, y posteriormente al capitán del Real Murcia, del cual fué que le correspondía.

El público, presto en presentarse, entusiasmado y con una entusiasta y prolongada ovación al Caudillo y a doña Carmen Polo de Franco, que éste hizo entrega de los trofeos. Seguidamente fué interpretado el himno nacional, y el Generalísimo y su esposa, en constantes ovaciones, abandonaron el palco presidencial, acompañados de los ministros y demás autoridades asistentes, retirándose de estudio el palco congregado en las inmediaciones hizo objeto de nuevas demostraciones de adhesión y respeto a Sus Excelencias, que respondieron afablemente, dando la mano.

El paso del Caudillo y de doña Carmen Polo de Franco por las avenidas del Parque de Montjuich, así como por la plaza de España y otros lugares del recorrido, hasta el palacio de Pedralbes, fué subrayado con numerosas demostraciones de afecto del público estacionado en aquellos lugares. (Cifra.)

## Comenzó esta mañana la Asamblea de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo

A las diez de la mañana se ha reunido en la Delegación Nacional de Sindicatos la asamblea general de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo. Presidió el jefe nacional de la Obra Sindical de Cooperación, don Francisco Jiménez Torres, acompañado del secretario general de la Junta Nacional de Hermanidades, señor Carrillero; el secretario nacional de la citada Obra Sindical, señor Jimeno Valentin; el jefe de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, señor Muñoz Grandes (don Fernando); el secretario de dicha Unión, señor Martínez de Torres, y miembros de la Junta rectora y del Consejo de Vigilancia.

Abierta la sesión por el jefe de la Obra Sindical de Cooperación, pronunció unas palabras el señor Muñoz Grandes, resaltando el cometido desarrollado por la Organización Sindical de cooperativa agrícola.

Seguidamente, el secretario general dió lectura a una Memoria de actividades, en la cual se destaca el aumento de 180 nuevas asociaciones, por lo que la cooperación del campo suma más de 5.000 cooperativas, en las que militan cerca de 1.200.000 familias españolas. Destacó también como muy importante el aumento de las industrias de transformación y el incremento de los créditos y financiaciones.

A continuación, el delegado sindical provincial de Tarragona, miembro del Consejo de Vigilancia de la Unión, ofreció una amplia y documentada información respecto al movimiento cooperativo en los Estados Unidos, relatando sus experiencias y observaciones en dicho país, donde residía formando parte de una Comisión de cooperadores españoles allí destacada.

Cerró el acto el jefe nacional de la Obra, que se extendió ampliamente sobre la naturaleza y características del Instituto Sindical de Formación Cooperativa, subrayando la necesidad de poseer un perfecto tipo de profesor propagandista para extender la curiosidad hacia el sistema cooperativo en los medios universitarios, buscando su colaboración y su juvenil entusiasmo. En otro punto de su intervención, el señor Jiménez Torres explicó a la asamblea el estado en que se encuentra el estudio de reforma de la ley de Cooperación vigente y el afán de la Organización Sindical de dotar al cooperativismo español de un cuer-

po legal eficiente que permita el incremento del sistema y su eficaz su protección, expansión y estímulo.

## Congreso de Patología Digestiva en Granada

GRANADA, 17.—En el magna de la Facultad de Medicina se celebró la sesión inaugural del VIII Congreso de Patología Digestiva y la Nutrición.

Asistieron más de 600 congresistas y los presidentes de las ciudades de Patología Digestiva de dieciocho países extranjeros. Presidió el acto el capitán general de la Región, señor Álvarez Serrano, con el doctor general de Sanidad, doctor de la lancha; vicerector de la Universidad, doctor Mora Guzmán, presidente de la Diputación, gobernador civil accidental, señor López Nobrega, alcalde accidental, señor Martínez de Civate; presidente de la Audiencia Provincial, en representación del de la Territorial, don B. Aledo y los doctores Manuel presidente de la Sociedad Española de Patología Digestiva, don Gallart Mones, Hernando Martínez Arrese.

El secretario del Congreso, doctor Germán Castillo, dió lectura a la Memoria, recordando la labor llevada a cabo para la organización del Congreso y dedicó un recuerdo al doctor Fidel Fernández, fundador de la escuela granadina de Patología Digestiva.

Terminó expresando la gratitud del Comité a los autores, que han dado toda clase de facilidades.

Habló a continuación el presidente del Congreso, doctor Estévez de Landazuri, que fué bienvenido a los congresistas.

También pronunció unas palabras el doctor Heliodoro Moga, presidente de la Sociedad Española de Patología Digestiva y, finalmente, el capitán general, señor Álvarez Serrano, quien dió un curso profano en las materias que se iban a discutir, ofreció su cooperación y hacía votos porque el Congreso diera óptimos resultados.

Terminó declarando inaugurado el VIII Congreso Nacional de Patología Digestiva. (Cifra.)

## PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### PRECIOS BASICOS

**S**E llama interrelación, económicamente hablando, la influencia mutua que pueda ejercer un sujeto sobre otro, y viceversa. Así puede decirse que existe una interrelación entre la agricultura y la industria, ya que si la primera no suministrara a la segunda las materias primas necesarias para la elaboración de sus productos, la industria no podría subsistir, y, a su vez, si la segunda no proporcionara el material preciso a la primera, ésta no progresaría.

Pero cabe llamar la atención sobre que en esta interrelación puede influir más un sector que otro. Nos explicaremos. En la vida corriente económica existen una serie de factores que son básicos para el desarrollo del país. Toda la clase de costes, y, por tanto, de precios, influye sobre el nivel de vida nacional, pero existen algunos, debido a su condición de básicos, que tienen especial preponderancia en los promedios de precios.

Las interrelaciones existen, pero el sector que más influencia tiene deja caer su peso en la balanza económica de la nación, pudiendo desequilibrar el equilibrio existente en el mercado al variar la base de su sustentación. Después, ya todo entra en un proceso acumulativo. Infinitas espirales que se perderían en cifras fabulosas de no intervenir el Poder público.

He aquí, pues, la razón primordial por la que tanto interés demuestran las altas esferas económicas cuando tratan de impedir que el precio de los artículos básicos varíe. He ahí el interés por el que muestran los Gobiernos, importando ciertos productos, cuya escasez daría lugar a un alza en los precios del mercado.

En las modernas programaciones que tratan de elevar el nivel de vida de los pueblos: el plan de la Cepal, el plan Vanoni, el plan Prebisch, etcétera, etc., se trata con especial interés todo lo referente a los artículos básicos, suministros, precios, fuentes de abastecimiento, etc., etc. Pero donde se fijan preferentemente las miradas es en los precios de los artículos básicos, pues el armazón económico que sobre la programación se levanta tiene que tener muy en cuenta, como antes dijimos, el precio de esos artículos y la repercusión que ejerce sobre la vida nacional.

Una elevación de los combustibles, de la gasolina, principalmente, repercute en mayor grado, por ejemplo, que una elevación en el precio del pescado, aun siendo también este artículo muy importante como base de la alimentación, pero en este último caben sustitutos, cabe cambiar la base de nutrición, y comer más huevos, más legumbres, etcétera, etc., aparte de que la elevación de ese precio tendría

sólo su repercusión sobre su clase consumidora, mientras que, por el contrario, la elevación de un artículo como la gasolina supone una elevación total de todos los precios, ya que, indirectamente, todas las clases usan de la misma. Supone elevar el transporte y, por tanto, sus consiguientes derivados: las mercancías, donde están incluidas toda la gama de las mismas, desde las materias primas al producto más técnicamente terminado. Supone elevar el precio de los artículos agrícolas, ya que la maquinaria utilizada en el campo usa modernamente los derivados del petróleo en gran escala, con lo cual los productos agrícolas experimentan una doble subida: la de los transportes y la originada en su propia producción. Supone incrementar el precio del pescado, gran consumidor de petróleo para el uso de los barcos. Supone elevar los costes de la industria, que utiliza ese combustible como arma de fabricación. Supone, en suma, el desencadenar un proceso acumulativo de incremento de precios.

De igual modo, podríamos haber hablado de cualquier otro artículo básico que no contara con sustitutos, pero, a nuestro parecer, es en este artículo, la gasolina, donde más se demuestra la influencia de los precios de los artículos básicos sobre los demás.

La vigilancia que debe de mantener un Gobierno sobre los precios de estas materias creemos que saltan a la vista. Es más: quizá hasta conveniría detraer mediante impuestos de otras fuentes de riqueza medios de pago con los que primar estos precios de producción básicos, impidiendo que suban.

La gran ventaja que tienen los Gobiernos modernos respecto a los de épocas pasadas estriba precisamente que cuentan con activas políticas fiscales, monetarias, sociales, etcétera, etc., que les permiten llegar a los fines propuestos mucho más fácilmente que en la época clásica de la economía, sometidos los Gobiernos a los estrechos cauces que les prestaba el patrón oro y su dificultad consiguiente de poder aumentar o detraer medios de pago a medida que hiciera falta dentro del proceso productivo, y, por otro lado, sometidos también al no intervencionismo del Estado en la vida privada nacional.

Ahora es diferente, ahora cabe aprovechar los infinitos medios puestos en las manos de los dirigentes para manipular una hábil política, aunque para eso se necesita también contar con elementos flexibles que se adapten rápidamente a las circunstancias. Pero querer ser poder, y si se quiere, cabe siempre obtener el medio para conseguir lo que se busca, que, en este caso concreto, ya lo hemos dejado indicado: que no suban los precios de los artículos básicos, sea por el medio que sea.

### Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles

ANUNCIO

A las doce horas del día 15 de julio de 1957, y en las Oficinas del Departamento de Vía y Obras de la RENFE, sito en la avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 2, se celebrará la venta en pública subasta de una parcela de 62.371 pies cuadrados de superficie, denominada "La Ripiera", situada en las proximidades del depósito de Máquinas de Madrid-Delicias, al precio de 70 pesetas el pie cuadrado, por un total de 4.365.970 pesetas.

El pliego de condiciones que ha de regir para esta subasta se halla a disposición de los interesados en las referidas Oficinas todos los días laborables, de diez a doce de la mañana.

Madrid, 15 de junio de 1957.



### HAN TRABAJADO BIEN

**S**OBRE la difícil geometría de los rojos ladrillos, una copa reluciente. Sobre el esfuerzo tenso y experto de dos hombres, una gran alegría, la alegría grande del triunfo, la que late en los pulsos emocionados de estos dos estupendos trabajadores, el oficial Francisco Oliván y el peón Gabriel Bonet, pareja vencedora, este año, del Concurso Nacional de Albañilería.

Todo trabajo humano es, a fin de cuentas, una construcción, una creación en la que no nos corresponde, la mayor parte de las veces, más mérito que el haber sabido conjuntar acertadamente los materiales necesarios. Sólo en este sentido podemos llamarnos, con verdad, creadores. Y por ello, la albañilería tiene más que ningún otro oficio un valor ejemplar. Porque enseña al hombre la triple lección del aprovechamiento de la materia, que reclama ingenio; del orden en la obra, que pide reflexión, y del espíritu de equipo en la tarea, que no puede existir sin generosidad. Levantar una simple pared lisa o construir un complicado rascacielos, son obras que únicamente pueden hacerlas bien los que saben coordinar sus fuerzas con los demás compañeros de trabajo sin preocupaciones de categoría o rango, los que comprenden y aceptan esa inevitable división natural que encomienda a una la mezcla del cemento y la arena y a otros la colocación de los ladrillos.

Tiene otra virtud la albañilería: que es oficio cuyos frutos pasan inmediatamente a satisfacer las necesidades de otros hombres. Y también aquí se manifiesta otra hermosa enseñanza aplicable a todo trabajo: el servicio a nuestros semejantes, el ser útil a los demás.

Siempre han sido los albañiles, los hombres del andamio, un poco símbolos del mundo laboral. Trabajan en la calle. Y a este su estar en primer plano ante los millones de ojos de la ciudad, deben gran parte de su simbólica popularidad. Pero para nosotros su categoría ejemplar de trabajadores se centra y se explica por la propia noble entraña de su oficio. Por la obra, no por la tartera ni por la alpargata.

Los concursos de destreza en el oficio tienen una breve pero brillante tradición. Han contribuido, decisivamente, a despertar, en el ánimo de todos, el aprecio hacia la obra bien hecha, hacia la maestría y la perfección. Se ha dicho que en ellos "se premia a los que ponen el alma en su trabajo". Y es aguda y certera la frase, porque sólo cuando entregamos lo mejor de nuestro talento o nuestras fuerzas, sólo cuando ponemos el alma, recibimos en pago ese jornal inapreciable de la propia satisfacción, ese salario espiritual que nos aproxima a Dios, cuando al cabo del trabajo contemplamos nuestra obra y podemos decirnos que es buena. Que hemos trabajado bien.

Bien han trabajado Francisco Oliván y Gabriel Bonet, los albañiles que representaron a Zaragoza en el concurso celebrado ayer en el Retiro. Bien, muy bien trabajan millones de españoles, que hay mucho de tópico en esos gastadísimos dichos sobre nuestra desafición al trabajo. Y en las manos de esos millones de buenos obreros está una de las más seguras bazas a jugar en la partida del desarrollo económico de España.

### LUGARES COMUNES

**E**n nuestro trato diario y en las fórmulas obligadas de la sociabilidad, hemos de poner en juego frases hechas, cumplimientos que han llegado a ser consuetudinarios. Muchas veces en fin, lugares comunes. No hay más remedio que emplearlos. Son como apoyaturas o también, pudiera decirse, como una «señalización» para andar holgada y discretamente por la vida. Entre esos términos consabidos, inseparables en nuestro diálogo y en las expresiones epistolares, figuran adjetivos que se han adherido con visos de tradición a las distintas actividades profesionales. Así, por ejemplo, el político es, indefectiblemente «ilustre», aunque en muchas ocasiones no pase de una evidente mediocridad. Para los médicos se utiliza una parecida calificación, alternándola con la de eminente, que es también una expresión que suele acompañar a los actores o los artistas de toda índole. La muchacha que contrae matrimonio, leerá, de modo invariable, en la gaceta de su enlace el dictamen de «bellísima», aunque Dios no se haya servido de adornarla con la gracia de la hermosura. El diestro es valeroso y el funcionario, probo, del mismo modo que el militar queda adjetivado de bizarro. Y así, en un reparto tradicional de piropos, las profesiones llevan su proverbial y lisonjero señalamiento.

Me recuerda esto la rigurosa vigilancia que en un viejo periódico de Madrid, ya desaparecido, «La Epoca», se ejercía sobre los que fuimos, a través de una vida de casi un siglo, en sucesivas etapas, redactores del conservador vespertino. Distinguido, notable, ilustre, eran los títulos que, en graduación celosamente cuidada, se adjudicaban a las personas a las que, por razón de su nombre, había de citarse en las columnas del diario. Y llamar ilustre al que era sólo notable, constituía una transgresión tan grave que se armaba un gran escándalo al llegar las cuartillas, con el imperdonable error, a manos del redactor-jefe.

El rigor con que este aspecto se llevaba, era tremendo. En general, no se usa ahora tanta preocupación, y se prodigan los calificativos con una extraordinaria facilidad, profusamente, sin sentir el menor escrúpulo ante las exageraciones. Capítulo muy importante en un análisis de las cortesías, impuestas por la costumbre, por la fórmula social de la conviencia y el trato, lo constituye la literatura epistolar. «Muy señor mío», cuando no se tiene relación de amistad, es el encabezamiento de las cartas que unos y otros nos dirigimos. «Mi distinguido amigo», si existe un conocimiento, aunque sea superficial, sin llegar a vinculación afectiva verdadera. El «mi querido amigo» es ya testimonio de la re-

lación cordial. En las despedidas, se utilizan términos y expresiones que revelan, también, el grado de intimidad o la contención protocolaria que señala la cortesía.

Para las felicitaciones, unas cuantas fórmulas, con escaso repertorio. Para los pésames, lo mismo. Un amigo mío, con ingenio tan conocido como celebrado, dice que él suele acudir a un arbitrio que le permite quedar siempre bien. No exterioriza su manifestación verbal o escrita, de condolencia, diciendo, como casi todo el mundo: «acompañe a usted en el sentimiento», o «compártele su dolor». Y si, en el caso de una pérdida familiar, no hay tal estado de pena? La solución que ha encontrado, para no faltar a lo cortés, es esta: «Me hago partícipe de sus sentimientos en este instante.» Pueden ser de diferente clase. Compartirlos, es una prueba de simpatía.

Frases estereotipadas, conceptos resobados, dichos que se repiten constantemente, pueden e integran nuestros coloquios con toda clase de gentes. Muy usual, por ejemplo, es que un individuo, por ejemplo, sea un individuo, parlante ocasional, en cualquier acto—mas corrientemente, a los postres de un banquete—se levante para hacer la afirmación de que «no es orador». Uno se pregunta: «¿entonces, ¿para qué habla?» el convencimiento de que todos han de estar prendidos de sus palabras y la seguridad factanciosa de que es muy oportuno que intervenga, suplen la manifiesta incapacidad que el interesado se adelanta a declarar en público. También la frase se ha hecho consuetudinaria para determinar tipo de concurrencias y reuniones.

Y así, con unos cuantos términos y expresiones, andamos de un lado para otro, en el obligado ejercicio de convivir. Existe, realmente, poca preocupación por la originalidad. La finura se estandariza. Y el lugar común aparece entronizado en el trato social. A muchos a quienes eludimos en nuestras cotidianas andanzas, a los que no recibiríamos en un despacho o en nuestro hogar, les manifestamos pleitesía en las misivas, porque ello se ha convertido, a lo largo del tiempo y las costumbres, en un rito que se cumple casi mecánicamente. Es muy poca la originalidad que se pone en práctica al escribir nuestras correspondencias. Algunas revisiones se fueron implantando. Ha desaparecido el «B. L. M.» y se sustituye por el «Saludos». No es ya obligado, como en tiempos pasados, que el pliego lleve una hoja en blanco. Ahorro de papel, simplificación, sencillez, se han impuesto. Pero, en cambio, el lugar común mantiene sus fueros. Y algunas frases que podrían parecer cursis o desajustadas al tono presente de la vida social, se han reemplazado por dichos y vocablos, verdaderamente absurdos, recusables. El diálogo, entre muchas gentes está invadido por palabras de notoria fealdad, de inapropiado uso. Lo que tiene a representar el nivel de viejos lugares comunes, que simbolezaban la gentileza y la cortesía de nuestros mayores, por otros, de mortificante chabacanería y de indeseable mal gusto, que sintetizan los estilos y las concepciones de las actuales generaciones.



Francisco CASARES

POR 100 PESETAS MENSUALES COMPRARA

1 TRAJE DE VERANO - 2 CAMISAS  
2 PARES DE CALCETINES - 1 PAR ZAPATOS  
1 CORBATA - 1 PAR DE CALZONCILLOS

### GRANDES ALMACENES EUROPA

Bravo Murillo, 160 - P.º Delicias, 83

Ninguna inteligencia debe malograrse para España por falta de medios económicos. El Ministerio de Educación Nacional y los Organismos del Movimiento han instituido becas para estudios que se obtienen todos los años por concurso público.

Los Centros de Enseñanza, las Delegaciones del S. E. U., de Sindicatos y del Frente de Juventudes, informan sobre las becas que se otorgan a quienes carecen de recursos económicos y acreditan aptitud para el estudio. Peticiones, antes del 15 de julio.



# Promesa y tragedia del átomo

(LA ANGUSTIOSA ENCRUCIJADA DEL MUNDO NUCLEAR)

## La Humanidad hacia un futuro mejor (II)

Por LAWRENCE HAYES

### Con la radiactividad, el profesor Singlenton ha conseguido que plantas de claveles rojos produzcan flores muy blancas

OS isótopos radiactivos, como hemos visto, son una de las armas más eficaces de la moderna Medicina, pues permiten seguir la huella de cualquier sustancia en el interior de nuestro organismo, dando al especialista una idea precisa de su comportamiento. Gracias a esto, se ha simplificado el diagnóstico de muchas enfermedades. Del mismo modo que el microscopio nos permite la identificación de microbios y bacterias, los isótopos nos sirven para algo más importante: son el instrumento que nos permite penetrar en los misterios de la vida íntima de las células, nos descubren sus transformaciones químicas, nos dicen cómo se definen de las enfermedades, cómo se alimentan...

#### INSECTOS MARCADOS

Los insectos, como sabemos, son muchas veces vehículos de microorganismos productores de enfermedades epidémicas o simplemente contagiosas. También los isótopos nos ayudan contra ellos. La malaria y el paludismo, por ejemplo, son transmitidos por ciertos tipos de mosquitos. Los isótopos nos permiten «marcar» a estos insectos, con lo que se consigue determinar el modo como ven, cómo se desplazan, cuál es su alimentación preferida, los secretos más íntimos, en fin, de su existencia.

Para marcar a los mosquitos, se usan las larvas, como sabemos, que viven en pantanos y, generalmente, donde existe agua estancada que contaminan las aguas con una débil solución de radio-estroncio. De este modo, las larvas y los mosquitos que de ellas se desarrollan se vuelven radiactivos.

Gracias a este procedimiento se ha logrado saber que los mosquitos no suelen volar a largas distancias. Los que se encuentran en lugares lejanos de donde nacieron y se desarrollaron, han tenido que hacer un viaje, bien a arrastrados por el viento o transportados por los modernos medios de locomoción. Ahora, cualquier transporte, buque o avión, principalmente este último, que proceda de un país en el que se dan estas enfermedades con frecuencia, son objeto de una especial atención por parte de la sanidad, para evitar que transporten insectos contaminados. Sólo una hembra fecundada capaz de llevar la epidemia de un país a otro.

#### EL ATOMO EN LA AGRICULTURA

No es sólo en la Medicina donde el hombre debe estar agradecido a los servicios del átomo para la paz. Los isótopos radiactivos son igualmente empleados en la agricultura.

Quizá en este terreno los resultados hayan llegado a ser aún más sorprendentes. Con la ayuda de la radiactividad se han conseguido portentosas mutaciones en las plantas, que favorecen el desarrollo de determinados caracteres biológicos. Así se han podido obtener plantas inmunes a las enfermedades, más fructíferas y más fáciles de aclimatación a cualquier país.

El secreto de la fotosíntesis, con la que la planta logra transformar la energía solar en energía química, podrá llegar a ser descubierto. De lograrse esto, daría lugar a una revolución de incalculables consecuencias en el terreno de la alimentación humana. Dicho en términos vulgares: descubrir el misterio de la fotosíntesis sería como descubrir el modo de transformar la energía solar en alimentos.

Por medio de un contador de radiaciones se puede seguir el camino de un isótopo radiactivo por el interior de una planta. Gracias a investigaciones, sólo posibles a este sistema de trabajo, se ha descubierto que las plantas no sólo se alimentan por las raíces,

sino que en determinadas circunstancias también lo hacen por las hojas. Así se ha llegado a la conclusión de que a veces es más conveniente aplicar los fertilizantes a las plantas, a través de las hojas, por medio de pulverizaciones, y se puede determinar con exactitud matemática cuál es el momento más oportuno para su aplicación.

#### REVOLUCION DE CONCEPTOS

Muchos conceptos clásicos, en determinadas ciencias, han tenido que ser modificados. Así, por ejemplo, los botánicos creían que las hojas de los vegetales estaban

cubiertas de una película impermeable, cosa que hoy se ha comprobado errada. Por el contrario, esa película obra más bien como una esponja de absorción, lo que justifica el empleo de pulverizaciones fertilizantes, de las que ya hemos hablado.

Los botánicos atómicos han conseguido que cerezas, manzanas y otras frutas aumenten extraordinariamente su tamaño. Las cerezas, por ejemplo, requieren ser abonadas con magnesio durante el período de crecimiento del fruto, y fósforo, cuando el crecimiento ha concluido y el fruto se está madurando. Las manzanas requieren ser abonadas con magnesio y fósforo conjuntamente

cuando se están formando las pepitas internas.

Las radiaciones atómicas permiten igualmente acelerar la evolución de los vegetales, logrando de este modo cosechas más fructíferas.

#### UN JARDIN MAGICO

En Brooghaven, Estados Unidos, existe ya un centro botánico de experiencias radiactivas, en el que se han conseguido verdaderas transformaciones de las plantas. Como el lector sabrá, en los Estados Unidos, los fuertes vientos son un enemigo temible para las cosechas del maíz; para luchar contra esta dificultad se ha crea-

do una especie de maíz de tallo más corto y fuerte, pero que produce mazorcas mucho mayores que las ordinarias.

El profesor Singlenton, uno de los jefes de este magnífico laboratorio, ha dedicado especial interés al cultivo de los claveles, habiendo conseguido variedades notables, por las que siente un gran orgullo. Cada uno de los tallos del clavel con los que experimenta ha recibido una dosis de radiactividad que resultaría mortal para un ser humano. Ha conseguido que plantas de claveles rojos o moteados produzcan flores de una blancura nivea y, también obtener flores simples mucho más hermosas y de mayor tamaño, de una planta de flores dobles.

Afirma este sabio, que puesto que los principios de la biogenética son idénticos para animales y plantas, igualmente pueden conseguirse cambios favorables en la naturaleza de algunas especies de animales, que serían sumamente beneficiosos para el hombre.

En los experimentos con seres animales, la ciencia se muestra más cauta, aunque ya en los laboratorios se ha experimentado con cobayas. Se ha comprobado que sólo una entre cada mil mutaciones resulta favorable para la especie. Esto obliga al científico a obrar con extraordinaria cautela.

Las plantas cuyas mutaciones se quieren estudiar se plantan en macetas y se someten a las radiaciones durante determinado tiempo, según la mutación que se pretende conseguir, que, ordinariamente, oscila entre uno o dos días. Las radiaciones son facilitadas por cobalto radiactivo. Gracias a instrumentos muy manejables, las radiaciones son dirigidas al punto de la planta que se desea, pues a veces sólo se quiere que las radiaciones afecten una rama o una flor determinada.

Aún tendrá que transcurrir algún tiempo para que la ciencia atómica haya logrado favorecer las especies vegetales que el hombre precisa. Actualmente, los estudios se dirigen, principalmente, hacia el algodón y los cereales. Ya son muchas las especies de plantas transformadas, mutadas artificialmente, que pueden «fabricarse» en Brookhaven «a la medida». Uno de los hermosos sueños de los floricultores, el «tulipán negro», puede nacer gracias a la ciencia atómica.

(Derechos reservados de publicación en España por la Agencia MIROSPA. Prohibida su reproducción.)

## PILAR NARVION

telegrafía desde Roma:



### Edición romana del cuento de la lechera

Los parlamentarios europeos han votado por:

Un Poder legislativo común, elegido por sufragio universal.

Un Poder ejecutivo común.

Unión en plano de igualdad con Africa.

ROMA (De nuestra correspondencia, Pilar Narvion).—Mientras Italia trata por todos los medios a su alcance de solucionar su crisis de Gobierno y Francia se encara con idéntico problema, agravado por los sangrientos sucesos de Argelia, los parlamentarios de medio continente, pertenecientes al grupo bautizado con el sonoro nombre de Movimiento Europeo, se entretienen en Roma discutiendo, proyectando, parlotando, discutiendo y votando el cuento de la lechera.

El admirable relato al que han dado cima, dice, más o menos: «Nos declaramos decididos a poner todo nuestro esfuerzo en la constitución de un Poder legislativo elegido por sufragio universal y de un Poder ejecutivo común a todas las gentes del Continente. En segundo lugar deseamos que los pueblos de Europa debilitados en el plano internacional por sus diferencias y divisiones políticas coordinen su política continental para la defensa de sus intereses comunes. Finalmente, estimamos que Europa y Africa deben unir su destino en una voluntad mutua de igualdad completa, capaz de asegurar a ambos continentes un rápido progreso y una libertad real.»

Hechas estas declaraciones tajantes, los parlamentarios las argumentan y apoyan en la fuerte unidad histórica y cultural que representa Europa. Una unidad, tan unida—y aquí comienza el cuento de la lechera—, que ya en el seno del Congreso que se celebra en Roma ha aparecido el grupo de «los treinta y uno», que se ha abstenido de votar estas conclusiones, porque lo que ellos deseaban era la «Unión de los Federalistas Europeos», que, con otra visión más amplia del cuento de la lechera, proponían la inmediata propuesta a los respectivos Parlamentos de una Federación de Estados Europeos con Parlamento común, propuesta que a los miembros más apli-

mados de la reunión les pareció prematura.

#### LA EURAFRICA DE NUESTROS HIJOS

Yo he asistido a todas estas manipulaciones europeísticas con la ingenua credulidad propia de mi edad y mi despiste. Cada vez que se levantaba a hablar un brillante orador y pintaba tan de color de rosa el proyecto, mi tierno corazón, fácil a la esperanza, se abría generosamente a la idea de una Europa unida, fuerte, capaz de conversar en plano de igualdad, por lo menos, con los señores del Este y del Oeste. Cuando en el curso de las discusiones aparecía el capítulo Africa, el promotor del continente de fabulosas riquezas por explotar, mi optimismo se hacía aún mayor y veía la Euráfrica de nuestros hijos, poderosa e indiscutible, charlando cariñosamente con los vecinos de la Casa Blanca y del Kremlin y poniendo un poco de sabia paz entre ellos.

Como la lechera del cuento, esta correspondencia de ustedes soñaba y soñaba. En Africa se levantaban grandes factorías para el aprovechamiento de sus riquezas agrícolas, Alemania vendía material ferroviario a la India, Suiza inundaba de relojes a la China, el queso de bola holandés se tomaba de postre en las mesas del Japón y el aceite de Alcañiz regaba las ensaladas del pueblo ruso. Todo era paz y prosperidad en un mundo regido por la testa sapientísima de Europa.

#### EL BAR DEL E. U. R.

El Congreso se ha celebrado en las magníficas instalaciones del E. U. R. que levantó el mismo Mussolini, que todavía nadie sabe cómo murió exactamente en Como, pese a todas las declaraciones que estos días se hacen en Padua. Cerca de la sala de sesiones, equipada con todas las instalaciones de altavoces y auriculares multitransmisor de la técnica moderna, se encuentra el bar. En la sala de sesiones esta infeliz cronista observaba a los parlamentarios; en el bar del E. U. R. veía de cerca a los hombres. Y mientras unos se desayunaban con yogur, otros lo hacían con té y limón; los de su derecha, con huevos y jamón, y los de su izquierda, con café con leche. Mi abuela decía: «Dime lo que comes, y te diré quién eres.» De donde una saca bastantes conclusiones respecto a la posible unidad de Europa.

A mí, los variopintos desayunos, las variopintas comidas y otras variopintas cosas por el estilo fueron las que me tiraron el fructífero cántaro de leche al suelo. Resulta muy difícil creer en la unidad de Euráfrica que se profetizaba en el salón de sesiones, cuando en los pasillos se cultivaban tan amorosa y cariñosamente las divisiones nacionales. Resulta muy difícil creer en una cordialidad intercontinental y eficaz, mientras el Presidente Gronchi saluda a representantes no oficiales de países con los que Italia tiene relaciones oficiales, y resulta imposible creer en la unidad de Europa desde la ciudad de Roma, donde de ningún modo consiguen unir a los socialistas de Neni con los de Saragat, por hablar de un pleito antiguo y por citar un moderno, donde, ante la imposibilidad de un Gobierno «cuatripartito», Zoli se vino al agua con el «monocolor». A la hora del desayuno, la mezcla de yogur con el té, el limón, el café con leche y las naranjas de la China resulta muy indigesta.

EL JUEVES  
Suplemento  
LITERARIO  
PUEBLO

### Presidiario fugado, capturado por el dueño y amigos de un café

LONDRES, 17. — «Fox» Fowler, que se escapó de Dartmoor el 14 de mayo, ha sido capturado de nuevo hoy.

William Fowler fue capturado en el pequeño poblado de Flimby, cerca de Workington (Cumberland). El presidiario entró en un café y fue capturado por el propietario y algunos vecinos, que le relucieron allí hasta que llegó la Policía, pero no fue reconocido hasta que estuvo en la cárcel.

Fowler ha sido buscado por toda la Policía inglesa durante treinta y tres días, y se llegó a pensar que había logrado escapar al continente, por lo que la Interpol, Policía internacional, fue puesta en estado de alerta. (Efe.)

## ALGODONES

El tejido de moda  
**Verano 1957**  
Grandioso surtido de  
Estampados y Lisos  
en los colores y dibujos más valientes y atrevidos.  
Interesantes novedades en las Secciones de  
Géneros de Punto,  
Lencería, Camisería  
y Artículos Ligeros

**Nuevos MUEBLES y TAPICERIAS**  
en una de las más grandes exposiciones de España.  
ENVIOS A PROVINCIAS

**REGALAMOS bonos para el concurso "LA PAREJA FELIZ"**

**El Eulerio GRANDES ALMACENES**  
ENCARRAL, 14 (esquina a Infantas)

En la Chopera del Retiro se efectuó ayer, por la mañana, la fase final del concurso nacional de "Destreza en el oficio" de albañilería. Tomaron parte en la prueba 28 cuadrillas, equipos vencedores de los concursos provinciales. Antes del acto se dijo una misa de campaña, y a continuación se inició la prueba. Formaban el Jurado calificador el director general de Arquitectura, señor Bringas, y los señores Casinello, en representación del Instituto de la Construcción y del Cemento; Valle Acevedo, en la del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos; Herrero, en la de la Federación de Colegios de Aparejadores, y Ubeda, oficial albañil, ganador del concurso del año pasado.

Terminada la prueba, fué proclamada vencedora la cuadrilla formada por el oficial Fernando Oliván Sanz y el ayudante Gabriel Bonet, de Zaragoza. Consistió el primer premio en 5.000 pesetas, donadas por la Delegación Nacional de Sindicatos; otro premio del Instituto Nacional de la Vivienda y copa de la Dirección General de Arquitectura de dicho Ministerio.

Segundo premio, 3.000 pesetas, de la Delegación Nacional de Sindicatos, más 4.000 del Consejo Superior del Colegio de Arquitectos y copa del Colegio de Arquitectos de Madrid. Cuadrilla de Barcelona, integrada por Jaime Canals y el ayudante José Velasco.

Tercer premio, 3.000 pesetas, del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid y copa de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid. Cuadrilla de Valladolid, integrada por el oficial Mariano Hernández Ventura y el ayudante Florencio Salamanca Gómez.

Cuarto premio, 2.000 pesetas, del Colegio Oficial de Aparejadores de Madrid. Cuadrilla de León, integrada por el oficial José Roca Martínez y el ayudante Jesús González González. Quinto premio, 1.750 pesetas, de la Federación de Colegios Oficiales de Aparejadores de España, a la cuadrilla de Málaga, integrada por el oficial Antonio Vega Robles y el ayudante Juan Marmolejo Blanco. Sexto premio, 1.500 pesetas, de la Delegación Nacional de Sindicatos. Cuadrilla de Tarragona, integrada por el oficial Ramón Español Badía y el ayudante José Cortado Martí.

Séptimo premio, 1.000 pesetas, a la cuadrilla de Gerona, integrada por el oficial José Madrenas Ribas y el ayudante José Ruiz Ruiz. Octavo premio, 1.000 pesetas, de la Empresa constructora Corsán, a la cuadrilla de Sevilla, integrada por el oficial José Arroyo González y el ayudante Juan Vázquez Escobar. Noveno premio, 1.000 pesetas, de la Empresa constructora Duarín, a la cuadrilla de Coruña, integrada por el oficial José Gago Castrufo y el ayudante Federico Longueira Varela.

Décimo premio, 1.000 pesetas, de la Empresa constructora Saciona, a la cuadrilla de Valencia, integrada por el oficial Daniel Carrascosa Ortiz y el ayudante Joaquín Lambiés Ortiz.

Presidieron el acto el secretario nacional de Sindicatos, don Roque Pro, en representación del ministro secretario general del Movimiento; directores generales de Arquitectura, señor Bringas, y de la Vivienda, señor Mortes, y decano del Colegio de Arquitectos de Madrid, señor Gutiérrez Soto; teniente de alcalde señor Alvarez Abellán; director de la Escuela de Arquitectura, señor Bravo; jefe y secretario nacionales del Sindicato de la Construcción, señores Méndez Parada y Marín; jefe nacional de la Obra Sindical de Formación Profesional, señor Barreiro; secretario del Consejo de Colegios de Arquitectos, señor Serrano, y otros. Radio Nacional de España retransmitió el acto, y ante sus micrófonos hablaron los ganadores.

El Jurado calificador del V Salón Nacional de Dibujos para Alta Costura y el I de Dibujos para Tejidos, convocados por el Sindicato Nacional Textil, ha concedido las siguientes recompensas:

Primer premio, del Sindicato Nacional Textil, dotado con pesetas 10.000, a la obra que figura en el catálogo con el número 60 y con el lema "Paname", de la que resultó autor José Luis Vifias Puig Carbó, domiciliado en Madrid. Segundo premio, de la Delegación Nacional de Sindicatos, dotado con 6.000 pesetas, al dibujo que lleva el lema "Nasser V", con el número 93, y del que resultó autor Antonio Vidal Rey, con domicilio en Barcelona. Tercer premio, "Seica", dotado con 5.000 pesetas, a la obra número 56, que lleva por lema "Nena", y de la que es autor Joaquín Pérez Esparza, con domicilio en Madrid.

En Dibujos para Tejidos sólo se había establecido un premio único, del Sindicato Nacional Textil, dotado con 5.000 pesetas, que ha correspondido al dibujo número 59 del catálogo, con el lema "Oshidori", del que es autora Aurora Gassó Grau, con domicilio en Barcelona.

La entrega de premios se verificará el próximo viernes, día 21, a las ocho de la noche, en el Sindicato Nacional Textil.

El Jurado noabrado para decidir la adjudicación de los premios ofrecidos al comercio madrileño con motivo de la Semana Nacional del Algodón por el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera ha hecho público el fallo sobre dicho concurso. Los escarpates premiados han sido los siguientes: primer premio, de 15.000 pesetas, El Corte Inglés; segundo premio, de 10.000 pesetas, Rodríguez Hermanos; tercer premio, de 7.500 pesetas, Almacenes Simeón; cuarto premio, de 6.000 pesetas, Hijos de Rafael Sánchez; quinto premio, de 5.000 pesetas, Matarranz y Compañía. El premio especial ofrecido por la Cámara de Comercio de Madrid ha sido adjudicado a Almacenes Progreso. Los cinco accésits de pesetas 3.000 cada uno han sido otorgados a: Barasa, Balbino Rabadal, S. A.; Madaris, S. A.; Nuevas Pañerías, S. A.; Almacenes Calmerá, S. L.; y el quinto ha sido dividido en dos de 1.500 pesetas cada uno y otorgados a Martínez y Matarranz S. R. C. "Matamar" y viuda de Manzónera. Los diez accésits de 2.000 pesetas, a: Confecciones Gigante, Almacenes Guadrado, S. A.; Almacenes Los Telares, S. A.; Turrial, María Luisa Plaza Rodríguez, Ruygar, S. L.; Fortunato Arranz Martín, Almacenes Sonavel, Almacenes Medrano y Francisco Cid Gaitán.

Firman el acta la señorita María Dolores Enriquez, subdirectora del Museo Nacional de Artes Decorativas; don Santiago Alvarez Abellán, teniente de alcalde del distrito de los Carabanchales; don Luis Muntán Clararunt, vicepresidente de la Cámara Oficial de Comercio; don Gerardo Contreras, directivo de la Asociación de la Prensa madrileña; don Jacinto Alcántara Gómez, secretario del Circulo de Bellas Artes, y don José Sarto Pina, director del S. E. C. E. A. Los premios podrán recogerse a partir de hoy, lunes 17, en las oficinas del Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, carrera de San Jerónimo, 36, Madrid, de diez a una de la mañana.

Madrid, lunes 17 de junio de 1957.

# LA CUADRILLA DE ZARAGOZA, VENCEDORA DEL CONCURSO NACIONAL DE ALBAÑILERIA

## Concesión de los premios del V Salón Nacional de Dibujos para Alta Costura



Los componentes de la cuadrilla que obtuvo el título de campeón de España de Albañilería, el oficial Francisco Oliván y el peón Gabriel Bonet Cuenca, representantes de Zaragoza, reciben los trofeos acreditativos de su triunfo de manos del director general de la Vivienda. (Foto Torremocha.)

### COMISION DE INDUSTRIAS QUIMICAS RECIBIDA POR SOLIS

El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, ha recibido en su despacho oficial al jefe nacional del Sindicato de Industrias Químicas, don Alberto García Ortiz, acompañado de la Comisión Permanente del Grupo Nacional de Frio Industrial.

Los comisionados expusieron al ministro los problemas de mayor interés que tiene planteados actualmente esta rama de la producción, de amplio porvenir y desarrollo para la economía nacional.

El señor Solís atendió cuantas sugerencias se le formularon y prometió su apoyo para plantear en su momento las inquietudes expuestas por este sector industrial.

### FALLO DEL CONCURSO DE ESCAPARATES CON MOTIVO DE LA SEMANA NACIONAL DEL ALGODON

El Jurado noabrado para decidir la adjudicación de los premios ofrecidos al comercio madrileño con motivo de la Semana Nacional del Algodón por el Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera ha hecho público el fallo sobre dicho concurso. Los escarpates premiados han sido los siguientes: primer premio, de 15.000 pesetas, El Corte Inglés; segundo premio, de 10.000 pesetas, Rodríguez Hermanos; tercer premio, de 7.500 pesetas, Almacenes Simeón; cuarto premio, de 6.000 pesetas, Hijos de Rafael Sánchez; quinto premio, de 5.000 pesetas, Matarranz y Compañía. El premio especial ofrecido por la Cámara de Comercio de Madrid ha sido adjudicado a Almacenes Progreso. Los cinco accésits de pesetas 3.000 cada uno han sido otorgados a: Barasa, Balbino Rabadal, S. A.; Madaris, S. A.; Nuevas Pañerías, S. A.; Almacenes Calmerá, S. L.; y el quinto ha sido dividido en dos de 1.500 pesetas cada uno y otorgados a Martínez y Matarranz S. R. C. "Matamar" y viuda de Manzónera. Los diez accésits de 2.000 pesetas, a: Confecciones Gigante, Almacenes Guadrado, S. A.; Almacenes Los Telares, S. A.; Turrial, María Luisa Plaza Rodríguez, Ruygar, S. L.; Fortunato Arranz Martín, Almacenes Sonavel, Almacenes Medrano y Francisco Cid Gaitán.

Firman el acta la señorita María Dolores Enriquez, subdirectora del Museo Nacional de Artes Decorativas; don Santiago Alvarez Abellán, teniente de alcalde del distrito de los Carabanchales; don Luis Muntán Clararunt, vicepresidente de la Cámara Oficial de Comercio; don Gerardo Contreras, directivo de la Asociación de la Prensa madrileña; don Jacinto Alcántara Gómez, secretario del Circulo de Bellas Artes, y don José Sarto Pina, director del S. E. C. E. A. Los premios podrán recogerse a partir de hoy, lunes 17, en las oficinas del Servicio Comercial de la Industria Textil Algodonera, carrera de San Jerónimo, 36, Madrid, de diez a una de la mañana.

Madrid, lunes 17 de junio de 1957.

### ASAMBLEA DE PERFUMERIA Y ESENCIAS

En la Delegación Nacional de Sindicatos se reunió el Grupo Nacional de Perfumería y Esencias, bajo la presidencia del Secretario de la Sección Económica del Sindicato de Industrias Químicas, señor Donoso Cortés.

Se discutieron los presupuestos de gastos e ingresos del referido Grupo, acordándose conceder un amplio voto de confianza a la Junta Provisional de Gobierno del Grupo, a fin de que efectúe en el menor plazo posible la elaboración del proyecto de presupuestos del Grupo, así como el estudio de las cuotas con que ha de contribuir la industria al sostenimiento de los gastos del mismo, por último, fué leído el escrito presentado al ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, en el que se exponen las dificultades por que atraviesa la industria, aprobándose el texto íntegro, al que se dió curso oficial.

### PREMIOS DE "DESTREZA EN EL OFICIO" PARA CARPINTEROS MECANICOS

En el taller de carpintería de la Institución Sindical "Virgen de la Paloma" se celebró el concurso de "Destreza en el Oficio", correspondiente a la especialidad de mecánico-tupista.

Resultó vencedor Pedro Plette Rodríguez, de la Empresa Decoraciones Artísticas, S. A. El campeón recibió como premio 2.000 pesetas en metálico y un diploma, quedando como finalista para tomar parte en el próximo concurso nacional.

También se concedió otro premio de 500 pesetas al clasificado en segundo lugar y cuatro accésits de 250 a los clasificados en

tercero, cuarto, quinto y sexto. Presidieron el acto el jefe del Sindicato Provincial, señor Díaz Reguilón; el secretario, Sr. Feal, y los presidentes de las Secciones Social y Económica, señores Ariza e Ibañez.

### TRABAJADORES NAVARROS, EMIGRAN A CANADA

Terminadas las fases de selección profesional y de reconocimiento médico —llevadas a cabo en Pamplona por una misión conjunta hispano-canadiense—, han salido de Madrid con destino a Montreal, 102 productores, que a su llegada serán contratados por las importantes Compañías ferroviarias "Canadian Pacific Railways" y "Canadian National Railways", para sus explotaciones agrícolas y forestales.

La "Operación Alce", concertada entre la Embajada del Canadá y el Instituto Español de Emigración, ha sido secundada por la Delegación Nacional de Sindicatos, a través de su Servicio de Encuadramiento y Colocación en Pamplona, y por la Dirección General de Sanidad, por medio de su Jefatura Provincial en Navarra.

### Para que no suban las tarifas de tranvías ni trolebuses

El Boletín Oficial del Estado publica un Decreto-ley por el que se reduce al 1 por 100, con efectividad del primero de enero, el tipo impositivo por el que tributan las empresas concesionarias de líneas de tranvías y trolebuses interurbanos, con el fin de lograr el necesario equilibrio entre ingresos y gastos que permita a las empresas una regular explotación, sin gravar esos servicios públicos cuyos usuarios son casi en su totalidad gente modesta.

Las becas que convocan la Comisión de Protección Escolar, Sindicatos, S. E. U. y Frente de Juventudes se conceden a los mejores y a los que más las necesitan, en rigurosos concursos públicos rodeados de las máximas garantías de objetividad. Información y solicitudes, antes del 15 de julio

# Verano

## calidad...

## ¡y además en el acto!

una línea impecable

realza el estilo y la calidad de los nuevos trajes cortefiel

vea la gran colección

que le ofrecemos en trajes

de alpaca inarrugable

muselina tropical

oromán, jümel lavable, etc.

# central cortefiel

avenida José Antonio, 27

sucursales: Pardiñas, 1 • Toledo, 52 • B. Murillo, 103 y Luchana, 15



# «EL ALCAZAR NO SE RINDE»

Con este título acaba de ser publicado un folleto del que es autor el ilustre periodista don Manuel Aznar. A lo largo de sus páginas, haciendo un verdadero alarde de documentación y rigor científico-histórico, el señor Aznar replica, punto por punto, al escritor norteamericano Matthews, que en su reciente libro «El Yugo y las Flechas»—editado en los Estados Unidos—pretende demostrar que la epopeya—mundialmente reconocida—de la defensa del Alcázar de Toledo, el gesto heroico del general Moscardó e, incluso, la conversación telefónica de éste con su hijo Luis, asesinado por las milicias rojas son hechos falsos, invenciones del bando nacional. Don Manuel Aznar replica a Matthews con tal elegancia, con tal cúmulo de datos y testimonios, con tal rigor científico, que sus páginas constituyen la más certera, la más perfecta y justa puntualización jamás escrita a propósito de las múltiples especies que sobre los acontecimientos de nuestra Cruzada se han lanzado—y aún se lanzan—en el extranjero. Del trabajo de don Manuel Aznar ofrecemos a nuestros lectores el prólogo.

Miradas las cosas de la Prensa desde el punto de vista profesional y técnico, considero que no existe en el mundo un diario superior al «New York Times». Herbert L. Matthews es, sin posible discusión, una de sus mejores plumas. Quede así expresado el motivo de la admiración que, como periodista, siento hacia él desde hace muchos años. He seguido con toda la atención que me fué posible su carrera de reporter, de corresponsal de guerra, de cronista internacional; y estoy seguro de haber sorprendido muchas veces en la sección editorial del «Times» de Nueva York su prosa escueta y acurada. Sobre todo cuando el tema era español y había que negarnos el pan y la sal.

Matthews es un enemigo implacable—y considerable—del régimen nacional de España. Nos declaró su hostilidad en julio del año 1936 y la mantiene sin desaliento. Aún más: se diría que acrecienta su rigor a medida que pasan los años. En sus ojos no se ha amortiguado el trágico resplandor de la guerra española y alude hoy a ella con tanto enardecimiento como si esta mañana se hubiese desencadenado la ofensiva roja sobre Teruel o como si ahora mismo estuvieran ardiendo en combates las orillas del Ebro.

«Seis años he vivido—escribía en 1945—después que hubo terminado la guerra civil española, y he visto desde entonces mucha grandeza y gloria, muchas cosas y lugares bellos; puedo, si tengo suerte, vivir otros veinte o treinta años; pero sé, con tanta seguridad como quepa saber algo de este mundo, que nada acontecerá en mi vida tan hermoso como aquellos dos años y medio que pasé en España.»

Herbert L. Matthews es, de verdad, un apasionado de lo español. Perteneció a esa categoría de viajeros que al entrar en contacto con nuestro pueblo y con nuestro paisaje sienten un súbito e irresistible enamoramiento que ya no les abandonará mientras vivan. La literatura inglesa y la francesa ofrecen ejemplos insignes. Tampoco faltan en algunas otras literaturas, como la italiana, la norteamericana o la germánica.

Suelen estos viajeros llevar tan adelante su pasión, que a poco de encontrarse entre nosotros, vuelven inscribirse en nuestras pendencias interiores. No lo hacen, generalmente, porque de ello les venga ningún provecho, ni mucho menos, sino porque siendo propio del que ama entender en las querellas del amado, y tan ferviente su afición a España, piensan que no les es posible la neutralidad ante nuestros duelos y quebrantos. Esto mismo sucede, por supuesto, con otros pueblos, pero creo que ninguno suscita pasiones tan vehementes como el español.

Y no hemos de llevarlo a mala parte, porque si de ello nos vienen no pocas desazones, también recibimos, en más de una ocasión, regalo y contentamiento. ¡Cuántas veces nos sucede que leyendo en un autor extranjero el relato de sus andanzas por tierras españolas hallamos un dato, damos con una observación o descubrimos una vertiente de nuestro propio ser y existir que no habíamos sospechado y que únicamente un viajero venido de fuera podía ver con sus ojos nuevos, no empañados por la rutina del cotidiano mirar!

Pero es también condición de muchos de estos viajeros enamorados y beligerantes pasarse de la raya, ir más allá de lo discreto y dar con su imaginación y con su apasionada voluntad en tan estrafalarias interpretaciones que apenas hay quien reconozca en ellas un reflejo de la España verdadera, porque son como mentidas imaginaciones o como alucinados sueños sin una sombra de verdad. Y tampoco es cosa de enojarse demasiado por ello, pues que, al fin y al cabo, errores de amor—si, en efecto, son de amor—no ultrajan el ánimo.

Por lo general, estos arrebatados amigos de nuestro país suelen dar en un enternecido afán de redención de los españoles; éste desea curarnos de un bárbaro fanatismo religioso, aquél

de una miseria secular que nos azota como una plaga bíblica, el de más allá de una ceguera política que nos convierte en esclavos... Y así con otras muchas redenciones. Vienen en este momento a mi memoria un centenar de páginas que escribió un señor John Francis Bacon, inglés de nación, como prólogo a un libro titulado *Six years in Biscay* (C. Smith Elder and Co., Cornhill, 1838). Son una mixtura tan extraordinaria de sutilezas y fatuidades, de gracias y de inepticias, que concluyen por parecer una pequeña obra maestra de incoherencia, despropósitos y arbitrariedad. En este sentido, su lectura resulta casi una delicia.

Matthews, periodista y escritor, es mucho menos ingenuo que John Francis Bacon y su prosa más segura, pero los dos se asemejan en los artificios con que tratan de cambiar a su labor las realidades de nuestro país; Bacon, para servir a su fanatismo protestante frente al «bárbaro catolicismo» de los españoles; Matthews, para ver si todavía es posible que el final de la guerra civil de España—la de 1936 a 1939—cambie de signo y los vencedores ocupen el lugar de los vencidos o, al menos, no haya victoriosos ni derrotados, sino que vuelva el combate a empezar y lo que fué no sea, o resulte que las cosas no hubieron acontecido como acontecieron. Esta es la finalidad de un libro que Herbert L. Matthews acaba de publicar en Nueva York bajo el título de *El Yugo y las Flechas* (The Yoke and the Arrows. A report on Spain, by Herbert L. Matthews: George Braziller, Inc.: New York).

El autor, como hemos visto, estuvo dos años y medio en España durante nuestra guerra. Después ha vuelto a visitarnos en tres ocasiones. ¡Qué recuerdos los suyos ante los que fueron escarnios de emociones casi indescriptibles!

«Soy—dice—en cierto modo un alma en pena, un fantasma del pasado, un veterano que a través de las nieblas de veinte años vuelve a vivir las angustias y las exaltaciones de las batallas... Yo perdí, como perdieron los leales, porque mi corazón y mi alma estaban con ellos.»

«El retorno a España... es una congoja y una alegría. Dejé un país de luz y sombra intensas... Vuelvo a una España gris, borrosa, extrañamente pacífica y apática. Casi piensa uno que los horrores y el dolor, las glorias y las exaltaciones fueron un sueño, una visión remota que únicamente pudo darse porque el corazón estaba profundamente agitado y el espíritu envuelto en nubes.»

«Nuestra terrible y maravillosa guerra civil española está alejándose hacia un oscuro pasado para la generación que ha crecido después del término de aquella guerra. A sus ojos se trata de una vieja historia.»

«Y, sin embargo, es realmente una historia viva.»

Olvidaba decir que a los viajeros enamorados de nuestra tierra y de nuestro pueblo no les suele gustar, por lo general, la España corriente y moliente de todas las horas; les place poco esta España que ve cómo se suceden normalmente las mañanas, las tardes y las noches, con sus trabajos y sus cuidados de todos los días, igual que en cualquier otro país. «Parece ese viaje—piensan—sobraban las alforjas. La España agónica, violenta, fuera de sí, teñida en sangre, encendida en dolores, extrema y arrebatada; ¡esa sí que vale la pena!» «Nuestra terrible y maravillosa guerra civil española!» «Cabe una frase que revele más atrozmente un estado de ánimo y de conciencia respecto de España?»

Hablaba yo hace poco con un amigo, que lo es también de Matthews, y me decía: «El último libro de Matthews me parece atroz. Hay en algunas de sus páginas un odioso reconocimiento de lo hecho por el régimen de Franco, y un elogio de la serenidad y del mejor espíritu de estos veintidós años providenciales. Pero prevalece siempre la verdadera personalidad de este escritor que es, ante todo, un fanático.

Hemos perdido el verdadero concepto del fanático y hemos convertido a éste en un brusco y vulgar sujeto. Ciertos inquisidores eran grandes letrados de su tiempo, muy viajados y enterados de todo. No necesito decirte hasta qué punto fué penetrante y certero, desgraciadamente, el espíritu de Calvino. Carranza (luego complicado como arzobispo en pleitos teológicos) había ejercitado en Inglaterra su afición a perseguir herejes, y era un verdadero internacional con todas las luces de su tiempo. Así es mi amigo Matthews: fanático culto, letrado, de hielo; de una concepción intransigente, realmente conmovedora. ¡Qué seguro está de ciertas cosas humanas! Es para tenerle envidia. Trata de imponer los principios de su escuela, y tan convencido está de su absoluta veracidad como si le llegaran importados de algún Sinaí moderno. Cuantas muertes puedan ocurrir para implantar esos principios, o los sistemas que de ellos se derivan, y para «hacer feña» a la Humanidad, le parecen justificados. Como a Calvino. Este anacrónico amigo, cuando tiene, además, la suerte de poseer positivos dones de elegancia, buenas maneras y honesta voluntad, resulta en 1957 un ejemplar de gran interés. Pero ¡Dios nos libre de sus ideas! Su impasibilidad, de tipo intelectual y culto, ante la sangre es terrible. En su libro cree uno leer constantemente entre líneas: «Venga otro millón de muertos para que mis ideas triunfen en España.»

Matthews va recordando las jornadas «terribles y maravillosas» que en España vivió; y como si escribiera para gentes de otro planeta, o quisiera a toda costa engañarse a sí mismo, da por buenas las versiones más extravagantes. Al lado de una observación juiciosa y fina recoge una fábula que no podría engañar ni a un niño; junto a una opinión penetrante y bella, estampa una asombrosa simpleza. Y así, el libro que podía haber sido excelente acaba por convertirse en una confusa yuxtaposición de elementos contradictorios, en una mezcla lamentable de verdades y de cuentos tartaros, inaceptables aun para personas de modestos alcances intelectuales, cuanto más para un escritor hecho y derecho.

Hace dieciséis o dieciocho años era perdonable el error en un dato importante o en varios datos, aun capitales, relacionados con la guerra de España; hoy, no. Entonces todos nos equivocamos más de una vez, porque escribíamos estrechados por la urgencia y empujados por los acontecimientos que se sucedían vertiginosamente y que, a veces, no nos daban tiempo ni para releer con pausa lo escrito. Pero en 1957, un corresponsal que proceda de buena fe y continúe oyendo los cañones alemanes que «draban sobre Madrid desde las posiciones nacionales de Garabitas», está viendo visiones, porque hasta los alumnos de las escuelas primarias saben ya que en Garabitas no hubo nunca cañones alemanes; y un cronista que interprete el envío de los cuadros del Museo del Prado a Francia como una operación roja de salvamento artístico indica que no se ha tomado la molestia de buscar la verdad, porque con muy poco esfuerzo la hubiera podido encontrar en los papeles y en los recuerdos de dos pintores insignes: Ignacio Zuloaga y José María Sert.

Así podríamos ir anotando otras mixtificaciones parecidas que hemos anotado en *El Yugo y las Flechas*, pero tendríamos que escribir un libro de trescientas páginas y no abrigamos tal intención.

Herbert L. Matthews estuvo en España hace un año. Más de un periodista español—comenzando por mí mismo—hubiera aceptado con gran complacencia—si es que el colega americano aspiraba a un diálogo franco y honesto—la misión de acompañarle a visitar otra vez los viejos campos de batalla y los archivos. Quizá le hubiésemos explicado muchas cosas que, por lo visto, no acaba de entender a derechas. Después, si le ardía el afán de escribir un libro contra el régimen nacional de España lo hubiese escrito, que esto es cosa de él, y no queremos contrariar sus gustos verdes, rojos, azules o amarillos; pero, al menos, habríamos evitado que cayera, como ha caído, en verdaderos garlitos y le hubiésemos prevenido honestamente contra las informaciones interesadas y torcidas. Una sola duda nos asalta: ¿tenía Matthews auténtico interés en conocer la verdad de la guerra y de la paz de España, o enía con su enamoramiento a cuestas en busca de las fantasmas que su pasión iba transformando en simulaciones de la verdad?

El libro del brillante periodista americano es más ambicioso de lo que a primera vista parece: Per-

sigue, nada menos, que la cancelación de la victoria alcanzada por los ejércitos de Franco al servicio de la Historia de España. Este propósito cruza por todas las páginas como una obsesión.

«Sufró—exclama—porque triunfó la zona fascista...»

«¿No cabe decir que todavía continúa el combate? ¿Qué es la victoria?—podría preguntar un moderno Poncio Pilato.»

«Indudablemente, ahora vemos que no hubo un verdadero vencedor en la guerra civil española.» Y así, en otros momentos del libro. Su autor quisiera que la victoria nacional fuera reversible, revocable; que el día 1.º de abril de 1939 se perdiera entre las nieblas del pasado, y se desvaneciera como una vaná sombra; que los acontecimientos decisivos de la guerra de España se dispersaran en el viento; que no fuera verdad lo que fué. Es, él lo ha dicho, «un alma en pena.»

El último capítulo es el que revela decisivamente los fines que el libro persigue; lleva un título que equivale a un pequeño poema de nostalgias: «Da Capo»; o sea, «volvamos a empezar, comencemos de nuevo; otra vez al combate; la guerra de España no ha terminado.»

«Para demostrarlo, he aquí—nos declara Herbert L. Matthews—la gran prueba: ¿recordáis el episodio del Alcázar de Toledo?; pues bien, nada de lo que nos habían dicho que ocurrió allí fué cierto; ni el sublime sacrificio de Moscardó, ni la grandeza espiritual de las mujeres que acompañaron a los sitiados, ni la presencia de Luis Moscardó en Toledo; todo era una invención de los «rebeldes», un tejido de engañifas, un puñado de mentiras.»

Matthews sabe lo que busca. Quiere acabar con una de las páginas más maravillosas de la Historia de España. El Alcázar de Toledo le estorba y se lanza a un asalto moral contra las ruinas sagradas, no menos cruel que la de los milicianos, aunque igualmente inútil. El ataque de Matthews es la más negra propuesta de capitulación que hayan podido recibir los defensores de la fortaleza inmortal. Pero, señor Matthews, el Alcázar no se rinde: ni en 1936, ni en 1957, ni en todos los tiempos que haya de vivir la Humanidad.

En las páginas que *El Yugo y las Flechas* dedica a darnos su versión, la versión roja del Alcázar, apenas hay una palabra sensata. El periodista americano ha sido víctima de una tremenda mixtificación informativa. Su relato contiene agravios inconcebibles contra el honor español.

Es una pena que este nuevo asalto encuentre a Moscardó ya muerto. ¡Cómo hubiera contestado él!

En nombre de su alta y limpia memoria trataré de poner, una vez más, las cosas en su punto.



Vestido niña en vichy liso y cuadritos con bordados

65 cm. 155 Ptas  
70 " 165  
75 " 175

Pantalón pescador en vichy

75 cm. 70 Ptas.  
80 " 75 "  
85 " 80 "

BATISTAS perforadas . . . 39,-  
PERCAL estampado con dibujos infantiles . . . 14,-  
MUSELINA con bellos dibujos . . . 15,75  
CAMISAS verano colores lisos, para niños . . 41,25  
NIKYS algodón . . . 21,50  
PANTALON en tejido fresco para niño . . . 30,-  
SLIPS baño . . . 16,25



TIRSO DE MOLINA, 11  
AV. REINA VICTORIA, 1  
GTA. DE QUEVEDO, 1  
ALCALA, 123  
BRAVO MURILLO, 23

## SE DECLARA DE INTERES GENERAL LA SIEMBRA DE TRIGO

### REGULACION DE LA CAMPAÑA DE CEREALES Y LEGUMINOSAS 1957-58

El «Boletín Oficial del Estado» publica un decreto-ley de la Jefatura del Estado sobre revalorización de existencias de trigos y harinas. Los beneficios obtenidos hasta el momento de la promulgación del decreto-ley y los que se obtengan en lo sucesivo como consecuencia de la revalorización de existencias de trigos y harinas, tanto en poder del Servicio Nacional del Trigo como en el de los fabricantes e industriales harineros, se destinarán a primar el denominado pan familiar.

Decreto del Ministerio de Agricultura, por el que se regula la campaña de cereales y leguminosas 1957-58, que comienza el 1 de

junio y termina en 31 de mayo de 1958. Se declaran de interés nacional a todos los efectos y de acuerdo con la ley de 5 de noviembre de 1940, la siembra de trigo y la ejecución de cuantos trabajos y labores agrícolas requieran el adecuado cultivo. Los agricultores están obligados a entregar al Servicio Nacional del Trigo la totalidad de la cosecha de este cereal disponible para venta. El trigo, como cereal panificable fundamental, no podrá ser dedicado al consumo del ganado. El centeno, el maíz y la caña quedan de libre disposición de los agricultores.

Se considerarán los siguientes tipos comerciales de trigos: 1.º Trigos candeal finos, Aragón, emillares y otros trigos especiales. 2.º Trigos duros, finos y similares. 3.º Trigos candeales corrientes y blandos similares. 4.º Trigos semibastos: rojos o blancos, semiduros o blandos. 5.º Trigos bastos: rojos o blandos de fractura yesosa. Quedan en libertad de comercio las leguminosas de consumo humano: garbanzos, guisantes, judías y lentejas.

El precio de tasa del trigo, al solo efecto del pago de la renta de los arrendamientos rústicos y de igualas, será el de 230 pesetas por quintal métrico. El Servicio Nacional del Trigo satisfará al agricultor los siguientes precios: Tipo primero, 504 pesetas por quintal métrico; tipo segundo, 496 tipo tercero, 496; tipo cuarto, 486; tipo quinto, 486.

## La Feria del Mar

### Suspensión del tráfico mercante en el puerto de San Sebastián

El «Boletín Oficial del Estado» publica un Decreto ley de la Jefatura del Estado disponiendo con carácter excepcional la suspensión del tráfico mercante en el puerto de San Sebastián durante el período comprendido desde el 15 de junio al 31 de agosto de 1957, para la celebración de la «Feria del Mar». Se autoriza a éste para ocupar durante dicho período la zona portuaria e instalaciones de los muelles del fondo de las dársenas comercial y pesquera. El tráfico pesquero podrá desarrollarse en el denominado muelle de la Jaraña, para lo que la «Feria del Mar» dejará previsto el acceso correspondiente.

Las peticiones de becas para toda clase de estudios han de formularse antes del 15 de julio. Infórmese en el Centro de Enseñanza en el que cursa sus estudios o en la Comisaría de Protección Escolar de cada Universidad.

## Los médicos también tienen sus huérfanos

CUANTAS veces en nuestras consultas hemos oído las mismas palabras: «Doctor: usted es, los médicos, no se pondrán enterados entre bromas y veras, pero que, en el fondo, encierran ese concepto de semidios que todavía tiene el médico ante el enfermo sencillo, el enfermo que viene a nosotros con fe y convencido de que tenemos la clave de la salvación del cuerpo humano.

Pero, desgraciadamente para nosotros, el médico también enferma, y muere, porque si no fuese de esta manera, dejaría de ser humano. Muchas veces esta muerte es imprevisible en la juventud, y su familia se encuentra en pleno desamparo, porque el médico, que ha dado todo por el bien de sus semejantes, no ha tenido tiempo para hacer una fortuna que ponga a cubierto las necesidades de los que son sangre de su sangre.

Sus huérfanos no podrían cursar unos estudios, no podrían formarse en la lucha por la vida, si no existiese el Patronato de Huérfanos de Médicos, institución que llegaría a ser modelo si contase con fondos suficientes. Sus ingresos son mínimos, puesto que únicamente e nutren de cuotas pequeñas que los propios facultativos distraen voluntariamente de sus, en la mayoría de los casos, cortos ingresos y que cubren ni con mucho todas las necesidades de los que fueron hijos de médicos.

En España solamente funcionan dos internados para

estos pequeños: el Colegio de San José, en Madrid, destinado a las niñas, y el de la Inmaculada, en Valladolid, para los varones. También se conceden algunas becas para estudios, subsidios, etc.; pero todo ello en número tan restringido que solamente alcanzan a beneficiar a unos cuantos.

Por eso es necesario que este Patronato, dependiente del Consejo General de Colegios Médicos de España, amplíe su radio de acción. No duelen prendas para ello, y todos aquellos que en cualquier orden social están ligados con la profesión médica deben encontrarse unidos a ella en esta circunstancia.

Parece inminente el establecimiento en toda España de un Día del Huérfano del Médico, un día en el que se proyecta celebrar festivales benéficos para allegar fondos con dicha finalidad, y para la cual los médicos, esos médicos que son capaces de dejarlo todo por el bien de sus pacientes, esperan una colaboración incondicional.

En Madrid, concretamente, en el teatro Español, y en función de noche, se va a celebrar, mañana, un festival artístico, en el que primeras figuras de la escena prestan su colaboración desinteresada con objeto de recaudar fondos para los huérfanos de médicos. A ellos, desde estas columnas, va dirigido nuestro reconocimiento más sincero, que hacemos extensivo a todos los que, sin duda, no han de faltar a la cita.

Dr. RASCON

**SALAMANCA, 16.**—El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, ha presidido hoy en Cantalapedra el acto de entrega de títulos de propiedad a los diez siguientes pueblos concentrados: Cantalapedra (Salamanca), Adalia (Valladolid), Barruelo (Valladolid), Eguleta (Alava), Frechilla de Almazán (Soria), Fuencemillán (Guadalajara), La Miñosa (Soria), Peñaflor de Hornija (Valladolid), Torrebeñena (Guadalajara) y Torremediana (Soria).

El ministro inició el recorrido a través del término municipal de Cantalapedra, que ofrece un aspecto magnífico y distinto al que tenía antes de iniciarse la obra. Sus propietarios están labrando ya desde hace dos campañas los nuevos lotes, lo que permite apreciar el tamaño de éstos en comparación con la antigua parcelación y las obras que se han realizado en las redes de caminos, así como la mejora de los huertos familiares para obreros. Este término está situado al noroeste de la provincia y tiene una extensión superficial de 7.046 hectáreas. Su superficie es sensiblemente llana, se cultiva en secano, comúnmente en tres hojas: barbecho blanco, cereal y leguminosa o avena. La propiedad estaba dividida, aunque sin llegar a los límites de otras regiones. La extensión media de la parcela era de una hectárea, aproximadamente, y el número de parcelas por propietario ascendía a 17, existiendo 33 propietarios, que contaban con más de 50 y alguno cuya propiedad la constituían más de 250 parcelas. El total de parcelas era de 5.581, distribuidas entre 330 propietarios.

Terminado el recorrido del término de Cantalapedra, el ministro, acompañado del subsecretario, don Santiago Pardo Canalís, llegó a la plaza Mayor, donde fue objeto de una cariñosísima acogida por parte de todo el vecindario, que vitoreó al ministro, al Caudillo y a España. A la puerta de las Casas Consistoriales fué recibido por el director general de Registros y Notariado, don José Alonso Fernández; director general de Colonización, don Alejandro de Torrejón; de Montes, don Paulino Martínez Hermosilla; de Agricultura, don Antonio Moscoso Morales; de Ganadería, don Ángel Campano López; comisario general del Paro, don Ramón Laporta Girón; jefe nacional del Servicio de Concentración Parcelaria, don Ramón Beneyto; general gobernador militar de Salamanca, don Juan Gutiérrez Maturana; gobernador civil de Salamanca, doctor don José Luis Taboada, y de Zamora, don Juan Murillo de Valdivia; alcalde de Cantalapedra, don Luis Igea, y Ayuntamiento en pleno, así como por los alcaldes de los diez pueblos concentrados. Se hallaba presente asimismo Mr. Charles P. Fossum, jefe de la división agrícola-americana en España.

Después de descansar unos instantes en el Ayuntamiento, el ministro, acompañado del subsecretario y demás autoridades, se trasladó a una tribuna para proceder a la entrega de títulos. Se inició con un discurso del alcalde de Cantalapedra, en el que subrayó la trascendencia del acto.

El gobernador civil de Salamanca recordó seguidamente que cuando recibió del Ministerio de Agricultura la orden de realizar la concentración parcelaria de Cantalapedra, esta orden le pareció difícil de realizar, pero Cantalapedra—dijo—es ejemplo de la obra que puede realizar un equipo decidido. El señor Taboada se refirió a la visita que el ministro va a realizar por tierras de la provincia, que le permitirá ver lo ya logrado y lo que se aspira a realizar, que supondrá la total transformación del campo salmantino, con la puesta en riego de 53.000 hectáreas en las zonas de Aguera, Santa Teresa y Villagonzalo. Terminó ofreciendo al ministro la incondicio-

# La concentración parcelaria aborda resueltamente un PROBLEMA ANTIECONOMICO

“Servios de los medios corporativos que os brinda esa magnífica Organización Sindical que en tan gran medida ha hecho posible ese milagro”

**CENTENARES DE MILES DE KILOMETROS DE TIERRA SECA SE TRANSFORMAN EN REGADIOS; MILLONES DE HECTAREAS DE MONTES SE CUBREN DE ARBOLES; MILLARES DE CAMPESINOS SE REDIMEN DE SU IGNORANCIA**

**EL MINISTRO DE AGRICULTURA PRONUNCIA UN IMPORTANTE DISCURSO EN CANTALAPIEDRA AL ENTREGAR LOS TITULOS DE PROPIEDAD DE NUEVOS LOTES A DIEZ ALCALDES**

nal colaboración para el progreso de España bajo el signo del glorioso Caudillo que la dirige.

## DISCURSO DEL MINISTRO

Al levantarse a hablar el señor Cánovas fué recibido con una clamorosa ovación.

“Hoy nos reunimos aquí—empezó diciendo—, al amor de un antiguo campanario de la vieja Castilla, para arriar una enseña e izar otra. En este mismo instante estamos descolgando la infeliz bandera de la fragmentación del suelo, a cuya sombra se han perpetuado, durante siglos, la miseria y el atraso de nuestra agricultura. Ya está ondeando al viento, como un pendón de triunfo, la enseña que simboliza la unidad material de las tierras deshechas y atomizadas. Castilla así lo ha querido. Venero de tradiciones y expresión de un espíritu fuerte y audaz, los hombres de este bendito solar acabáis de dar una prueba de singular ejemplaridad al resto de las tierras españolas. El día de hoy no es un día más en la Historia de España, ni tampoco este acto es un suceso vacío e intrascendente. Este día y este acto merecen el honor de una inscripción solemne en la crónica general de nuestra Patria. Por vez primera en nuestra Historia, un pueblo español ha reagrupado sus heredades, ha concentrado sus tierras dispersas y ha entrado de lleno en el venturoso camino de una agricultura racional y progresiva. ¡Que Dios os premie y la Patria os recompense, labradores de Cantalapedra, este gran servicio que habéis prestado a Castilla y a España!

Sentía verdadera urgencia por expresar esta felicitación y este estímulo, y por eso he entrado directamente en el tema fundamental de esta inolvidable ceremonia, cuyo significado febas: el área local de Cantalapedra, puesto que, como sabéis, son nueve pueblos más los que en estos momentos dejan atrás, como el vuestro, una antigua quimera y se alistan en la vanguardia de los que han sabido juntar sus tierras.

de Guadalajara; Frechilla de Almazán, Torremediana y la Miñosa, de Soria; Peñaflor de Hornija, Adalia y Barruelo, de Valladolid, y Eguleta, de Alava, son otros tantos nombres gloriosos que figuran por derecho propio en una relación de honor que estará siempre presente en la memoria de todos los campesinos españoles.

Torrebeñena y Fuencemillán, Pero antes de seguir adelante,



El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, durante la entrega de títulos de propiedad. (Foto Cifra.)

estimo necesario hacer algunas puntualizaciones que afectan a la marcha general de los asuntos de nuestro agro. Y aunque ya lo he dicho en alguna otra ocasión, quiero repetir ahora que hemos venido a continuar, con las inevitables variaciones que la realidad aconseje, una obra política que, desde su iniciación en la posguerra española, ha mostrado de una manera clara y terminante sus firmes y claros perfiles. Hemos venido, por mandato del Caudillo, a continuarla e impulsarla, ya que en esta hora de España no son, por fortuna, ni los empeños personales ni las presiones de los grupos o las sectas las que dan la tónica de cada momento, sino que, por el contrario, es la idea del interés general y su leal servicio la norma única y suprema que persigue la actuación de quienes estamos implicados en la tarea de reconstruir social y económicamente la agricultura nacional.

Tenemos a la vista un trabajo abrumador. Aquí, donde nada quedaba por decir y tanto quedaba por hacer, hemos puesto en silencio manos a la obra. Y si Cantalapedra es un ejemplo, es de justicia proclamar que, por ventura, existen muchos Cantalapedras en España. Centenares de pueblos, regiones enteras, se

han transformado profundamente, radicalmente, a los dictados de una acción de Gobierno que busca ambiciosamente la explotación de todas las fuentes de riqueza inexploradas o deficientemente explotadas. Millones de hectáreas de montes estaban esperando desde siglos la compañía de los árboles, y se la estamos dando: centenares de kilómetros cuadrados de tierra árida y reseca estaban aguardando el agua, y se la estamos dando también; millares de campesinos clamaban por librarse de la ignorancia que les mantenía en la dura galera del peonaje, y para ellos han surgido por doquier aulas de capacitación, en cuyas entenas se forman los técnicos menores, de que tan necesitadas estaban nuestra agricultura, nuestra ganadería y nuestros montes. Y así, por este orden de cosas, yo os digo que no existe un solo problema agrario, viejo o nuevo, que no haya tenido respuesta por parte del Gobierno. Se acabó ya el tiempo de la neclia palabrería. Lo bueno es predicar y dar trigo, y ahora damos más que predicamos. Cantalapedra—un ejemplo entre muchos otros—confirma la verdad de nuestra afirmación.

## AUMENTO DE LA PRODUCTIVIDAD

La intensa acción que se viene desarrollando en casi todos los órdenes de la vida de nuestro campo persigue un gran objetivo de política nacional. Este objetivo no es otro que el aumento de la productividad, base inexcusable sobre la que se ha de asentar la transformación social y económica del país. Se está haciendo un esfuerzo colosal para despertar las energías que han permanecido como muertas durante siglos. De las arcas nacionales fluyen constantemente millones y millones, destinados a capitalizar empresas que, pese a su dramática realidad, parecían inexistentes. Late, en suma, un sentimiento de perfección creciente entre todos los españoles para el engrandecimiento de la Patria. Y el lema de ese formidable quehacer, el santo y seña de esta pacífica y gloriosa batalla, es éste: productividad. A través de ella crearemos una agricultura fuerte dentro de una España próspera, porque el campo no quiere procurarse su riqueza a costa de sacrificar al consumidor, sino que aspira a obtener un justo beneficio por la elevación de los rendimientos unitarios de los cultivos. Os digo todo esto especialmente a vosotros, los que habéis sabido

romper con un pasado triste y abrumador; os lo digo a todos aquellos que habéis sabido libraros de una pesadilla para comenzar a soñar con los ojos bien abiertos en un porvenir cargado de esperanzas; a vosotros, que habéis sabido sobreponeros a los dictados de individualismos, ofreciendo con ello una prueba de visión inteligente y plena responsabilidad personal y colectiva. Pero esta visión y esta responsabilidad, además de un privilegio, la firme expresión de un deber que desde ahora os obliga a no dormiros en los laureles. Esta obra gigantesca para cuya consecución ha sido preciso aunar voluntades y allear importantes materiales muy importantes, tenéis el deber de completarla. Queremos que de estos pueblos redimidos salga a la vida de España una nueva categoría de campesinos en cuyas tierras se enseñoreen el progreso económico y la justicia social, haciendo más humana, bella y confiada vuestra vida y la de cuantos trabajan por ganarla todos los años al suelo la partida de la abundancia en productos vegetales y ganaderos.

Para ello será preciso trabajar con métodos e instrumentos modernos, seguir el consejo de los técnicos, racionalizar las explotaciones, intensificar la ganadería, capacitar a los trabajadores, pagar buenos jornales y pensar constantemente que España entera nos mira con atención y con orgullo y que sería una cobardía y una gran traición defraudarle.

Servios, campesinos de Castilla, gentes de la letrada y labriega Salamanca, de los medios corporativos que os brinda esa magnífica Organización Sindical, que en tan gran medida ha hecho posible ese milagro; servios, amigos, del espíritu de colaboración que anima a nuestra técnica y a nuestro Estado, de sus leyer protectoras y de su desmedida ambición por colmaros de ayudas y garantías.

## BENEFICIOS DE LA CONCENTRACION PARCELARIA

Como antes os decía, hoy nos reunimos aquí para celebrar un acto que no tiene precedentes en la historia de la agricultura española. Asistimos al desenlace de un proceso de transformación y cambio que habéis estado anhelando desde hace largo tiempo. Alcanzamos la meta después de un recorrido en el que no han podido por menos de surgir en algunas ocasiones dificultades y sinsabores. Pero para seguir esta trayectoria, como para avanzar por otros tantos caminos de la vida

sin caer en el desánimo o en el desaliento, ha sido preciso contar con una gran fe: la que depositasteis en el Ministerio de Agricultura cuando os acogisteis a una ley experimental con que de forma prudente, pero también decidida, se emprendía esta tarea de reagrupar la propiedad dividida y dispersa.

Gran fe necesitasteis para embarcaros en esta nueva nave rumbo a lo desconocido, y os fué precisa en esas laboriosas tareas de valorar y estimar las aportaciones de cada uno de vosotros en ese destartado inventario que era vuestra tierra desperdigada y deshecha.

Desde hace ya más de dos campañas labráis vuestros nuevos lotes, y, como consecuencia de ello, habéis podido ya apreciar—el señor alcalde de Cantalapedra ha dado ya unos datos muy significativos sobre ello—los beneficios de la concentración parcelaria. Hoy recibiréis los títulos de una propiedad convenientemente saneada y muy distinta de aquella que tuvisteis hace tiempo. A la transformación agraria se une la transformación jurídica. Una conveniente estructura de la nueva explotación se ve acompañada por una perfecta titulación, conjunción armoniosa de lo agronómico y lo jurídico.

Vosotros sabéis mejor que nadie que lo realizado habría sido imposible de no ser por la intervención directa del Estado. En vosotros bullía desde hace muchos años la idea de la concentración de las tierras de este término. Habíais hecho incluso algunos intentos; habíais redactado unas bases, y, sin embargo, no habíais podido acometerla por su magnitud y complejidad; El peso del posible fracaso os hacía vacilar sin decidiros a iniciar los trabajos. Os faltaban el apoyo del Estado y la contribución de sus técnicos.

## INTERVENCION DEL ESTADO

Sabíais, sin embargo, que con tanta dificultosa estructura de la propiedad poco podría hacerse para salir de la pobreza, y aun estando convencidos de que esto era así, que era una realidad de cada día que comprobabais al salir al campo a trabajar, no os fué posible aunar las voluntades, porque los intereses particulares pesaban más que el interés de la colectividad.

El Estado, como uno de los interesados en que la producción aumentase y en que de estas tierras se obtuviesen mejores frutos a costes más bajos, elevándose así el nivel de vida de la población, ha hecho posible, a través de sus organismos técnicos y de los particulares, el vencer este obstáculo que aprisiona como una cadena e impide el desenvolvimiento y modernización de la agricultura en extensas zonas de España.

Hoy todos nos congratulamos de esta hermosa realidad que ha transformado el paisaje de Cantalapedra y lo ha convertido en vanguardia y estandarte de una empresa de descubrimiento de nuevos horizontes para el campo español. Y ahora, cuando dentro de unos instantes, os hagamos entrega de vuestros nuevos títulos de propiedad, pensad, os repito, en que no os otorgamos un privilegio, sino la expresión escrita, pública y solemne de un compromiso que habéis adquirido con el Gobierno y con vosotros mismos. Ese compromiso os obliga casi militarmente a ser los mejores entre los mejores, a ser justos y generosos en lo social y ejemplares en lo económico.

A través de vosotros y de los otros pueblos españoles que han tenido fe en nuestra obra, podemos proclamar hoy que la concentración parcelaria, presente ya en más de 750.000 hectáreas de suelo patrio, está llegando a su mayoría de edad. Hemos superado, sin lugar a dudas, la etapa de ensayo, y nos encontramos en condiciones de abordar resueltamente el problema de la parcelación antieconómica que padece nuestro campo. Para ello será preciso aumentar los medios económicos de que se sirve nuestra obra hasta el máximo posible. Puede estar seguro el campo de que su clamor y sus razones serán atendidos por el Gobierno del Caudillo.

Labradores salmantinos: Castilla, como dicen unos versos viriles, nos levanta en la rugosa palma de su mano. Nos levanta tan alto, que desde aquí nos es posible contemplar, de norte a sur y de este a oeste, una España dominada por una fiebre de creación, sacudida por una urgencia de construir sin concederle punto de reposo. La Patria avanza detrás de su Caudillo. Del corazón de nuestro Capitán afluyen esperanzas; de su mente, ideas, y de sus labios, órdenes. Y así, día tras día, no hay en la moderna historia de España ni un minuto ocioso ni una jornada estéril.

De la conjunción de todos los esfuerzos ha salido esta obra, Cuidada, conservada y sabed que todos los ojos están fijos en este trozo de solar castellano que desde ahora comienza a vivir

(Pasa a la pág. siguiente.)



Aspecto de la muchedumbre que llenaba la Plaza Mayor de Cantalapedra. (Foto Cifra.)

Madrid, lunes 17 de junio de 1957.

# DISCURSO DEL MINISTRO DE Agricultura en Cantalapiedra

(Viene de la pág. anterior.)

una nueva vida. Que vuestro ejemplo sea fecundo y fecundas sean las tierras que, por impulso de una política, la del Movimiento nacional, han acrecentado vuestro pan y vuestra libertad. ¡Viva Franco! ¡Arriba España!"

Una prolongada ovación acogió las últimas palabras del ministro.

## ENTREGA DE TITULOS

A continuación se procedió a la entrega de títulos a los diez alcaldes de pueblos en los que se ha concluido totalmente la concentración y a 25 vecinos del pueblo, de una manera simbólica y en representación de todos sus convecinos, entrega que efectuó el ministro, con las autoridades que le acompañaban, entre los aplausos de la multitud. Después se efectuó la entrega de llaves de 50 viviendas para obreros agrícolas, construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda y la Organización Sindical.

Acabado el acto, el ministro y autoridades visitaron la Exposición de la labor realizada por el Servicio de Concentración Parcelaria, instalada en las escuelas nacionales, y las nuevas 50 casas para obreros agrícolas recientemente construidas, cuyas llaves acababa de entregar, así como el parque de maquinaria agrícola. El pueblo despidió con una clamorosa ovación al ministro de Agricultura.

En el itinerario desde Cantalapiedra a Salamanca se pasó por Villaflores, término que ha solicitado también la concentración parcelaria de una superficie de 4.140 hectáreas, y en el cual se están ya realizando los primeros estudios. Luego se cruzó Poveda de las Fincas, zona de 2.371 hectáreas y 178 propietarios, en la cual se ha terminado la redacción del anteproyecto, reduciéndose el número de parcelas existentes de 2.100 a 242 lotes.

Inmediatamente partió para Salamanca, donde le fue ofrecido un almuerzo por el gobernador civil, acabado el cual el ministro visitó la zona de Villagranel, donde el Instituto Nacional de Colonización transforma 5.410 hectáreas, de las que 1.596 son propiedad del Instituto, que lleva muy avanzadas las obras de regadío. También visitó el ministro la finca "Santa Inés", transformada en regadío, y su pueblo en construcción, y luego pasó al pueblo en construcción de Santa Teresa y a la amplia zona en regadío que allí se realiza en la finca de Aldearregada, donde examinó un "stand" con Exposición de los planos y proyectos relativos a las zonas en que se refleja la actuación del Instituto Nacional de Colonización y los planos del aprovechamiento integral de la cuenca del Tormes no solamente con finalidades de riego, sino también de tipo hidroeléctrico, obra considerable y fundamentalísima para la provincia por los enormes recursos que ha de crear, ya que supone la transformación en regadío de más de 54.000 hectáreas, que, unidas a las de la zona de Agueda y Río Gamo, harán ascender en breve plazo la zona transformable en regadío en la provincia de Salamanca a la suma de 73.967 hectáreas. Luego visitó la casa de máquinas de Aldearregada, donde están instalados tres potentes grupos elevadores, cuyas aguas cambiarán por completo la utilidad de grandes extensiones.

## APROVECHAMIENTO INTEGRAL DEL TORMES

SALAMANCA, 16.—A las cinco de la tarde, el ministro de Agricultura y su séquito salieron con dirección a las zonas regables del pantano de Santa Teresa. En primer lugar recorrieron las vegas de los pueblos en construcción de Santa Inés y Santa Teresa, con sus canales de riego, centrales distribuidoras, elevadores, etc. En el pueblo en construcción de Santa Teresa, el ministro de Agricultura examinó detalladamente los planes de aprovechamiento integral del río Tormes, que abarca una amplia extensión de terreno, hasta ahora casi improductivo. Seguidamente visitó la casa de máquinas de Aldearregada, donde existen tres grupos elevadores de agua.

El señor Cánovas y sus acompañantes subieron después a una caravana de "jeeps", con los que atravesaron el río Tormes por un sitio vadeable, deteniéndose seguidamente en la explotación-piloto del Instituto Nacional de Colonización, instalada en Fresno-Alhándiga, donde se había congregado el vecindario de esta última localidad con banderas y pancartas de salutación al ministro, a quien hicieron objeto de una cariñosa acogida. El señor Cánovas conversó con los agricultores de la zona y contempló el estado de las plantaciones que allí se han realizado con trigo de di-

versas clases, comprobando el buen estado de la cosecha inmediata. Desde allí se dirigió al pantano de Santa Teresa, por la carretera de coronación de la presa, desde cuyo punto contempló la panorámica de la vega del Tormes, con sus canales de riego. Terminada la visita del pantano, y después de oídas las explicaciones de los técnicos del Instituto, el ministro y demás autoridades emprendieron el viaje de regreso a Salamanca. A las ocho y media llegó el ministro a la Granja-Escuela de Capataces, situada en las afueras de la ciudad, y que ha construido la Diputación Provincial. El obispo de la diócesis, doctor Barbadillo, procedió a la bendición del edificio, donde en el futuro recibirán enseñanza cincuenta alumnos capataces. Después de recorrer las instalaciones, el presidente de la Diputación, señor Ortiz de Urbina, pronunció unas palabras, a las que contestó brevemente el ministro, declarando inaugurada la Granja-Escuela. Después de un refrigerio, el ministro y sus acompañantes salieron con dirección a Ciudad Rodrigo, donde permanecerán y mañana realizará la segunda etapa de su viaje por la provincia de Salamanca. (Cifra.)

# De Montserrat parten los relevos con la antorcha que iniciarán en Valladolid los campeonatos nacionales de atletismo de Educación y Descanso

IGUALADA, 17. (Por teléfono. Especial para PUEBLO, por Miguel Altuve.)—De entre los relevos de Montserrat ha salido la antorcha deportiva que inicia los II Campeonatos Nacionales de Atletismo de Educación y Descanso.

En un acto breve y emotivo, celebrado en el camarín de la Virgen de Montserrat, don Federico Olivencia, secretario nacional de Educación y Descanso, en representación del jefe nacional de la Obra, señor Gutiérrez del Castillo, presentó al prior del Monasterio a los atletas que iban a correr el primer relevo de la antorcha, y éste les hizo entrega del fuego depositado en el Monasterio al terminar los Campeonatos de atletismo del pasado año.

Después de la bendición del fuego y de los atletas participantes en esta carrera de relevos, que habrá de cubrir 760 kilómetros, desde Montserrat hasta Valladolid, se hizo la salida desde el pórtico del Monasterio, for-

mando a continuación los corredores, las motos y coches de la caravana donde van los relevos de los relevos, los médicos y los servicios sanitarios necesarios en la ruta.

El camino de la antorcha ha unido, en un hilo ideal, el viejo castillo de Puebla de Claramunt y las 420 viviendas que la Organización Sindical entregará el próximo mes en la ciudad de Igualada, donde en este momento acaba de llegar el relevo y se está celebrando una audición de sardanas y danzas folklóricas, así como un acto de homenaje a don José María Lladó, fallecido alcalde de Igualada, en cuya tumba el secretario nacional de Educación y Descanso ofrecerá una corona de laurel.

Después de visitar la basílica de Santa María, los corredores volverán a iniciar el camino hacia los magníficos Campeonatos nacionales de la Obra, en Valladolid.

# El ministro de Justicia inaugura el nuevo Palacio de Justicia en Palencia

PALENCIA, 17.—El ministro de Justicia, señor Iturmendi, ha inaugurado el nuevo edificio de la Audiencia Provincial, sito en la plaza de Abilio Calderón.

Este edificio, ya habilitado en sus principales dependencias el invierno último, consta de tres plantas, subterráneo y ático, y en ellas están instaladas las dependencias y servicios de la Administración de Justicia, habiéndose invertido en su construcción ocho millones de pesetas.

El acto de inauguración oficial ha revestido solemnidad, asistiendo al mismo, además del ministro, el presidente del Tribunal Supremo, don José Castán Tobeña; el director general de Justicia, don Esteban Samaniego; ex ministro de Obras Públicas conde de Vallellano; presidente de la Diputación Provincial de Madrid, marqués de la Valdeavia; varios magistrados del Supremo, entre ellos el patentino don Acacio Charrin; monseñor Gallego, S. J., obispo de Arcadia; prelado doméstico de Su Santidad, don Leopoldo María de Castro, y otras ilustres personalidades, así como el gobernador civil, don Víctor Frago del Toro; alcalde, autoridades provinciales, presidente de la Audiencia, etc.

El obispo titular de Arcadia, monseñor Gallego, bendijo el edificio y dependencias, y a continuación, en la sala de vistas de la Audiencia, se celebró una recepción, en el curso de la cual le fué impuesta la cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort al ilustre decano del Colegio de Abogados de esta provincia don Mariano Calderón.

Abrió el acto el presidente de la Audiencia, señor Riaño, exponiendo la significación del acto, y tuvo palabras de gratitud hacia el ministro y demás personalidades por su asistencia.

Terminó haciendo votos por la continuidad de la Administración de Justicia por los cauces legales que son norma en España.

El decano del Colegio de Abogados, señor Calderón, habló después, agradeciendo la concesión e imposición de la cruz de San Raimundo, cuyo honor hacía extensivo a sus compañeros de Colegio.

Después, el ministro de Justicia exaltó el acto haciéndole constancial con el deseo y afanes sustentados por el Caudillo y su Gobierno, tanto para dotar a la Justicia de adecuados establecimientos como el inaugurado, donde pueda cumplir decorosamente su misión, como para hacer que la línea recta de la ley y la Justicia prevalezca en todo momento, por ser la única

que hará alcanzar la paz y el bienestar a los pueblos.

Todos los oradores, especialmente el ministro, fueron muy aplaudidos. (Mencheta.)

## Felicitación del ministro del Ejército a la guarnición de Cataluña

BARCELONA.—El ministro del Ejército, después de su reciente visita de inspección a las guarniciones de Cataluña ha dirigido al capitán general de la IV Región, teniente general Martín Alonso, el siguiente telegrama:

«Al regresar visita inspección IV Región y dar cuenta a S. E. el Generalísimo del perfecto estado unidades esa Región me encargó especialmente transmita a V. E. y a todos los mandos y tropas dependientes de su autoridad su satisfacción y felicitación por ello, a la que respetuosamente uno la mía propia en la seguridad de que continuarán sin desmayo laborando infatigablemente unidos por eficiencia Ejército y grandeza Patria bajo mano firme nuestro Caudillo.»

A su vez, el capitán general de la IV Región militar ha contestado al ministro del Ejército en la forma que sigue:

«R. ego a V. E. eleve a S. E. el Generalísimo el más profundo agradecimiento de los mandos y tropas de esta Región, al que uno el mío propio, por la felicitación que nos ha dirigido, sintiendo nos todos honradísimos de haber merecido tan alta distinción de S. E. con motivo de la visita de inspección que V. E. ha realizado a los cuarteles, campamentos y dependencias militares de esta Región, agradeciéndole respetuosamente a V. E. la que con este motivo nos dedica. El afán de superarnos en el cumplimiento de nuestros deberes indeclinables nos servirá de estímulo para proseguir infatigablemente en nuestra conducta sin regatear esfuerzos para seguir mereciendo tan elevado concepto como el que hoy se nos acaba de comunicar. Resolvando con este motivo nuestra inquebrantable adhesión a S. E. el Jefe del Estado y la seguridad a V. E. de que permaneceremos firmes en nuestros ideales de contribuir al engrandecimiento de nuestra Patria.»

## Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Primera Región Militar

Expediente A. 42/57

A las diez horas del día 12 del próximo mes de julio se reunirá esta Junta en el salón de actos de la misma, avenida de la Ciudad de Barcelona, núm. 36, para proceder a la venta por subasta y pujas a la llana al alza del material inútil existente en el Parque y Maestranza de Artillería de Madrid, cuyos lotes y material a enajenar son los siguientes:

<b>LOTE NUM. 1</b>	
25 montajes de 114/3	2 montajes de 25 mm.
1 ídem de 37, Puteaux.	1 ídem de 40, Arellano.
24 ídem de 37, Negrillo.	8 ídem de 37, Boford.
6 ídem de 37, americano.	
Importe total del lote: 48.735 pesetas	
<b>LOTE NUM. 2</b>	
25 montajes de 114/3	montaje de 155/26.
2 ídem de 155/15.	
Importe total del lote: 49.410 pesetas	
<b>LOTE NUM. 3</b>	
1 montaje de 155/26.	4 montajes de 127.
1 ídem de 37, C. Inf. <sup>a</sup> Acompt. <sup>o</sup>	4 ídem de 75/13.
Importe total del lote: 48.450 pesetas	
<b>LOTE NUM. 4</b>	
4 montajes de 260/9.—Importe pesetas	41.280
<b>LOTE NUM. 5</b>	
25 atalajes guías mod. francés, material pesado.	5 atalajes a la calesera mod. 1875.
7 ídem id. id. ligero.	1 ídem id. id.
7 ídem para carros mod. Arellano.	4 ídem id. id.
18 monturas sueltas mod. francés.	1 ídem id. id.
11 ídem id. alemán.	14 ídem carro ruso.
3 ídem id. rusas.	86 sillopinos mod. 6.
55 bastes con recuadro para A. M. T.	48 ídem carro Sanidad.
55 bastes para A. ligera de Caballería.	45 castilletes 65/17.
Importe total del lote: 46.602 pesetas	
<b>LOTE NUM. 6</b>	
146 gruperines mod. francés.	16 cantimploras.
84 armaduras f. ametrallador tipo II.	46 cinchoneras.
120 alza tiro atalaje mod. francés.	4 cintos telefonista.
35 barrigueras atalaje ruso.	86 almohadillas modelo 6.
40 bolsas pistóleras rusas.	20 ídem de hombreras.
43 monturas rusas de caballería.	35 armaduras montura rusa.
210 cabezadas legionaria.	24 baticolores color avellana.
104 ídem rusas.	15 ídem color negro.
35 almohadones carro armón Saint Chmond.	10 cabezadas mod. francés.
30 cinchas modelo francés.	20 ídem legionarias.
920 correas araña.	889 cañoneras de ametralladora ligera.
28 cartucheras modelo antiguo.	34 cejadores largos mod. francés.
19 carteras.	15 cinchuelos alemanes.
17 carteras.	6 collares de perro.
10 cintos de correajes.	68 correas hombreras.
Importe total del lote: 45.305 pesetas	
<b>LOTE NUM. 7</b>	
19 collerones mod. 6, de tubo.	38 caídas rusas.
469 ídem id. id.	150 ídem de atalaje francés.
30 esportillos de pienso.	6 guantes de telefonista.
30 chalecos.	290 fundas cierre ametrallad. ligera Caballería.
85 fundas cantimploras.	306 estuches bombas de mano Laffite.
7.660 hombreras de lona.	43 fundas de ametralladoras Colt.
130 ídem ante blanco (par).	60 filtros montura rusa.
40 faldones montura rusa.	20 gruperas rusas.
120 filtros sudadores rusos.	10 guardapiernas alemanes.
70 gruperas 70/16.	12 ídem de Caballería.
52 guardapiernas rusas.	50 látigos rusos.
2 morrales de pan.	6 mallas.
200 correas armamento de atalaje ruso.	
Importe total del lote: 50.000 pesetas	
<b>LOTE NUM. 8</b>	
275 morrales de pan.	18 tirantes alemán café.
70 pecheras francesas.	440 ídem ruso (par).
25 retrancas alemanas.	4 tambores.
30 sacos de grupa lona.	15 portalanzas de Caballería.
26 tirantes Sanidad (par).	114 pecheras alemanas.
153 ídem tronco franc. pes.	45 rodilleras telefonista.
4 trompetas.	16 retrancas rusas.
82 maletines.	45 sacos de grupa rusos.
100 pecheras rusas.	92 serretones con montaje y rida.
10 ramalillos rusos.	9 tirantes café guías francés.
75 retrancas francesas.	78 tabalies.
4 sacos de grupa lona	63 bastes para Ingenieros.
Importe total del lote: 34.249,50 pesetas	
<b>LOTE NUM. 9</b>	
4 montajes de 260/9. Pesetas	41.280
<b>LOTE NUM. 10</b>	
3 proyectores de 150 cm., inútiles. Pesetas	49.000
<b>LOTE NUM. 11</b>	
4 proyectores de 150 cm., inútiles. Pesetas	45.000
<b>LOTE NUM. 12</b>	
2 carros de batería.	1 carro de víveres y bagajes.
2 carros de varas.	1 carro cuba.
1 carro de batallón.	1 carro Parque.
Importe total del lote: 20.800 pesetas	

NOTA.—Los lotes núm. 1, 2, 3, 4 y 9 se hallan en el destacamento de Segovia. Los pliegos de bases pueden ser examinados en la Secretaría de esta Junta, y el material objeto de esta venta, en el citado Parque y Maestranza de Artillería de esta plaza y destacamento de Segovia, siendo con cargo a los adjudicatarios el importe de este anuncio. Madrid, 14 de junio de 1957.—El coronel secretario, Federico Gutiérrez Laguij

**Señorita con título Bachiller**  
se necesita para realizar cálculos matemáticos. Presentarse en TALLER DE PRECISION DE ARTILLERIA, calle de Raimundo Fernández Villaverde, núm. 44

**DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.**  
**OBRA SINDICAL COLONIZACION**

La Obra Sindical Colonización anuncia concurso-subasta para la adquisición de maquinaria agrícola y material de taller de forja con destino a la Granja-Escuela de HERAS (SANTANDER). El precio de la subasta se cifra en la cantidad de TRESCIENTAS VEINTICINCO MIL OCHOCIENTAS OCHENTA Y TRES PESETAS (325.883 ptas.), con sujeción al pliego de condiciones que estará a disposición de los concursantes en la Delegación Provincial de Sindicatos de Santander, Santa Clara, 5, como asimismo en la Jefatura Nacional de esta Obra Sindical Colonización, paseo del Prado, 18, planta 12. La fianza provisional será de SEIS MIL QUINIENTAS DIECIOCHO PESETAS (6.518 ptas.), que deberá depositarse en la Caja de la Delegación Provincial de Sindicatos de Santander. Las proposiciones deberán presentarse dentro de los quince días naturales, a partir de la fecha de la publicación en el "Boletín Oficial del Estado", y la apertura de pliegos tendrá lugar en la ciudad de Delegación Provincial al día siguiente, a las DOCE HORAS. Madrid, 14 de junio de 1957.—El jefe nacional, F. Carrilero.

**DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.**  
**Jefatura Nacional de la O. S. Educación y Descanso**  
**ANUNCIO**

Siendo necesario adquirir 2.500 metros cúbicos de arena de río para depositar en las instalaciones del Parque Sindical Deportivo "Puerta de Hierro", situado en la carretera del Prado, se comunican a todas aquellas personas o entidades a quienes pueda interesar que las ofertas, en sobre cerrado y lacrado, se admiten hasta las catorce horas del día 19 de los corrientes en el Departamento de Instalaciones y Material de esta Jefatura Nacional de Educación y Descanso (paseo del Prado, 18, planta 5.ª). El anuncio de este concurso será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 15 de junio de 1957.—El secretario nacional de la Obra, Federico Olivencia Amor.

# DEPORTES

## 79 minutos tardó en decidirse la final de la Copa del Generalísimo

### PARTIDO EMOTIVO, PERO DE ESCASA CALIDAD

BARCELONA, 16.—(Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Francisco Yagüe.)

El Estadio Municipal de Montjuich ha sido marcadamente incomparable de la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo entre dos equipos barceloneses. Nada mejor que un campo neutral dentro de la gran ciudad deportiva, que a la vez no concedía ventaja a ninguno de los dos contendientes, prestaba un gran servicio a la afición catalana, facilitándole el poder asistir a la primera final de Copa a la que llegaban dos equipos locales.

El ambiente era extraordinario; la expectación, como es lógico, aumentaba sobradamente la registrada a lo largo de la semana. Todo era euforia, alegría y sol. Porque tras cuatro días grises en los que abundó el agua, también el sol quiso sumarse a la magnificencia de la que era gran jornada para el deporte catalán. Y los aficionados barceloneses, a través de una cerrada y prolongadísima ovación al Caudillo, cuando hizo su aparición en el palco presidencial, supieron agradecer con calor y entusiasmo la distinción hecha para con ellos por el Jefe del Estado al hacer posible la final de esta copa en Barcelona, uno de los dos históricos que iban a luchar para adjudicársela.

#### UN BARCELONA-ESPAÑOL MÁS

El que a la clásica rivalidad entre el Barcelona y Español se añadiese ésta de nada más y nada menos que la disputa del título copero rodeó al partido de un clima realmente sensacional. Pero después, en el transcurrir de los minutos, la final de Copa se transformó en un Barcelona-Español más de los muchos que llevamos vistos año tras año. Los nervios, aun cuando el partido discurría por cauces normales y sin incidencias, pudieron más que el fútbol que uno y otro equipo llevan en sus botas, y así asistimos a un partido emotivo, pero sin calidad, en el que el juego hilvanado de conjunto afloraba en poquitas ocasiones. Las jugadas justificativas de la calidad de uno y otro finalistas surgieron espontánea y escasamente. Las más de las veces el balón era empujado por unos y otros a la buena de Dios, sin un sentido práctico del fútbol. Con mucha tensión sí, pero casi totalmente ausente de calidad técnica. Fue una edición más de estos partidos entre "eternos rivales", en los que predomina más la pasión

#### EL BARCELONA, CAMPEON



El único gol del partido, un gol que vale un título, como suele decirse, fué magníficamente captado por el servicio gráfico de Cifra, y así vemos cómo Sampedro remata de cabeza el balón que Vicente, arrodillado, no acertó a interceptar.

que cualquier otra virtud futbolística que podían poseer los 22 contendientes. La única diferencia entre este partido y otros muchos disputados es que se luchó siempre con corrección, sin las clásicas intemperancias a que estamos acostumbrados cuando se enfrentan Barcelona y Español. Por lo demás, con la copa en juego, hubiéramos clasificado el partido como uno más entre los muchos técnicamente flojos que debe aguantar resignadamente el paciente aficionado.

#### SE NIVELARON LAS FUERZAS

Sobre el papel, dadas las actuaciones de uno y otro equipo en las anteriores eliminatorias

del torneo, el Barcelona era netamente favorito, no ya sólo porque cuenta con un mayor contingente de simpatizantes, sino porque a lo largo de la Copa cuajó superiores actuaciones que el Español. Treinta y un goles en seis partidos es una cifra récord, junto a la cual los ocho marcados por el Español era una cantidad ridícula, aun cuando los blanquiazules tuvieron en su favor el ser los que menos tantos habían encajado. Pero como siempre ocurre en estos partidos, el débil se superó, mientras el fuerte bajaba muchos enteros en su cotización.

#### FALLARON LOS REMATADORES

El Barcelona planteó su par-

tido exactamente igual que los anteriores. Kubala y Basora, escalonados, trataban de canalizar el juego hacia Eulogio Martínez, para que bien éste o bien Villaverde encontrarán el hueco por donde infiltrarse. Pero esta vez los rematadores no tuvieron su día o se vieron sujetos con más seguridad por su pares oponentes; pero lo cierto es que la delantera goleadora apenas si dió fe de vida. Dos buenas oportunidades en el primer tiempo falladas estrepitosamente por los dos rematadores en punta quizá hubieran encarrilado el partido por los mismos senderos de encuentros anteriores. Pero no fué así y a medida que el Español iba afianzando posiciones se hacia

más y más difícil ver por donde llegaría el gol, si es que éste llegaba.

#### UN GOL QUE VALE UNA COPA

El gol llegó a los once minutos justos del final y llegó con justicia y además hizo justicia a lo que había sido el partido, porque no vino en jugada hilvanada por una delantera goleadora, sino en un golpe franco ejecutado por Bruguet desde el centro del terreno y que entre una barrera de jugadores cabeceó Martínez camino de la meta, aunque sin fuerza suficiente para llegar a ella. Pero Sampedro, veloz en la acción, se adelantó a la salida de Vicente en un área totalmente despejada de obstáculos para lanzarse en plancha, rematar de cabeza a la red, arrebatándole materialmente el balón de las manos al meta españolista. Fue una jugada espectacular, preciosa de ejecución, con dos hombres lanzados. Quizá la única imagen de la final que merece pasar a la historia del fútbol español. El único buen remate de la tarde le valió al Barcelona el único gol y la conquista de la copa.

#### UNA DEFENSA QUE CONFIRMA SU FAMA

El cuarteto defensivo blanquiazul confirmó plenamente su capacidad. Mantuvieron en todo momento a raya al peligroso atacante adversario y lograron anular a los hombres básicos, merced a un marcaje estrecho y a un constante apoyo por los volantes e interiores, que con ellos se permutaban en la labor de vigilar a los delanteros contrarios. El Español jugó también como en anteriores ocasiones. Reforzó su retaguardia con dos volantes casi incrustados en la defensa y los interiores, ocupando la posición teórica de aquéllos, dejando sólo a tres hombres en punta, los dos extremos y el delantero centro. Pero para que su planteamiento de partido diera resultado le hacían falta al Español rematadores... y no los tuvo, como tampoco los ha tenido a lo largo de la temporada. Una vez más fueron sus hombres de atrás los principales protagonistas. Pero aun cuando mantengan inexpugnables su meta la mayor parte de minutos, es imposible ganar partidos si los hombres del ataque no marcan goles.

#### ZARIQUEGUI, EL MEJOR

El partido, de verdad, no dió más de sí. El navarro Zariquegui fué la figura destacada de la final con una magnífica labor arbitral. Cortó cuanto era sancionable y no permitió en ningún momento que el partido se le fuera de las manos.

Analizando la labor individual de los dos cuadros, podemos decir que por el equipo campeón sobresalen—junto a la tenacidad de todos—el poder defensivo de Gensana, la constante tarea de Sampedro, magnífico trabajador en el primer tiempo y actor del gol de triunfo final, y la enorme voluntad de Kubala por tratar de poner orden al juego. Los demás rayaron a un nivel medio, siendo quizá el más flojo el capitán del equipo, Segarra, a quien casi siempre gana la partida Ruiz. De Ramallets poco puede decirse, porque apenas si entró en juego.

Por el Español, magníficos los hombres de atrás, en especial Cañá y Gamiz, mientras Ruiz fué el único delantero peligroso, a un cuando sus jugadas no encontraron rematador. Vicente hizo tres o cuatro paradas de auténtico mérito; pero en la jugada del gol quizá adoleció un poco de lentitud de reflejo.

Y eso fué todo. El balance de corners, diez favorables al Barcelona y dos al Español, dice a las claras quién dominó el partido territorialmente. El único gol da el triunfo con justicia y con justicia al equipo que fué ligeramente superior sobre el césped.

Alineaciones:  
BARCELONA.—Ramallets; Olivella, Brugé, Segarra; Bergés, Gensana; Basora, Villaverde, Martínez, Kubala y Sampedro.

ESPAÑOL.—Vicente; Argüés, Cañá, Faura; Gamiz, Casamitjana; Ruiz, Sastre, Cruellas, Osvaldo y Moll.

## EL VASCO DE GAMA SE ADJUDICA EL XII TROFEO TERESA HERRERA

CON JUEGO ACOPLADO Y SEGURO SE IMPUSO AL ATLETICO DE BILBAO, POR 4 A 2

LA CORUNA, 16.—El Vasco de Gama se ha adjudicado el XII Trofeo Teresa Herrera al vencer al Atlético de Bilbao por cuatro a dos en encuentro jugado esta tarde en el Estadio de Riazor a beneficio de los hospitales coruñeses y ante más de 40.000 espectadores, que abarrotaban el recinto deportivo. En el palco presidencial se situaron las autoridades coruñesas y el consúl del Brasil, y a las órdenes del colegiado coruñés señor Fernández Campos, que hizo un arbitraje perfecto y fué felicitado por los dos conjuntos, los equipos formaron así:

ATLETICO DE BILBAO: Carmelo; Orúe, Garay, Canito; Mauri, Maguregui; Arceche, Marcalda, Uribe, Aguirre y Gainza.  
VASCO DE GAMA: Carlos Alberto; Dario, Viana, Ortunho; Laerte, Orlando; Sabará, Livinho, Vavá, Walter y Pinga.

Antes de comenzar el partido, el capitán del Atlético hizo entrega al del Vasco de Gama de un banderín, y éste correspondió con un ramo de flores, que Gainza llevó a la esposa del capitán general, que ocupaba un palco.

El partido se jugó en una tarde de tiempo espléndido y tuvo momentos de calidad y emoción, sobre todo cuando el Atlético, al comienzo de los dos tiempos, pre-

sionó fuertemente, superando con su entusiasmo la mejor técnica de los brasileños. El Vasco de Gama se ha mostrado como conjunto acoplado que practica juego preciso, con gran dominio del balón y sentido de la seguridad; además, su delantera posee buen remate. Los jugadores brasileños se emplean sin esfuerzo aparente y lo hacen tanto en el juego defensivo como en el ataque. El Atlético, excesivamente lento a ratos, ejerció mayor dominio territorial, pero con juego menos ligado y, sobre todo, menos peligroso. La delantera vasca se mostró falta de remate. La mejor línea fué la defensa. En el ataque, solamente Gainza tuvo momentos de inspiración y él creó los momentos de peligro máximo para la puerta brasileña.

De salida, el Atlético se lanzó a un ataque intenso, que se mantuvo durante veintitrés minutos, en que Vavá escapó rápido, burló a Garay y de tiro preciso consiguió el primer tanto. Apenas transcurrido un minuto, Walter, alejado del área, hace un regate y empalma un gran tiro que vale el segundo tanto. Este gol enfrió al Atlético.

En el segundo tiempo el Atlético comienza con enorme furia y consigue un dominio persistente. La portería brasileña pasa por

momentos de apuro. En esta fase se retiran Aguirre y Marcalda, y la delantera atlética forma con Bilbao, Echániz, Uribe, Arceche y Gainza. A los nueve minutos, un buen centro de Uribe lo remata Bilbao de cabeza y consigue el primer tanto vasco. A los veintiocho, Walter escapa rapidísimo y, adelantándose a la salida de Carmelo, dispara y consigue el tercer tanto. A los treinta y cuatro, Vavá marca el cuarto, y un minuto después Echániz consigue el segundo del Atlético. Hay un tiro formidable de Gainza que sale fuera por poco. El encuentro se jugó con gran deportividad por ambos conjuntos. Se lanzaron un córner contra el Atlético y once contra el Vasco de Gama.

Terminado el partido, entre los aplausos de los espectadores, el alcalde, señor Molina, y el presidente de la Junta Municipal de Beneficencia, don Cristino Alvarez, organizaron del encuentro, hicieron entrega al capitán del Vasco de Gama del XII Trofeo Teresa Herrera, valorado en pesetas 150.000. Los jugadores de los dos equipos, árbitro y jueces de línea recibieron medallas conmemorativas. Los dos equipos fueron despedidos con una gran salva de aplausos, y el Vasco de Gama dió la vuelta al campo con el trofeo merecidamente conquistado. (A.F.L.)



Ha terminado el partido. El Barcelona ha vencido noblemente y se ha adjudicado la Copa de Su Excelencia. Deportivamente, el entrenador del Real Club Deportivo Español, Ricardo Zamora, felicita a los jugadores adversarios por su triunfo. Kubala, fatigado, esboza una sonrisa de agradecimiento. (Foto Cifra.)

# Entrevista en caliente

- \* MEANA: "JUEGO DE MALA CALIDAD"
- \* ZAMORA: "EL BARCELONA TUVO MAS SUERTE"
- \* ARGILES: "NO DEBIO CONCEDERSE EL GOL DE SAMPEDRO"
- \* BALMANYA: "EL NERVIOS SE IMPUSO AL CEREBRO"

**B**ARCELONA, 16. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Francisco Yagüe.)—Mientras los jugadores, alegres los unos y tristes los otros, van entrando en los respectivos vestuarios, Manolo Meana, en el pasillo, nos resume el partido en cuatro palabras:

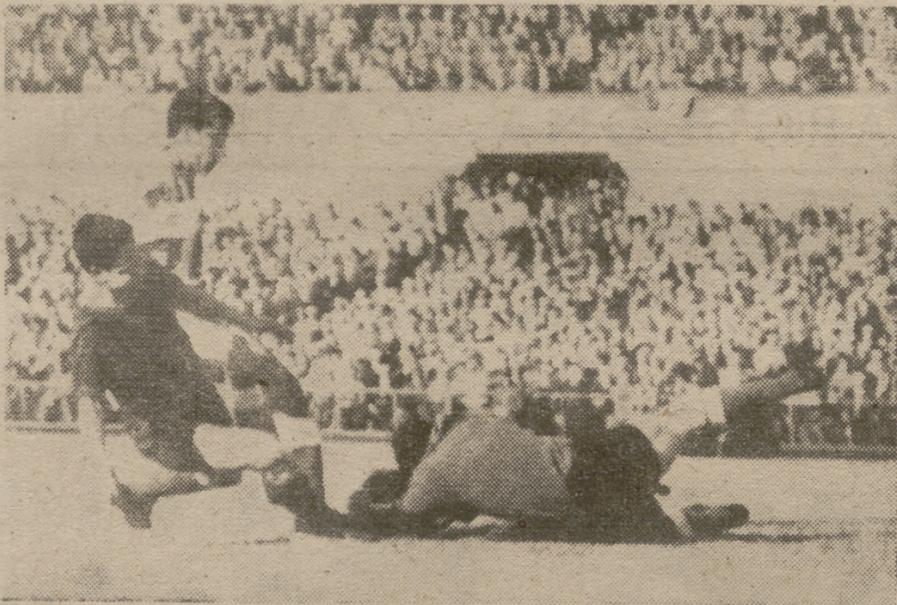
—Juego de mala calidad.  
—¿Esperaba usted más?  
—Logicamente, si, dada la clase de unos y otros. Claro, ustedes están más acostumbrados a lo que son estos Barcelona-Español, tan ruidosos y emotivos siempre, pero a la vez tan flojos de juego. Los nervios imperaron sobre la clase y nadie paró y rasó el balón como mandan los cánones. Pero emoción, coraje y entusiasmo si los hubo. No puede pedirse más.  
—¿Individualmente?  
—A mi gusto, Gensana, Gamiz y Ruiz fueron los mejores.  
—Ricardo Zamora ha encajado la derrota con serenidad. Impasible él, de vuelta de tantos partidos entre eternos rivales, nos dice:

—Los factores esenciales del encuentro han sido los nervios y el viento. Aquellos no dejaron jugar al fútbol como logicamente hubieran podido hacerlo hombres de la categoría de los que estaban en el campo. El viento, en terreno ancho y despejado, perjudicó también lo suyo, claro que a unos y otros por igual.  
—¿Triunfo merecido el del Barcelona?

—No hay que discutirlo. Uno y otro rajaron a la misma altura y el que tuvo más suerte ganó. El gol, producido en jugada fortuita—porque como a tal puede considerarse un golpe franco—, resume mejor que nada lo que fué el encuentro.  
—¿Salieron las cosas conforme a lo previsto?

—En su mayor parte sí, pero fallaron rematadores que aprovecharan el contraataque para marcar.  
—¿Notó la ausencia de Arcas?

—Indudablemente. Durante la temporada he mos adolecido de poca profundidad, y para este



La figura del partido final de Copa, Vicente, el portero españolista, se arroja valerosamente ante los pies del azulgrana Martínez, evitando un gol cantado ya en los graderíos de Montjuich. (Foto Cifra.)

partido Arcas era hombre indicadísimo.

—¿Lo mejor del Barcelona?  
—Su entusiasmo y su derroche de facultades. Claro que éstas son las mismas virtudes que puso en liza mi equipo, aunque con menos suerte. Ellos marcaron al final, como podíamos haber marcado nosotros al principio. Pero eso son cosas del fútbol que todos conocemos.  
—Argilés, aunque tranquilo, se queja:

—El árbitro no debió haber concedido el gol de Sampedro, porque fué precedido de una falta clarísima de Martínez a Catá, sin la cual éste hubiera despejado el balón. Estaba convencido de que en la prórroga íbamos a ganarles, porque el Barcelona empezaba a aflojar su ritmo viendo que no había manera de marcar. Vicente, apenado, trata de explicar la jugada del gol:  
—Fué una mala inteligencia entre el defensa y yo. Creí que Catá iba a despejar el balón, pero éste, sin saber cómo, llegó hacia mis dominios, quedándose a medio camino. Cuando salí a recogerlo me ganó en la acción Sampedro y...

## VESTUARIOS DEL BARCELONA

En el vestuario azulgrana impera la alegría; los abrazos entre jugadores, directivos y simpatizantes se suceden sin interrupción. Entre felicitación y abrazo, Domingo Balmanya analiza así el partido:

—Era lógico esperar una final así. Un partido fuerte, emotivo, pero carente de fútbol; los Barcelona-Español lo traen consigo y el juego copero también. El nervio se impuso al cerebro.

—¿Cumplieron los tuyos las instrucciones recibidas?  
—No, pero no puedo criticarles.

porque estoy convencido de que a los cinco minutos de iniciado el partido, con los nervios, nadie se acordaba ya de lo discutido durante la semana. Pero como nos brindaron un partido pleno de coraje y entusiasmo, nada se les puede criticar.  
—¿Esperabas más goles?  
—Pues sí, dadas las actuaciones de uno y otro equipo en la Copa, pero los goles tenían que llegar jugando y hoy se jugó muy poco.

—¿Lo mejor del Español?  
—Este no entregarse nunca, luchar hasta el último minuto, creerse siempre que juegan contra nosotros. En fin, fué un gran finalista.

Kubala, con la serenidad y parsimonia que le caracteriza, dice:  
—Merecimos la victoria porque jugamos un poco mejor que ellos, pero eso no es óbice para desmerecer al contrario. El Español defendió magníficamente, jugó bien en el centro del terreno, pero adoleció de falta de rematadores. Nosotros, sin estar tan agobiados, llegamos mejor, pero tampoco nos acompañó la fortuna en el remate. El partido solamente fué discreto; los nervios podían más que los deseos; pero se ha ganado y yo creo que la afición, sin distinción de colores, estará satisfecha de unos y de otros. La Copa, al fin y al cabo, ha tenido neto sabor catalán.

Sampedro, autor del gol del triunfo, es el acaparrador de felicitaciones. Con modestia y naturalidad informa:

—Tuve suerte al ver la jugada clara. Gané por piernas a Argilés, y al ver que no llegaba a tiempo al balón, antes de que lo alcanzara Vicente, me lancé en plongeón y pude rematar de cabeza. Otra jugada análoga hice en el primer tiempo, pero aquella no entró y ésta sí.  
—¿Mereceis el triunfo?  
—Yo creo que, por lo que ju-

gamos unos y otros, debemos ganar por un margen de dos goles.

—¿Mucha prima?

—Bastante, bastante. Casi tanta como entusiasmo por ser campeones de Copa.

Y con apuros abandonamos el vestuario azulgrana. En la calle, una riada impresionante de gente esperaba a los jugadores barcelonistas para abrazarles. Afortunados ellos, porque... ¡les esperaba cada admiradora!



## MAS DE UN MILLON DE BOLIVARES CUESTA el torneo de Caracas

### LA PARTICIPACION DEL BARCELONA HA SIDO MUY CARA PARA LA ORGANIZACION

CARACAS, 16.—Un millón doscientos mil bolívares costará la realización de la serie internacional de fútbol que dará comienzo el próximo día 29 del actual, en el Estadio Olímpico de la Ciudad Universitaria.

El organizador del torneo, Damián Gaubeka, que regresó de Europa, donde ha conseguido la participación de los equipos Barcelona y Sevilla, manifestó:

—Sin duda alguna, el próximo torneo será el más competido de los celebrados en Caracas.

En esta ocasión los aficionados venezolanos podrán presenciar el juego de los "ases" europeos, quienes competirán contra el equipo brasileño Botafogo

y el uruguayo Nacional, de Montevideo.

—La participación del Barcelona me ha costado muy cara, pero la afición venezolana siente gran simpatía por dicho club. También existía interés en ver al Milán, pero la respuesta negatíva de complacer a la numerosa colonia italiana —dijo Gaubeka.

Los críticos deportivos estiman que el Barcelona y el Botafogo tienen mayores posibilidades de triunfo, aunque el Sevilla y el Nacional son conjuntos de mucha capacidad técnica y combativa y podrían imponerse a sus poderosos adversarios. (Alfil.)

## NADA NUEVO EN LA VUELTA A ASTURIAS

MARIGIL, VENCEDOR EN SAMA

SAMA DE LANGREO, 16.—En la etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Asturias, entre Avilés y Sama de Langreo, venció Marigil, seguido a un minuto por Suárez y Emilio Rodríguez. En el pelotón, inmediatamente, llegaron Bahamontes y Ferraz. No hay variaciones notables en la clasificación general.



Faura corta un centro enviado a Martínez, el paraguayo goleador, que ayer no pudo marcar. (Telefoto Cifra.)

## El problema del gasto...



El carburante, 15 céntimos kilómetro.

El taller se evita, gracias a la mecánica simple y sólida de la Vespa (sin cadene ni árbol de transmisión, siempre propensos a averías).

Además... la Vespa ahorra tiempo.

con la Vespa

no hay problema



# ASCIENDEN A PRIMERA GIJON Y GRANADA

## PROMOCIONAN LA FELGUERA, FERROL, ALICANTE Y ELDENSE

Bajan a Tercera Lérida, Burgos, Baracaldo, Logroñés, Puente Genil, Castellón, España de Algeciras y Mestalla

### EL RAYO PERDIO (UNO A CERO) EN GERONA

GERONA, 1; RAYO V., 0

GERONA, 16.—En Vista Alegre, con gran entrada, se celebró el encuentro de segunda división Gerona-Rayó Vallecana, venciendo el conjunto local por un tanto a cero.

El partido fué muy bien jugado por ambas partes, ya que si bien el Gerona llevó en el primer tiempo la iniciativa, su adversario replicó con gran entusiasmo, poniendo en situación difícil el marco gerundense.

A los treinta y cinco minutos, un pase de Romaguera lo recogió de cabeza Araujo, marcando el único tanto del Gerona.

En el segundo tiempo, el Rayo Vallecana salió atacando y realizó rápidos y peligrosos avances, estando en algunos momentos a punto de conseguir la igualdad; pero todos los esfuerzos de su delantera se estrellaron ante la formidable labor de Isidro, guardameta del Gerona, que tuvo una tarde sencillamente formidable, ya que detuvo cuantos balones le enviaron, algunos de ellos muy difíciles.

Arbitró el señor Martorell, cuya labor no gustó.

Equipos: GERONA.—Isidro; Garriga, Curta, Muñoz; Serrat, Pujolras; Romaguera, Espelt, Gilabert, Araujo y Coll.

RAYO.—Bellido; Coto, Torres, Alonso; Sito, Bouso; Eduardo, Peñalva, Lorenzo, Rivilla y Valiente.

Destacaron por el Gerona, además de Isidro, el trío defensivo, Gilabert y Coll.

El mejor hombre del Rayo fué su guardameta Bellido, que realizó paradas de gran mérito, evitando que su equipo fuese batido por mayor tanteo. También destacaron Lorenzo y Rivilla.

BURGOS, 1; ALAVES, 1

BURGOS, 16.—Con poca entrada, el Burgos y el Alavés empataron a un gol en partido francamente malo. Se lesionó el defensa izquierdo del Burgos, Basarte, que, aunque se mantuvo en el terreno durante el primer tiempo, no reapareció en la segunda parte. Los goles se lograron en el primer periodo, y en la continuación, el Burgos, con sólo diez hombres, se limitó a defenderse. Lograron los goles Hernando, por el Burgos, y Arbázar, por los forasteros. El público despidió con una pita al conjunto local. Arbitró el señor Torre.

Equipos: ALAVES: López; Sanz, Erezuma, Urbesalgo; Kalku, Ibarra; Primi, Echeandia, Arbázar, Ormaeche e Iborra.—BURGOS: Guti, Pestaña, Barrios, Basarte; Quetu, Clemen; Hernando, Carrilega, Villalabaitia, Castilla y Puyo.

EIBAR, 4; SANTANDER, 3

EIBAR, 16.—En encuentro disputado, el Eibar venció al Santander por cuatro tantos a tres. Pese a que el match no tenía trascendencia para ninguno de los dos conjuntos, resultó el más emocionante de toda la temporada, pues tanto el Eibar como los montañeses pugnaron por llevarse el triunfo, esgrimiendo buen fútbol. El Santander llegó a tener a su favor un tanteo aplastante de 3-0; pero los eibarreses, merced a su entusiasmo, lograron llegar al descanso con 3-2. En la continuación, el partido cobró gran emoción, apuntándose, finalmente, la victoria al equipo local. Marcaron, por los vencedores, Mayoral (2), Alquiza y Azcarate, y por los santanderinos, Urdiaque, Santamaría II y Gómez. Arbitró López Zaballa.

Equipos: SANTANDER: Manolín; Santín, Santamaría I, Campión; Trueba, Soto; López Rico, Gómez, Santamaría II, Laureano y Urdiaque.—EIBAR: Félix; Igarita, Lasa, Zubiaurre; Totorica, Aizpurúa; Insausti, Mayoral, Chanin, Azcarate y Alquiza.

LERIDA, 0; TARRASA, 1

LERIDA, 16.—El Lérida ha perdido el último encuentro de la presente temporada por un tanto a cero frente al Tarrasa. El conjunto casero llevó la iniciativa a lo largo del encuentro, pero no supo sacar ventaja de su dominio. El Tarrasa se empleó con cerrada táctica defensiva y estrecho marcaje. El gol del triunfo lo consiguió, en la primera parte, Nyers, de penalty. Este jugador se lesionó, abandonando el terreno de juego y reapareciendo en el segundo tiempo. Por agresión mutua fueron expulsados Lax y González. Arbitró el señor Uría. Equipos: TARRASA: Mis; Arqué, Ortola, Olié; González, Epi; Arbiol, Bagur, Brunet, Arroyo y Nyers.—LERIDA: Larrosa; Gil, Modol,

Serret; Dalmáu, Casanovas; Mir, Camolo, Lax, Rivelles y Escolá.

C. LEONESA, 4; CAUDAL, 3

LEON, 16.—Por cuatro tantos a tres, la Leonesa venció al Caudal de Mieres. Se llegó al descanso con empate a dos goles, exponente de la igualdad de fuerzas. Igual tónica tuvo la segunda parte, pero la mayor profundidad de la delantera local les otorgó el triunfo. Marcaron por los leoneses, Raúl, López, Rogelio y Rabadán, y por los asturianos, Lamorena (2) y Urosa. Arbitró Irastorza. Equipos: CAUDAL: Muñoz; Moncho, Rienda, Germán; Perniche, Caito; Pepito, Fernando, Fermín, Lamorena y Urosa.—CULTURAL: Cosme; Chiqui, Ponte, Foces; Barbeito, Nino; Rogelio, López, Raúl, Rabadán y Revuelta.

AVILES, 2; GIJON, 2

AVILES, 16.—Con igualdad a dos tantos finalizó el encuentro Avilés-Gijón. El equipo forastero fué recibido con aplausos por su ascenso a la división de honor y con algunos pitos por no presentar su conjunto de gala. El Avilés jugó con mucho entusiasmo y deseos de triunfo, mientras que los gijoneses acusaron mayor técnica y velocidad, con un potente cuarteto defensivo. Se llegó al descanso con ventaja del Gijón por dos a uno, y marcaron los goles, por los locales, García Fajares y Doval, y por el Gijón, Armengol y Antón. Arbitró el señor Arce. Equipos: GIJON: García; Garbayo, Altisent, Pellicer; Cabal, Molinuco; Antón, Gallo, Ortiz, Rendueles y Armengol.—AVILES: Aseño; Mantido II, Mario, Chelona; Ortiz, Sport; Arcocena, García Pajares, Doval, Linares y Taranco.

SABADELL, 3; INDAUCHU, 0

SABADELL, 16.—En la Cruz Alta, el Sabadell venció al Indauchu por tres tantos a cero. Durante el primer tiempo ejerció mayor dominio el conjunto local, consiguiendo los tres goles. En la continuación, los forasteros tuvieron algunas reacciones, aunque su delantera estuvo ineficaz. Marcaron Vilar (2) y Piquín. Arbitró Cotanda, acertadamente. Equipos: INDAUCHU: Calvo; Azuceta, Uría, Elorriaga; Isasi, Romero; Pereda, Gojenuri, Ibarreche, Gasia y Artazcoz.—SABADELL: Parcet; Roca, Abel, Bartolí; Segarra, Rovira; Málquez, Piquín, Vilar, Martínez y Aguirre.

LOGROÑES, 1; FERROL, 0

LOGROÑO, 16.—En un partido de bastantes nervios, ya que se jugaba el descenso automático o la posibilidad de formar en la Liguilla de promoción, el Logroñés venció al Ferrol por un gol a cero. Aunque ineficaz, la iniciativa correspondió al Logroñés, llegando al descanso con empate a cero. Fué mayor, en el segundo tiempo, la presión de los locales. Se castigó con un penalty al Ferrol, dando lugar a que Zamorita realizara una gran parada. El gol del triunfo lo consiguió Jacin cuando se jugaba una pequeña prórroga por interrupciones. Arbitró Llorís, que estuvo bien en todo momento. Equipos: FERROL: Zamorita; Tom, Sánchez, Anca; José Carlos, Juan; Padrón, García, Tito Blanco, Alcalde y Somoza.—LOGROÑES: Emeri; Marigil, Ziaurritz, Chiqui; Titin, Irazoqui; Saefa, Cáceres, Herrera, Unanue y Jacin.

OVIEDO, 4; SESTAO, 2

OVIEDO, 16.—En Buenavista, el titular derrotó al Sestao por cuatro tantos a dos. En la primera parte dominó más el Oviedo, que consiguió sus cuatro goles. En el segundo tiempo, el Sestao cambió a su portero Gana, sustituyéndole por Edu. Fué más alterna esta segunda mitad, aunque, en general, falta de interés.

Marcaron, por los vencedores, Castro (2), Gana (en su propia portería) y Aloy, y por el Sestao, Elorduy y Urizar. Arbitró, bien, Vilalta. Equipos: SESTAO: Gana (Edu); Aldonza, Gómez, Erriña; Zubi, Aránguiz; Urizar, Lloña, Santamarina, Portilla y Elorduy.—OVIEDO: Galdentey; Granda, Valentin, José Luis; Laurin, Falin; Herrera, Durán, Aloy, Ferrer y Castro.

FELGUERA, 2; BARACALDO, 0

LA FELGUERA, 16.—El titular ha conseguido salvarse de bajar automáticamente a tercera división, aunque no de la promoción, al derrotar por dos goles a cero al Baracaldo. El partido tenía trascendencia para ambos bandos, y el mucho entusiasmo e ímpetu locales superaron la táctica defensiva de los vascos. Se marcó un gol en cada fase, obra de Martín y Celsin. Arbitró Coso. Equipos: BARACALDO: Villachica; Axpe, Bastida, Gorostiza; Ontoria, Arana; Rebollar, Jones, Zarra, Panizo y García.—LA FELGUERA: Caso; Lucio, Irueta, Basteiro; Morán, Chiarroñi; Esperanza, Ruiz, Calleja, Celsin y Martín.

BADAJOS, 2; CORDOBA, 1

BADAJOS, 16.—El titular batió al Córdoba por dos tantos a uno. La primera parte, de mayor dominio local, terminó con 1-0 a favor de los cordobeses, marcado por su interior izquierdo, Oviedo. El segundo tiempo transcurrió también con dominio pacense, aunque sin que el juego tuviera calidad. El árbitro expulsó a Tacoronte, endureciéndose el partido. Arbitró, deficiente, Bañón, y los goles fueron marcados por Navarro (en su meta) y Calin, los locales, y, como se deja dicho, Oviedo, el cordobés. Equipos: CORDOBA: Sánchez Rojas; Navarro, Manolín, Alfaro; Trujillo, Suter; Espina, Méndez, Araújo, Oviedo y Emilio.—BADAJOS: García Sánchez; Fraga, Miranda, Gañán; Calin, Anta; Luzán, Frutos, Tacoronte, Jiménez y Rodríguez.

ELDENSE, 2; JEREZ, 0

ELDA, 16.—Por tres tantos a cero el Eldense batió al Jerez. La mayor parte del dominio correspondió al conjunto local, que por la magnífica labor de su línea de medios supo imponerse a su enemigo. Sin embargo, el Jerez, aprovechando cuantas oportunidades se le presentaron, atacó con buen juego y ligazón, y puso en peligro la meta de Zúñica. Bastaron diez minutos de juego y amor propio para que el Eldense superara netamente a su adversario, fallando Cedrés dos penaltis con que fué castigado el Jerez. Manso (2) y Micieza marcaron los goles. Arbitró discretamente Garijo. Equipos: ELDENSE: Zúñica; Barcina, Meseguer, Cedrés; Suez, Grande; Manso, García Bao, Cárcamo, Micieza y Fustero.—JEREZ: González; Ledesma, Doris, Turón; García Pérez, García Verdugo; Perelló, Jimeno, Zuppo, Romero y Domínguez.

BETIS, 5; SAN FERNANDO, 1

SEVILLA, 16.—En un encuentro de interés y buen juego por parte de los dos conjuntos, el Betis derrotó al San Fernando por cinco tantos a uno. Se llegó al descanso con empate a uno, tras un juego rápido y de muchas alternativas. En la continuación se impuso el conjunto betico. Los tantos sevillanos fueron conseguidos por Mundo (3) y Del Sol (2), y el visitante, por Chispa. Arbitró bien, Tomás López. Equipos: BETIS: Eugenio; Portu, Luisín, Villa; Cardo, Espejín; Perinán, Paqui, Mundo, Lasa y Del Sol.—SAN FERNANDO: Ignacio; Jiménez, Cortés, Rafaelín; Villita, Vázquez; Mendi, Chispa, Armandin, Devosa y Ayala.

ALICANTE, 2; LEVANTE, 0

ALICANTE, 16.—En una tarde de calor intensísimo y escaso público en los graderíos, el Alicante batió al Levante por dos tantos a cero. El partido tuvo escasa calidad de juego, y los tantos fueron obra de Queralt y Magán. Arbitró Cruz Carrascosa, bien. Equipos: ALICANTE: Rubio; Ferrándiz, Bardaji, Muñoz; Blanco, Ignacio; Manolete, Romero, Queralt, Magán y Herrerita.—LEVANTE: Abiétar; Castells, Torres, Marco; Esparza, Agramunt; Paredes, José Luis, Mulet, Eliseo y Oscoz.

MESTALLA, 3; HERCULES, 1

VALENCIA, 16.—El Mestalla venció al Hércules por tres tantos a uno. Transcurrió la primera parte con mayor dominio local, pero con algunos fallos y sin realizar gran clase de juego. En el segundo tiempo se vio mejor fútbol y ambos conjuntos pusieron más ardor en la contienda, resultando más nivelada. Los goles locales fueron obra de Roberto (2) y Domínguez, y el visitante, de Rodríguez. Arbitró, con errores, Cabrera. Equipos: MESTALLA: Pesudo; Egea, Fernando, Payás; Pachi, Montaner; Cebrián, Miralles, Roberto, Enguñanos y Domínguez.—HERCULES: Dauder; Ortuño, Estenaga, Asensi; Alvarin, Rodri; Rodríguez, Belló, Xiráu, Ernesto y Chale.

CADIZ, 5; MURCIA, 2

CADIZ, 16.—El Cádiz venció al Murcia por cinco tantos a dos. El conjunto local se empleó con mucho entusiasmo, ya que en este partido se jugaba su permanencia en segunda división, y, merced a él, logró superar a un Murcia que, aunque realizó buen fútbol, no puso tanto ardor en la contienda. En el segundo tiempo, Echezarreta sustituyó en la portería visitante a García, por indisposición de éste. Los dos equipos actuaron con gran deportividad y corrección. Marcaron, por los vencedores, Mari (2), León, Lorente y Ayala, y por los vencidos, Lara y Tercero. Arbitró, desafortunadamente, Carbelo. Equipos: CADIZ: García Ojeda; Gómez Carrillo, Vicens, Mariscal; Pílongo, Montejano; Mari, Bolea, León, Lorente y Ayala.—MURCIA: García (Echezarreta); Chanchó, Arnáiz, Félix; Solá, Mena; Manolete, Tercero, Badesne, Sánchez y Lera.

GRANADA, 2; MALAGA, 3

GRANADA, 16.—El titular perdió ante el Málaga por tres tantos a dos. El campo de Los Cármenes registró el mayor lleno de la temporada, recibiendo al Granada, mientras infinidad de cohetes tronaban en el espacio, produciéndose las ovaciones al dar una vuelta al terreno de juego, por su ascenso a la división de honor. En el encuentro, el equipo granadino acusó el fuerte calor y no puso nervio ni alma en la contienda, por lo que se vio desbordado en muchas fases del mismo por el Málaga, que imprimió más velocidad y unión a sus jugadas. Al final del partido, el público guardó silencio por el deficiente juego que desarrolló el Granada. Igoa y Vidal marcaron los tantos locales, y Patricio y Alvarez (2), los visitantes. Arbitró, discretamente, Soler. Equipos: GRANADA: Piris; Molina,

Suárez, Andréu; Galbis, Baena; Ben Barek, Ríos, Igoa, Vidal y Navarro.—MALAGA: Del Río; Lorenzo, Rubio, Muñoz; Borrerdá, Carrillo; Cebrián, Madariaga, Patricio, Pipi y Alvarez.

PUENTE GENIL, 0;

EXTREMADURA, 2

PUENTE GENIL, 16.—El partido Puente Genil-Extremadura se resolvió con el triunfo del conjunto visitante por dos tantos a cero. Una vez más el equipo local ha demostrado su impotencia para vencer a un conjunto en extremo modesto. Nada digno de mención ocurrió a lo largo de la contienda, despidiéndose al Puente Genil con protestas por los escasos aficionados que asistieron al encuentro. Ben Ali y Benito marcaron los tantos. Equipos: EXTREMADURA: Rovira; Lolino, Vilariño, Pastor; Vecino, José Luis; Forcen, Ben Ali, Benito, Regatero y Faustí.—PUENTE GENIL: Torollo; Bernardi, Navarro, Zamacona; Pedrosa, Leal; Sornichero, Fonseca, Rufo, Torres y Artabe.

TENERIFE, 5; A. CEUTA, 0

TENERIFE, 16.—El titular batió al Atlético de Ceuta por cinco a cero. El Tenerife realizó un gran encuentro, llevando a cabo combinaciones muy brillantes. Su delantera estuvo muy acertada en el tiro, y gracias a que el portero visitante se mostró muy eficaz en la defensa de su marco el equipo ceuti no encajó mayor goleada. Los tantos fueron obra de Antonio, Tomás, Oscar (de penalty) y Padrón (2). Arbitró Meco, bien. Equipos: TENERIFE: Cuco; Oscar, Lozano, Tosco; Villar, Alemán; Tomás, Moncho, Antonio, Padrón y Manolín.—ATLETICO DE CEUTA: Arafa; Surrivas, Valero, Pedrito; Villar, López; Yeyo, Martí-Jimeno, Jiménez, Giner y Solá.

### HELENIO HERRERA propone al Sevilla continuar un año más en el cargo

SEVILLA, 15.—Helenio Herrera se ha personado en la Secretaría sevillista, solicitando ser recibido por el presidente, señor Graciani, y asistiendo a la entrevista el vicepresidente, señor León.

El entrenador expuso una vez más su cese, insistiendo en mantenerse en el cargo solamente una temporada y que a cambio le fuese concedida la libertad el 30 de junio de 1958, renunciando al Sevilla F. C. a sus derechos por las dos restantes a que se refiere el contrato.

El presidente del Sevilla, a la vista de la gravedad de los incidentes habidos en los vestuarios el pasado jueves, respondió que el asunto estaba ya en manos de la Federación Andaluza, que era a quien correspondía resolver y que el Club se reservaba absolutamente todos los derechos comprendidos en el contrato y también aquellos otros que son indispensables para mantener una disciplina que había sido quebrantada. (Mencheta.)

## PATRIA

LA MAQUINA DE ESCRIBIR UTILITARIA

### GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

MADRID  
Príncipe, 1
BARCELONA  
Balmes, 7

y en las principales casas del ramo

# EL PLUS ULTRA ASCIENDE A SEGUNDA DIVISION

Por su magnífico triunfo sobre El Entrego, al que venció por 7-0



Un momento de peligro para el marco forastero en el encuentro Plus Ultra, de Madrid, y el Entrego, de Asturias, valedero para el ascenso a segunda división. (Foto Cifra Gráfica.)

GRAN triunfo del Plus Ultra, que le lleva nuevamente a Segunda División. Con su amplia victoria de ayer, frente al equipo asturiano El Entrego, cierra brillantemente su magnífica campaña, con el premio merecido de volver a la División que dejó el año pasado. Con ello debe satisfacer plenamente a los aficionados madrileños, al contar en la campaña próxima con dos equipos en Segunda División, lo que ya permite cierta igualdad con otras regiones menos importantes futbolísticamente que la castellana.

El gran lleno de público que registró el campo de la Ciudad Lineal señalaba la trascendencia del partido y la confianza de presenciar un magnífico choque, como así fué. Era para el conjunto ovetense de capital importancia mantener la ventaja que traían de dos goles. Y para el Plus Ultra, neutralizarlos primero y remontarlos después, para alzarse con el triunfo. Como se alzó con toda justeza, por ser más afortunados en sus intenciones que la de sus contrarios.

El Entrego salió bien dispuesto a defender su ventaja inicial, pero se encontró con unos contrarios mejor dispuestos a su anulación. Y ésta no llegó con claridad hasta el segundo periodo de juego. Antes, el tanteo que aireaba el marcador no daba la suficiente tranquilidad, por el natural nervosismo de los madrileños ante las evoluciones tranquilas de los asturianos. De ahí que tardase más de lo debido, por lo realizado hasta entonces, el llegar al primer gol. Antes ya pudo haberlo. Pero, repetimos, los nervios se apoderaron de los delanteros plus-ultristas, principalmente del extremo Santamaría, perdiendo claras ocasiones para encarrilar pronto la eliminatoria. Y, sin embargo, después, sería ese mismo jugador quien, al marcar dos goles, llevaría la tranquilidad a su equipo, para sentirse triunfadores.

Se jugó una primera parte de más abierta lucha, para perforar las puertas contrarias y para defenderlas. Los dos equipos abrigan las mismas intenciones. Y los dos pasaron por momentos de apuros. El Entrego reforzó su defensa, sin descuidar el ataque. Y el Plus Ultra, con un interior también retrasado, pero con flexibilidad para atacar, fué más insistente su dominio, pero con cierto desorden en el juego constructivo, al no rasear, como debía, el balón y jugar más por alto, en lo que les aventajaban sus enemigos. Y hasta que no llegó el empate a goles no señaló el Plus Ultra su salidad de equipo de buen juego.

La segunda parte fué más brillante en el hacer y deshacer del conjunto madrileño. A ello contribuyó, sin duda alguna, el marcar muy pronto, Poyán, un soberbio gol, que acusaba aún más el perfil de equipo victorioso. Y a partir de entonces, El Entrego fué a menos, hasta convertirse en asimilación del ratón y el gato.

Magnífico periodo de los madrileños —de gran dominio territorial— con un fútbol rápido, de perfecta ligazón y remate. Por ello llegó la goleada, que aún pudo ser mayor si los delanteros azules hubieran sido insaciables en el movimiento del marcador. No cabe mayor acierto en su fútbol creador, penetrante y decisivo para el remate.

El Plus Ultra convenció ple-

namente en su juego y planteamiento de un partido nada fácil, aunque después nos demostrasen que para ellos no era difícil remontar la diferencia inicial.

Desde un principio salieron decididos a vencer, y todas sus líneas respondieron a la perfección. Aunque unas más que otras. Todos lucharon con entusiasmo, poniendo la mejor voluntad en la realización del juego, que habría de darles un claro y neto triunfo. Y en equipo de tan destacada actuación, merecen ser más señalados su portero, en dos paradas de gran mérito; sus defensas Román y Carrasco; su medio Víctor, y los delanteros Ribera, Poyán y Santamaría.

El Entrego se manifestó como conjunto más batallador que de juego efectista. Sus elementos, de

fuerte complejidad, acusaron en la segunda parte el calor, hasta señalar mucha debilidad en la neutralización del juego raseado de sus contrarios. Tuvieron momentos de acierto en la concepción del juego. Pero en aquellos sus avances bien iniciados se perdían por lentitud en el remate. Acusaron más fortuna en su trabajo defensivo, sobre todo en la primera parte, al alejar con fuerte pegada el peligro, lo que impedía a su delantera la creación de juego eficaz. Su mejor virtud fué su constante brega, ardorosa y llena de nobleza, sin abusar de su mayor contextura. En todo momento fueron correctos, encajando con deportividad su amplia derrota ante un enemigo que fué superior en todo a ellos. Su portero, pese a los siete goles, evitó con acierto alguno más. Su defensa central y el ala derecha del ata-

## Resultados de Tercera División

### Grupo campeones

Plus Ultra, 7; Entrego, 0. Basconia, 2; Elgóibar, 1. Elche, 1; Huelva, 2. Sans, 1; Alcoyano, 0.

### Grupo subcampeones

Turista, 5; At. Zamora, 0. Europa, 4; Binéfar, 3. Calvo Sotelo, 1; Coria, 0. Grandia, 8; Ilturgi, 2.

que sobresalieron con más fuerza en tan aceptable conjunto.

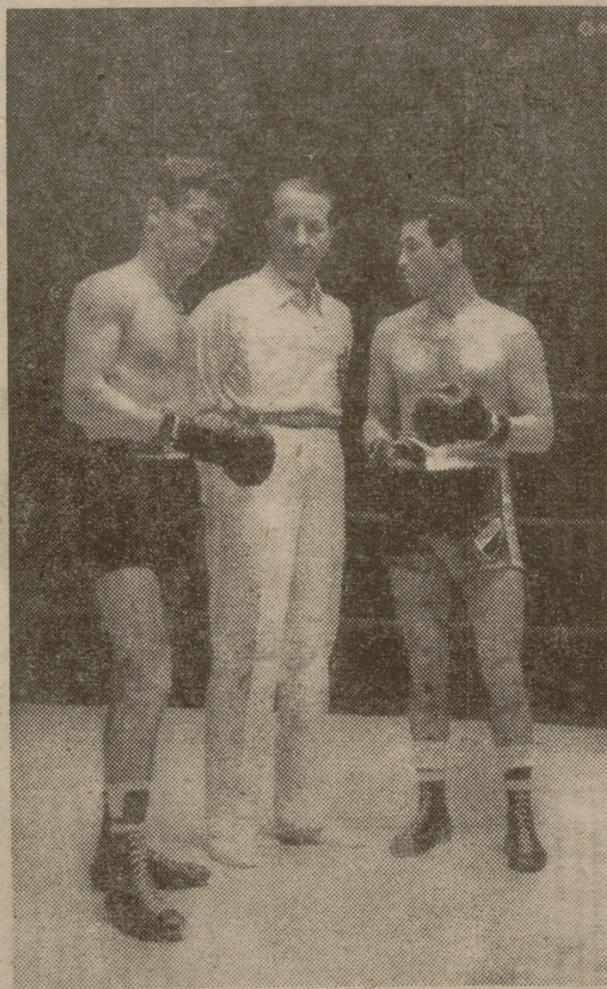
Así se marcaron los goles: a los quince minutos, José Luis, de cabeza, a centro de Ribera, logró el primero. A los treinta y uno, Santamaría, de tiro cruzado. A los cuarenta, nuevamente Santamaría, en buena jugada individual, consiguió el tercero. A los cinco minutos de la segunda parte, Poyán, de tación, elevando el balón, hizo imparable el cuarto. A los once, Santamaría, recogiendo, sin parar, un centro de José Luis. A los quince, Campos, de penalty justo, al evitar el defensa asturiano entrarse el balón de remate de Ribera, cuando el portero estaba batido. Y a los cuarenta y uno, Ribera, en remate de cabeza a córner, logró el último de los siete magníficos goles, producto de tan meritorio encuentro del equipo madrileño.

Arbitró, con todo acierto, el colegiado andaluz Morilla.

Equipos.—EL ENTREGO: Matías; Alfonso, Saúl, Noreña; Nene, Lucio; Suárez, Rogelio, Melia, Rocas y Samoano. PLUS ULTRA: Vendrell; Carrasco, Román, Jurado; Víctor, Campos; José Luis, Ribera, Poyán, Gayo y Santamaría.

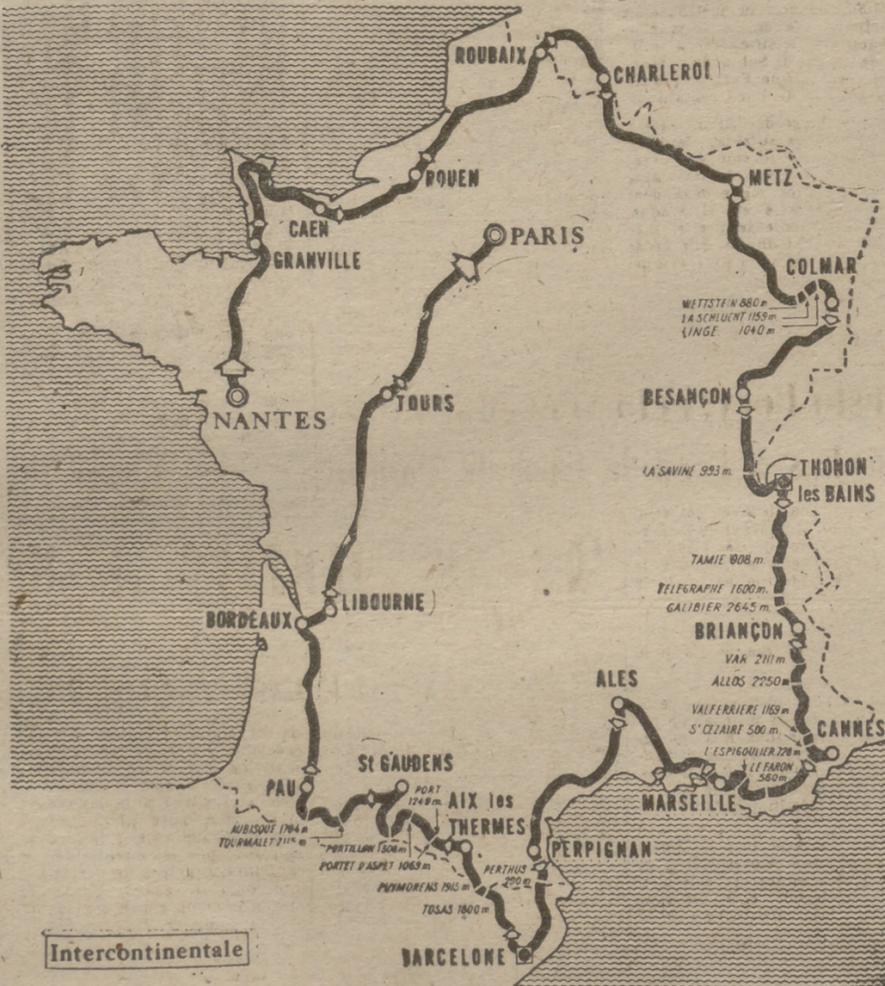
LA TORRE

## MOMENTO PRELIMINAR



Fred Galiana y José Hernández, con el arbitro en los momentos predecesores de su pelea. En los tres rostros se acusa preocupación, mucha preocupación. Pocos minutos después el horizonte se aclaraba y el mozo de Quintanar deshacía con la fuerza de sus puños y el ritmo de su bravura el mito de su rivalidad con el "zurdo de Elche". Frente a Galiana se abre, aparentemente al menos, un horizonte de esperanzas. Se habla ahora de un posible encuentro del toledano con Duilio Loi, aquí, en Madrid. Esa si puede ser una excelente piedra de toque. (Foto Cifra.)

## SE APROXIMA EL GRAN ACONTECIMIENTO TOUR DE FRANCE 1957



Intercontinental

Ofrecemos hoy el itinerario de la Vuelta Ciclista a Francia, que este año ofrece un interés excepcional por esperarse constituya la consagración del equipo español como uno de los "grandes" del ciclismo. Muy pronto saldrá para Nantes el prestigioso crítico FRANCISCO G. DE UBIETA, decano de los periodistas españoles seguidores del "Tour", que, como en años anteriores, informará a nuestros lectores sobre el desarrollo de tan apasionante prueba deportiva.

## FUTBOL INTERNACIONAL

### PORTUGAL PIERDE DE NUEVO EN BRASIL, ESTA VEZ POR 3-0

Colombia y Uruguay empataron (1-1) en Bogotá

SAO PAULO, 16.—Brasil ha derrotado a Portugal por 3 a 0 en el partido internacional de fútbol jugado en el estadio de Pacaembú. El encuentro fué presenciado por el Presidente de la República de Portugal, general Carreiro Lopes. La primera parte terminó con el resultado de 1 a 0. Consiguio el gol el jugador Zito a los dieciséis minutos de juego.

Domino más el equipo brasileño, mientras los portugueses jugaron a la defensiva.

En el segundo tiempo, a los treinta y cuatro minutos el conjunto brasileño marcó el segundo gol por mediación de Mazzola y a los treinta y ocho, Delvecchio, pone el 3 a 0 definitivo en el marcador.

Los mejores jugadores brasileños fueron: Paulo, Belini, Milton Santos, Zito, Jadir, Delvecchio y Didi. Por los portugueses: Carlos Gomes, Virgilio, Arcanjo, Travassos y Martins.

Arbitró el inglés Bert Cross y los equipos fueron:

Brasil: Paulo; Paulinho, Belini, Milton Santos; Zito, Jadir; Garrincha, Pagao, Delvecchio, Didi y Tite.

Portugal: Carlos Gomes; Virgilio, Arcanjo, Moreira; Pedroto, Graca; Vasques, Teixeira, Mata-teu, Travassos y Martins.

En el segundo tiempo Cabrita sustituyó a Teixeira y Mazzola a Pagao. (Aifil.)

COLOMBIA, 1; URUGUAY, 1

BOGOTA, 16.—Uruguay y Colombia han empatado a un gol en partido correspondiente a la eliminatoria del Campeonato del Mundo de Fútbol.

La primera parte finalizó con ventaja de la selección colombiana.

Los colombianos jugaron mejor en el primer periodo, mientras el segundo fué favorable a los uruguayos.

Los uruguayos jugaron muy bien en la segunda parte y consiguieron el empate. Sin embargo, los colombianos tuvieron claras ocasiones para marcar. (Aifil.)

CHECOSLOVAQUIA, 3; ALEMANIA ORIENTAL, 1

BRNO (Checoslovaquia), 16.—Por 3 goles a 1 ha vencido Checoslovaquia correspondiente a la eliminatoria para el Campeonato del Mundo de Fútbol, cuya fase final se celebrará en Suecia en 1958.

Este ha sido el primer encuentro internacional en el que se han enfrentado las selecciones de ambos países.

La primera parte finalizó con ventaja del equipo alemán.

Las dos selecciones realizaron un juego similar, pero los checos estuvieron más acertados en el disparo a puerta. En algunos momentos los jugadores se emplearon duramente y los 50.000 espectadores les abuchearon por dicha forma de emplearse. (Aifil.)

### Suecia y Hungría empatan a cero en Estocolmo

ESTOCOLMO, 16.—El partido internacional de fútbol entre Suecia y Hungría, jugado en el estadio de Raasunda, ante 35.000 espectadores, ha terminado en empate a cero. Ha sido un encuentro regular en juego. Dominaron los húngaros, sobre todo en el segundo tiempo, pero sus delanteros carecieron de remate. No es éste el equipo húngaro de otros tiempos. (Aifil.)

# Con las reapariciones del sueco BREDSSEN, del argentino CUCCHIARIONI y de FARINA, el Milán considera resuelto su problema

## Se ha exagerado sobre las dudas del campeón italiano respecto a su no participación en la Copa Latina

### LA "EXTRAÑA" ENFERMEDAD DE ALGUNOS JUGADORES RESULTA SER UNA HEPATITIS POR VIRUS CONTAGIOSO

**H**AY que reconocer—y los aficionados españoles así lo reconocerán cuando conozcan todos los pormenores—que se ha exagerado algo acerca de la actitud del Milán con relación a su participación en la Copa Latina 1957. En primer lugar porque el Club rojinegro no ha manifestado nunca su intención de renunciar al torneo y en segundo lugar porque lo del "dopado" ha resultado ser una de tantas noticias sensacionalistas a las que—desgraciadamente—nos tienen acostumbrados desde hace unos años ciertos periódicos italianos.

En efecto, por lo que se refiere a la supuesta renuncia, el entrenador del Milán, Gipo Viani, ha declarado desde el primer momento que el equipo acudiría al torneo aunque fuera con una formación de repliegue, en la que, naturalmente, le hubiera gustado introducir algún elemento de refuerzo, siempre que los demás participantes—españoles, franceses y portugueses—estuvieran conformes. El preparador del equipo rojinegro pensaba, como es natural, en la sustitución de los jugadores afectados por la enfermedad con otros que habían sido "cedidos", y no "traspasados", temporalmente a otros Clubs, además de la posibilidad de alinear al famoso delantero argentino Grillo, recientemente adquirido por el Milán. En justa reciprocidad, los demás participantes—particularmente el Real Madrid, que hubiera podido hacer la presentación oficial en un torneo de gran trascendencia de Santamaría—hubieran podido reforzar sus cuadros con jugadores que todavía no cumplen los requisitos del reglamento de la Copa Latina.

En cuanto a la enfermedad que sufren algunos de sus jugadores, hablar de "dopado" parece por lo menos apresurado afirmarlo tan ligera y rotundamente como se ha hecho en algunos casos. Efectivamente, los afectados no han sido sólo los jugadores, sino también las esposas de algunos de ellos, y precisamente las de Schiaffino, Galli—que en esta temporada ha vestido los colores rojinegros en sustitución del famoso sueco Nordahl, pasado en las filas del Roma, de donde procede aquél—y la del medio volante Bergamaschi. Otro enfermo es el joven Bean.

A propósito de esta enfermedad, hay que añadir que no es tan extraña como se ha dicho, pues se trata de hepatitis producida por virus y considerada contagiosa, como pueden serlo la escarlatina, la poliomielitis, etcétera. El virus necesita de cuarenta y cinco a ciento cuarenta y cinco días para su incubación y para la curación completa no menos de dos meses, que en el caso de deportistas se prolonga hasta cuatro meses antes que éstos puedan volver a la plena actividad. Además de la casualidad de que el suegro de Galli, el profesor Zappalá, es un famoso médico, que está cuidando de su hija y yerno. Según la opinión de éste, hay que excluir de la manera más absoluta que la enfermedad haya sido provocada artificialmente, sino que en su curso ha seguido las vías normales de difusión, localizándose de manera preponderante en el hígado y los conductos biliares. Por otra parte, un primer caso de ictericia se produjo en el Milán al principio del actual campeonato de Liga, atacando al jugador Liedholm, que estuvo apartado del equipo durante mucho tiempo. Puede que el sueco haya sido el vehículo de la infección, así como no se puede excluir que el costumbre del baño en la piscina común (que el Milán ha recientemente suprimido) después de los partidos haya favorecido la transmisión del bacilo.

## NOTICIARIO

**REGATAS.**—Siete yates han iniciado ayer la gran regata trasatlántica Nueva York-Santander, que representa un recorrido de 3.000 millas. No participa ningún yate español.

**FUTBOL.**—Se ha disputado en el estadio Ostsee un encuentro entre los equipos B de Alemania Oriental y Checoslovaquia, ante 40.000 espectadores. Los alemanes han ganado por 3-1.

Se ha jugado en Budapest el partido de fútbol entre los equipos B de Hungría y Suecia. Han empatado a dos tantos. El primer tiempo terminó con empate a cero.

En un encuentro amistoso de fútbol, disputado en el estadio de Hangan, de Pau, y ante unos 10.000 espectadores, la Real Sociedad de San Sebastián y el O. G. G. Niza han empatado a tres tantos.



El italoargentino Cucchiaroni, famoso extremo izquierda del que dispone el A. C. Milán para la Copa Latina.

El italoargentino Cucchiaroni, famoso extremo izquierda del que dispone el A. C. Milán para la Copa Latina. Sin los antedichos jugadores, el problema que se le presenta al Milán para la formación de su delantera es bastante difícil, sobre todo después de la rotunda negativa opuesta por los franceses a la proposición del Club rojinegro. Esto no quiere decir que no disponga de jugadores, sino que un Schiaffino, un Bean y un Galli no se sustituyen de la noche a la mañana, mucho más si se tiene en cuenta que tanto el sueco Bredsen—que juega indistintamente de interior así como de extremo en el ala izquierda—como el italoargentino Cucchiaroni—extremo izquierda—han vuelto al equipo hace una semana, después de un largo período de ausencia por lesión. Estando estos dos en forma, y pudiendo jugar Farina, el problema se reduciría notablemente, limitándose a encontrar los sustitutos de dos de los tres antes nombrados, cuyos puestos tendrán que ser cubiertos por jugadores de reserva. Por el contrario, no ocurre lo mismo con las líneas de cobertura, donde contará con sus titulares; esto es: Buffon; Zagatti, Maldini; Liedholm, Zanier, Farina, siempre que éste no sea empleado como interior, lo que parece poco probable, dada la ausencia de Bergamaschi. De todos modos no cabe duda que al Milán le interesa la Copa Latina tanto como a los demás—particularmente españoles y franceses, empatados a ocho puntos—; pues para ganar el primer encuentro casi seguramente Italia (que cuenta en la actualidad con nueve puntos), se aseguraría la máxima puntuación de esta segunda fase cuadrangular, mientras que si perdiera ante el Real Madrid no podría contar más que con los dos puntos del tercer puesto, con lo cual sus aspiraciones se verían comprometidas irremediablemente, pues el equipo español o el francés podrían superarle. Para comprender el mecanismo de la clasificación de este torneo hay que recordar que el equipo ganador del torneo obtiene cuatro puntos para su país, tres el segundo clasificado, dos el tercero y uno el cuarto.

Esto hará que el encuentro entre Real Madrid y Milán sea considerado por el Club italiano como definitivo y, por lo tanto, se puede estar seguro que, con refuerzos o sin ellos, los rojinegros no saltarán al campo con el complejo de la derrota, sino que lucharán como es costumbre en ellos. Y no nos extrañaría nada que el encuentro, pese a las vicisitudes sufridas por los "merengues" y rojinegros, resultará, además de muy disputado, interesante desde el punto de vista técnico y espectacular. En el fondo se trata de dos grandes Clubs con solera de sobra para no defraudar.

El sorteo ha querido que fueran precisamente el Real Madrid y el Milán los que se enfrenten en el primer turno, haciendo que vuelva a repetirse en el mismo césped del estadio Santiago Bernabéu el encuentro del fútbol más representativo de España e Italia, que el 30 de mayo próximo pasado ya vio en pugna al Real Madrid y a la Fiorentina para la "finalissima" de la Copa de los campeones europeos. Y el caso es que este choque se repite casi en las mismas condiciones del anterior, puesto que el Milán, como entonces la Fiorentina, no podrá disponer de todo su potencial de juego por las ausencias obligadas de algunos de sus mejores jugadores y también por el descenso de su forma general. Por otra parte, la situación del Real Madrid, después de su turbulento encuentro con el Vasco de Gama en París, viene a ser más o menos parecida; de modo que se puede considerar que las fuerzas se han vuelto a equilibrar.

La campaña realizada por el Milán en el campeonato de Liga, que se ha acabado el domingo último, se puede calificar, sin peligro de caer en la hipérbole, de formidable, aunque no se pueda comparar con la de la Fiorentina en la temporada anterior, que conoció una sola derrota, precisamente en el último partido. De todos modos el equipo rojinegro se ha asegurado el título de campeón italiano unas cuantas semanas antes del final, llevando siete puntos de ventaja al segundo clasificado (Fiorentina) y nueve al tercero (Lazio). La derrota sufrida en su propio terreno en la penúltima jornada frente al Spal—equipo modesto, pero muy batallador—tiene su justificación principalmente en la formación que acusaba la ausencia en la línea de ataque de Schiaffino, Bean, Galli y del mismo Farina, que ha resultado ser un buen rematador. Porque el juego del Milán, pese a las variaciones sufridas desde el año pasado en ocasión de la semifinal de la Copa de los Campeones europeos, sigue basándose preferentemente en el ataque, apoyado firmemente por el medio derecha, Liedholm, que desde la partida de su connacional Nordahl ha asumido el mando del equipo rojinegro.

Por lo que respecta a las series K-2, la pareja Kores-Villar se encargó de asegurar su selección con las victorias de las pruebas de 500 y 1.000 metros, en tanto que Quirós y su compañero se adjudicaban la serie sobre los 10.000 metros.

Gran cantidad de público, animado por la excelente temperatura, presenció con interés las distintas series, galardinando con sus aplausos y gritos de aliento a los participantes, que día a día, van cogiendo su forma.

Renato METALLI

F. SEVILLANO

PAMPLONA, 16.—En el campo de San Juan se jugó un partido amistoso de fútbol entre el Osasuna y el Atlético de Madrid, que finalizó con la victoria local por tres tantos a dos.

Arbitró acertadamente De Luis, y a sus órdenes, los equipos se alinearon así:

Atlético de Madrid: Ripoll; Marañón (Serrano), Méndez; González; Buendía, Cobo; Collar; Czoka (Carlos), Callejo, Peter y Martos.

Osasuna: Eusebio (Zandío); Gofi, Egaña (Zuazo), Oscáriz; Marañón, Glaría II; Areta, Alberto (Glaría I); Iribarren, Sabino y Serafin.

La primera mitad finalizó con 1-0 favorable al Atlético, conseguido a los dieciséis minutos, obra de un buen tiro de Callejo, colándose el balón por la escuadra.

En la segunda parte empató Sabino, de cabeza, adelantándose diez minutos después el Osasuna en el marcador; por obra de un buen tiro del exterior derecho, Areta.

A los treinta y ocho minutos, el Osasuna colocaba el marcador en 3-1, al rematar Iribarren a gol un pase de Serafin.

En el último minuto del partido Peter logró el segundo tanto rojiblanco, que era el resultado definitivo de 3-2.

Durante la segunda mitad se tiraron dos penaltis, uno por cada bando, sin consecuencias.

A los treinta y tres minutos, el guardameta local, Eusebio, resultó lesionado en una fea entrada de Peter, siendo retirado del campo y sustituyéndole Zandío, que actuó hasta el final (Mencheta.)

## REGRESO



El sábado llegó a Madrid, tras su gira por Europa, el Atlético madrileño. He aquí al elegante Collar descendiendo del avión con un llamativo sombrero que le da ambiente mejicano a la escena. ¿Logrará Collar llamar también la atención en los campos de juego? (Foto Anguita.)

## REMO

### Fausto Dory, neto vencedor de las pruebas K-1 en la Casa de Campo

EN la mañana de ayer tuvieron lugar en el maravilloso escenario del lago de la Casa de Campo madrileña las pruebas de preselección efectuadas por la Federación Centro con vistas a los próximos campeonatos nacionales, a celebrar en el Puerto de Santa María el día 24 de julio próximo.

Fausto Dory obtuvo un resonante éxito en las pruebas de piraguas denominadas K-1, al resultar vencedor sobre las distancias de 500, 1.000 y 10.000 metros, obteniendo de esta forma un seguro billete destino Cádiz.

Por lo que respecta a las series K-2, la pareja Kores-Villar se encargó de asegurar su selección con las victorias de las pruebas de 500 y 1.000 metros, en tanto que Quirós y su compañero se adjudicaban la serie sobre los 10.000 metros.

Gran cantidad de público, animado por la excelente temperatura, presenció con interés las distintas series, galardinando con sus aplausos y gritos de aliento a los participantes, que día a día, van cogiendo su forma.

F. SEVILLANO

## "RATON" MACIAS rivalida su título

### VENCIO AL FILIPINO URSUA POR INFERIORIDAD

SAN FRANCISCO, 16.—Raúl "Ratón" Macías, de Méjico, campeón mundial de boxeo de los pesos gallos, ha revalidado su título al vencer al aspirante Dommy Ursua por fuera de combate técnico en el undécimo asalto.

Macías abrió el camino de su triunfo a partir del séptimo asalto. A partir del mismo se mostró muy superior y se vio que su victoria era segura.

El árbitro del combate, Jack Downy, suspendió la pelea a los dos minutos y dos segundos del undécimo "round", después de que Macías golpeó a su rival filipino con dos derechazos y un izquierdazo a la cara.

Ursua envió a la lona al campeón en el primer asalto mediante un golpe de izquierda a la mandíbula por la cuenta de cuatro segundos. Aunque aturdido

por el golpe recibido, Macías reaccionó, y a partir de ese momento no tuvo serias dificultades para llevar la pelea.

En el sexto asalto, las cosas fueron bien para el mejicano, quien envió dos veces a la lona al aspirante, por la cuenta de un segundo, con golpes de derecha e izquierda a la cara de Ursua. El aspirante, como consecuencia del segundo golpe recibido en el ojo izquierdo, comenzó a sangrar, pero terminó el asalto sin sufrir más daño.

Aunque pareció que Macías podría terminar el combate en el séptimo "round", solamente pudo golpear al pequeño filipino en dos ocasiones con golpes de izquierda.

Ursua adoptó la táctica de pelear a distancia para evitar el castigo, y así pudo capear el temporal de golpes con que le amenazaba el campeón. Pero en el

décimo asalto Macías se lanzó rápido sobre su rival y le alcanzó con golpes de derecha e izquierda que le pusieron al borde del "k-o".

El campeón, satisfecho de cómo se desarrollaba el combate, cedió un poco en el ataque, pero al recibir dos golpes de derecha reaccionó y acosó al filipino con golpes de todas clases. En este momento, el árbitro, vista la inferioridad de Ursua, detuvo la pelea y declaró vencedor a Raúl Macías.

Aunque Macías ha defendido ahora su título de campeón mundial de los pesos gallos, según la versión de la Asociación Nacional de Boxeo continúa como aspirante número 1 para disputar el título mundial al francés Alphonse Halimi, reconocido campeón mundial por la Comisión Mundial de Boxeo. (Aflil.)

# SORPRENDENTE victoria de Pillete en la quinta carrera

## EN ESTA PRUEBA FRACASO CAPELAN, QUE ESTUVO BATIDO TAMBIEN POR ALFIDIR

**P**ILLETE ha realizado ayer, en el Hipódromo de Madrid, la mejor carrera de su vida, logrando ganar fácilmente a contrarios de gran clase y prestigio, que acaparaban las preferencias de la mayoría del público que acudió al espectáculo. Pillete, entre todos, era un descargado puesto que las apuestas de ganador se pagaron a más de 30 por 1 en un campo de diez participantes.

Pero la victoria de Pillete no ha sido, en manera alguna, una chamba, porque ha ganado fácilmente en un terreno bueno y sin que durante el recorrido existiera el menor incidente. Lo que ocurre es que este día, el excelente caballo, propiedad de don Antonio Blasco, ha tenido su momento y lo supo aprovechar, gracias, en mucha parte, a su jinete, el joven Angel Hernández, que le administró durante la carrera y acertó a exigirle el momento preciso.

No empaña en modo alguno la victoria de Pillete la decepcionante carrera de Capelán, de Whirly, de Riu Kiu, de Oyarzun, caballos que no figuraron en la forma que de ellos se esperaba. Singularmente el ganador del Gran Premio de Madrid del año pasado ha corrido muy por debajo de lo que de él podía esperarse, y mucho tiene que mejorar para que tenga probabilidad de triunfar dentro de unos días en la prueba cumbre del calendario.

Alfidir, en cambio, ha corrido bien, arrebatando en los finales el segundo puesto a Capelán y viniendo con aire de caballo serio, que tiene distancia y clase más que suficiente. En cuarto lugar, y también viniendo a más en los finales, ha quedado Phoebus, seguido de Oyarzun, que condujo el pelotón hasta la entrada de la recta. Detrás quedó Riu Kiu, Whirly—ambos en una actuación oscura— Terlamín, Eire y La Parrala.

Un empate se registró en la primera carrera de la tarde, puesto que el debutante Diamond Dust y Tuqui atravesaron juntos la meta. A siete cuerpos estuvo Mon Beguin, que se quedó en la salida y que, a pesar de ello, logró batir a Pelargón.

La prueba de vallas fue pródiga en incidentes. Inicialmente se quedó totalmente Saveru d'Armagnac, que también desmontó a su jinete. Más tarde, y al abordar la recta final, el duque de Alburquerque, que montaba Poema, tuvo la mala suerte de caer de la yegua. Por otro lado, Deva, que había intentado atacar energicamente, se paró totalmente. La ganadora fue Rifa, magistralmente montada por Alvaro Diez, que en la curva de El Pardo se decidió a pasar a primera posición, que ya no abandonó en el resto del recorrido. En segundo lugar se clasificó Prince of Munique, escoltado por Motril, Misha y Lady Chacolí.

Sayón triunfó fácilmente en la prueba reservada a los aprendices, bien montado por el hijo de Chavarrias. Diyala estuvo segunda, gracias, también, a la superioridad de monta de Vidania. Scaramouche, Layda, Fair Gipsy, La Foradada, Golden Arrow y Feria entraron a continuación, por ese orden.

El jinete Balcones se equivocó de medio a medio en la cuarta carrera de la tarde, puesto que, montando a Salvador, se quedó totalmente desconectado del resto de participantes. Por ello perdió

una ocasión para estar primero, teniendo que contentarse con un segundo puesto, detrás de Ratapoil, sobre el que Victoriano Jiménez dió un curso de bien montar. Tercera fue Tatodilla, seguida de Parsifal, Dux y Riazor.

El handicap final fue para Rondeño, que parece haber recuperado parte de la forma que le dió tantas victorias, y por eso derrotó a Terca, Vito, Timbale, Traviesa, Rendez Vous y Burlador, que entraron por este orden.

## Recinto de balanzas

LA QUINTUPLE HACE DE LAS SUYAS

Nuevamente la apuesta quintuple da excelentes dividendos, porque después de lo que pagó el día pasado, ayer, con dos boletos máximos acertantes de la combinación Rifa-Sayón-Ratapou-Pillete-Rondeño, se abonó la cantidad de 77.145 pesetas a cada uno. Se desconoce el nombre de los afortunados «quintuplistas» y nuevamente hemos de preguntar la fórmula para acertar dicha apuesta. ¿O es que en ello interviene la celebre mula Francis?

FUE UN BUEN JOCKEY

Nos referimos al jinete Antonio Balcones, que hace un año era un excelente jockey, precisamente cuando aún no tenía los entorchados. Pero debido seguramente a su «veteranía» actual (?), el muchacho va equivocándose con demasiada frecuencia. Precisamente ayer, en el Premio Atlántida, y montando un caballo que tenía la máxima probabilidad, Salvador, entró en segundo lugar, clasificación que pudo haber merecido.

El doble de la tarde ha sido para el preparador Vicente Diez, que ensilló a Rifa y Sayón, ambos propiedad de don Andrés Covarrubias. Pero la nota más destacada de este día ha sido la derrota de Capelán, circunstancia que hace bajar unos enteros su papel en la cotización del Gran Premio de Madrid, que se correrá el día 29.

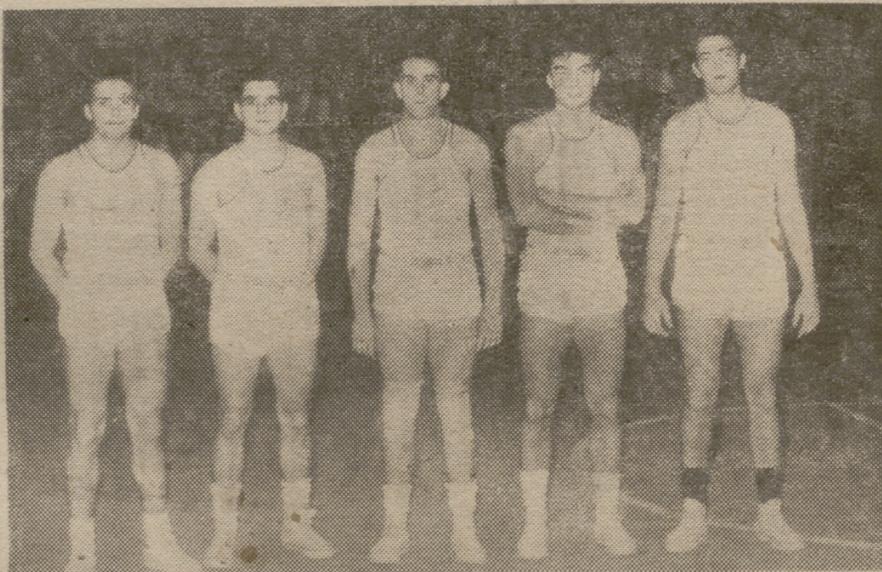
R. L.

¿EL GRAND NATIONAL EN EL HIPODROMO DE MADRID? Eso es precisamente lo que pareció el final de la carrera de vallas disputada ayer en el hipódromo de la Zarzuela. Tomaron la salida ocho caballos, pero uno de ellos se quedó. Más tarde, el duque de Alburquerque, al hacer que la yegua que montaba, Poema, saltase energicamente una valla, sufrió una caída lesionándose un dedo de la mano derecha. Finalmente, Deva se paraba antes de terminar los 3.600 metros de recorrido, que le parecían excesivos para sus siete años de edad. En resumen: que el Premio Holle parecía, por los incidentes, la carrera del Grand National de Liverpool.

RASCON Jr.

# EL REAL MADRID, CAMPEON NACIONAL DE BALONCESTO

VENCIO, EN VIGO, AL AISMALIBAR, POR 54-50, EN EL ENCUESTRO FINAL



El Real Madrid, que por su victoria en Vigo frente al Aismalibar ha revalidado su título de campeón de España de baloncesto. (Foto Cifra Gráfica.)

**V**IGO.—En el Club de Cam-poo, con asistencia de mucho público, se celebró el sábado el primer encuentro semifinal de la Copa de S. E. el Generalísimo, División de Honor de baloncesto.

Ocupaban la presidencia el presidente de la Federación Nacional de Baloncesto, señor Querejeta, y numerosos directivos, así como las autoridades provinciales y locales.

Contendieron en primer lugar, en partido semifinal, para disputar el primer puesto, el Orillo Verde y el Barcelona, que ofrecieron un interesante encuentro, especialmente en la primera parte, en que fueron mantenidos varios empates. Después terminó imponiéndose el Orillo Verde, para triunfar por 54-46.

Encestaron, por los vencedores, Masaguer (3), Oller (7), Sánchez (6), Gumbáu (3), Soro (25) y Cortés (10).

Por el Barcelona, Lorente (4), Parra (1), Matéu (9), Miró (2),

Cano (2), Bonaréu (20) y Belmore (8).

Arbitraron, muy bien, los señores Aznar y Vallejo.

A continuación se celebró el emocionante partido para la final entre el Madrid y el Aismalibar, que terminó con la victoria del equipo madrildista por 54-50.

Con el tanteador 7-3 para Aismalibar salió Bonet, del Madrid, por cinco faltas, iniciándose entonces un juego extremadamente violento por el conjunto madrileño. Sigue imponiéndose el Aismalibar con 15-8, logrando el Madrid acortar distancias, que se pone en seguida en 17-16 a su favor.

Luego del 20-6 madrildista hubo una espléndida reacción de buen juego del Aismalibar, que puso el tanteador en 21-20. Se llegó al empate a 25 y el primer tiempo terminó con 27-25 a favor del Aismalibar.

La segunda parte fue aún más reñida y violenta, expresando el público continuas protestas. Hubo dos empates, a 36 y a 39, siendo, realmente, emocionante el tercero de los empates, esta vez a 44.

A partir de aquí fue imponiéndose el Real Madrid, con 49-45, y faltando tres minutos, el Real Madrid consiguió 53, y Aismalibar 49.

Terminó el encuentro en 54-50; habiendo sido los encestadores, por el Madrid: Hernández (6), Herreros (3), Alcántara (2), Brindle (9), Alfonso Martínez (22), José Luis Martínez (12).

Por Aismalibar: Folgosa (10), Cuyo (4), Jordá (7), Bécquer (3), Riera (14), Kucharski (12).

El arbitraje de los señores Navarro y Garcés, desafortunado.

Terminado el encuentro, el presidente de la Federación Nacional, señor Querejeta, con el alcalde de la ciudad, señor Pérez Lorente, procedieron a la entrega de los trofeos, patentizando el numeroso público sus dispares opiniones. (Mencheta.)

y Aismalibar ganaron, respectivamente, a Orillo Verde y Barcelona. Por lo tanto, se repitió la gran final del año pasado y se obtuvo idéntico resultado: los madrildistas vencieron en última instancia a sus formidables contrincantes.

A los cuatro equipos y a la Organización, nuestra más efusiva felicitación por este nuevo éxito del baloncesto.

Los hermanos Martínez—¿por qué habrá estado José Luis tanto tiempo inactivo?— fueron los grandes «vedettes» del cuadro castellano. Bonaréu, falló en las semifinales, volvió a «encontrarse» frente al Orillo Verde. Kucharski, Soro y «Luis» constituyeron también un excelente trio destacados.

J. A. T.

## CAMPEONATO SOCIAL DE BALONCESTO EN EL GIMNASIO DEL MADRID

Ha finalizado en los campos de baloncesto instalados en el Estadio Bernabéu, una competición del citado deporte, en la que han intervenido cerca del centenar de asociados a la Sección del Gimnasio del Real Madrid, habiendo intervenido, distribuidos en diez conjuntos, que fueron denominados con sugestivos y simpáticos nombres. Los trofeos en litigio han sido numerosos y de calidad.

Ha resultado vencedor el conjunto del «Vesubio», integrado por Eduardo López, Julián y Mauricio Pina, Miguel Ortiz, Alberto Díaz y nuestro compañero en estas mismas páginas Felipe Sevillano.

Enhorabuena y adelante con la acción!

## VII CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BALONVOLIA

Participantes: Real Madrid, campeón de Castilla; S. D. Bomberos de Barcelona, campeón de Cataluña; U. D. Amistad de Barcelona, subcampeón de Cataluña, y C. Juventud de Mieres, campeón de Asturias.

Campo y forma de juego: Campo Picadero Jockey Club, de Barcelona.

Semifinales: Día 22, 16.30. C. Juventud de Mieres-S. D. Bomberos. 18.30: U. D. Amistad-Real Madrid.

Finales: Día 23, 16.30: Vencidos en las semifinales tercero y cuarto. 18.30: Vencedores semifinales, campeón y subcampeón. Arbitro principal, L. Bobreo.

# TRIUNFO DE LA SECCION FEMENINA DE MADRID SOBRE LA UNION CATOLICA DE VIENA POR 42-26

**N**UNCA es tarde si la dicha llega, y aunque bastante de tarde en tarde, el aficionado en general pudo presenciar en el madrileño frontón Fiesta Alegre un encuentro internacional de baloncesto amistoso entre equipos femeninos de las capitales de España y Austria. A ver si ello sirve de acicate para que se reanuden los torneos federativos y se allanen inconvenientes.

Ante un público muy numeroso, la Sección Femenina madrileña venció con todo merecimiento por 42-26 a la Unión Católica vienesa.

El equipo visitante defendió casi constantemente en «zonas», para en los minutos finales adoptar el marcaje individual (aquí no cabe referirse al «hombre por hombre»). Atacaron en 1-3-1.

Nuestras representantes adoptaron en defensa idéntico sistema posicional y atacaron con «pivot» fijo, demasiado estático. Terminando el partido, retuvieron el balón, y cuando obligaron a «saltar» a sus rivales, trenzaron el oportuno «ochos». De haber tenido más fondo físico y tiro y menos «veteranía»—a pesar de la falta de partidos—, el triunfo de nuestros colores habría sido aún más abultado.

Las austríacas demostraron poseer excelentes conocimientos de juego, pero casi nunca lograban terminar felizmente sus jugadas.

El primer tiempo resultó bastante igualado y terminó con el resultado de 17-12 favorable al equipo español. Después, la entrada de Tere Vela, con aciertos en el tiro, permitió que a los cinco minutos del segundo tiempo se despegase la Sección Femenina hasta 24-13.

Coincidiendo con la salida de Laura García, «Laly», a los once minutos el marcador señalaba un inquietante 26-21, pero una briosa reacción española concluyó con el definitivo tanteo de 42-26.

Además de las jugadoras ya citadas, sobresalló la actuación de Mabel Honrubia quizá abusó del tiro de «gancho». Por las austríacas destacaron Kraepfel, Prunke y, sobre todo, Ruess, que salió a los once minutos del segundo tiempo por haber cometido cinco faltas personales.

Tan sólo discreto el arbitraje de los colegiados señores Pérez Pérez y Suárez.

## IV CAMPEONATO DE ESPAÑA JUVENIL

El día 28 de junio comenzará a disputarse en Madrid y Barcelona el Trofeo General Moscardó, IV Campeonato Nacional Juvenil de Baloncesto. La fase eliminatoria proseguirá aún dos días y la ronda final, entre cuatro equipos, tendrá lugar en Madrid durante los próximos días 6 y 7 de julio.

La competición se desarrollará por sistema de Copa, a una sola vuelta, y los equipos se dividirán en dos grupos de once. Real Madrid y Orillo Verde, respectivos campeones de Castilla y Cataluña, no actuarán en las dos primeras jornadas del torneo.

Los equipos participantes serán

**UTIL, EFICAZ, ECONOMICA**  
El cuidado de la piel, tanto en el niño como en el adulto, exige no la suave «rorción» sino la fricción energética, que además de limpiar profundamente la piel, active la circulación de la sangre.  
**ESPONJA VEGETAL LA WALKIRIA**  
Indispensable en el aseo diario  
**EXIJA EN PERFUMERIAS CON ETIQUETA ENCARNADA**

los campeones de las federaciones asturiana, alicantina, cántabra, castellana (dos conjuntos), catalana (cuatro conjuntos), ceutí, gallega-sur, granadina, lucense, llerdense, mallorquina, navarra, orensana, orensana, vizcaína, valenciana, zaragozana y menorquina.

J. A. TEBAR

## Esta noche, en Lisboa, España - Portugal en balonmano a siete

**BARCELONA.**—Después de varios aplazamientos, el día 17, por la noche, en Lisboa, tendrá lugar definitivamente el partido internacional entre los equipos de balonmano a siete jugadores entre España y Portugal.

El primer encuentro jugado entre estos conjuntos se disputó en Barcelona, finalizando con la victoria española por 18-14.

El equipo que se desplaza a Lisboa está formado por Caseras (G. E. G. E.), Font (Granollers), Ardid (Eurecamp), Casajuana y Bregon (Granollers), Pérez Mínguez, Villita y Tato (Real Madrid), Orbe (San Fernando) y José Luis García (C. D. Sabadell).

No han podido desplazarse algunos titulares del equipo nacional, como Fondevilla, Mena, García Royo y Farrés, a cuyas bajas hay que agregar la de Pedro Ros, que se halla enfermo.

La selección española ha realizado el viaje en avión a Madrid, desde donde proseguirá por carretera hasta Lisboa. (Mencheta.)

El baloncesto español no interrumpe su marcha «in crescendo» y ya por todo el ámbito nacional no sólo se prodigan las grandes competiciones sino que, al éxito deportivo, acompañan también el interés del público... y el apasionamiento, que en esta ocasión parece también haberse desbordado. Por descontento que esta última y desagradable faceta indica interés y progreso en la captación de adeptos, claro, pero, desde luego, no nos gusta y lamentamos que llegue a producirse. Sin embargo, parece demostrado que la experiencia de otros deportes, que esta fatal secuela es inseparable de cuanto va en camino de ser espectáculo de masas (y a nosotros ya sólo nos faltan los espacios locales para dar el tan anhelado gran salto).

En Vigo han resultado emocionantísimos los encuentros disputados para conseguir la Copa de Su Excelencia el Generalísimo—campeonato de España de la División de Honor— entre los cuatro primeros clasificados de la Liga Nacional: excelente juego, empates múltiples, mando alterno en el marcador y un público que, en su mayoría, se inclinaba a favor del equipo que consideraba de inferior categoría (cuando, en realidad, se habían dado cita los cuatro colosos del basket español).

En las semifinales, Real Madrid

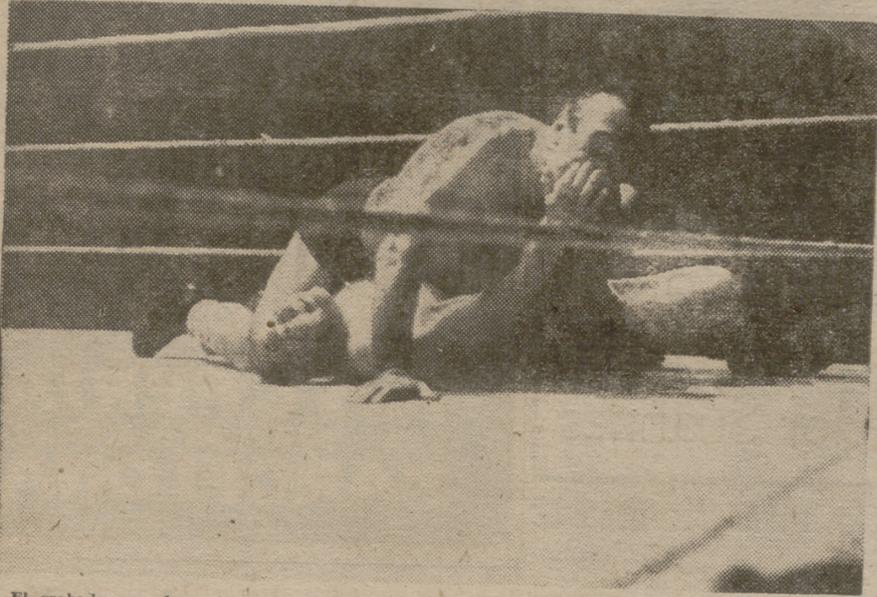
## Francia designa su equipo para el "Tour"

PARIS, 16.—Se ha completado hoy el equipo de Francia en la próxima Vuelta Ciclista con la inclusión de Louis Bergaud y Jean Stablinski.

El equipo será el siguiente: Marcel Bidot, director técnico; André Darrigade, Jacques Anquetil, Albert Bouvet, Gilbert Bauvin, Jean Forestier, François Mahe, René Privat, Roger Walkowiack, Louis Bergaud y Jean Stablinski. (Alfil.)

CIUDADANOS ESPAÑOLES  
¡Comprad productos nacionales!  
**DENTICLOR**  
CON FLUOR  
es la crema dental genuinamente española pero científicamente universal  
extermina los microbios

# Primo Carnera y Chausson REVALIDARON SUS TITULOS DE CAMPEONES EL BILBAINO Y TONY VALLON REALIZARON EL MEJOR COMBATE DE LA VELADA



El grabado reproduce el momento en que Primo Carnera aplica sobre Félix Miquet el poderosísimo razonamiento de sus ciento cuarenta kilos de impresionante humanidad, que le sirvió para mantenerse en la posesión del título mundial de todas las categorías. (Foto Cifra.)

**C**ONFIEMOS en que las próximas reuniones de lucha o boxeo que se celebren en el Metropolitano no se vean enturbiadas por el lamentable fallo de organización que hubo de producirse en esta noche inaugural en su reflejo respecto a la lógica y necesaria acomodación del público en sus localidades. También esperamos se rectifique el lugar destinado a los cronistas deportivos, quienes, por causa de su función crítica e informativa no pueden ni deben estar situados a casi un centenar de metros del ring. Todo esto es indispensable se remedie y se solucione en forma totalmente ajustada a los justísimos derechos de la afición y a los no menos legítimos de quienes asistimos a estos espectáculos por exigencias profesionales.

La experiencia de Bamala y de sus colaboradores, su buen sentido y clara visión organizadora supone una garantía absoluta en orden a la solución favorable de este problema, que constituyó el único fallo sensible de la extra-

ordinaria sesión desarrollada anteanoche en la cancha atlética.

Sin la menor duda posible, fué el combate disputado por Jesús Chausson y Tony Vallon el que resumió los rasgos de mayor clase y mayor espectacularidad entre los cinco que integraban el programa.

La técnica y la habilidad incomparable del luchador inglés, sus portentosas cualidades de hombre rápido, movido por reflejos insospechados, dió vida al enfrentarse con el hacer sereno y correcto de Chausson a una serie de escenas que condensaron todos los valores de la lucha libre en su expresión de máximo sensacionalismo.

El titular europeo rivalizó con el aspirante en el ejercicio de una acción enajada de situaciones, en las que habían de quedar plenamente contrastadas las excelencias de dos técnicas paralelas. Los tres asaltos disputados constituyeron un verdadero y doble alarde de ciencia, velocidad, coraje y decisión, que encontraron su desenlace en la oportunidad, tres veces perseguida, de ese demoleador «patín» de Chausson, gracias al cual pudo el vizcaino conservar con todo merecimiento, aunque sin desdoro para su noble adversario, el cinturón de titular europeo.

El combate para el título mundial no respondió a su importan-

cia teórica. Tanto Primo Carnera como Félix Miquet acusaron la influencia de esos 140 kilos de peso, y por ello la pelea se matizó por su lentitud y excesivo aplomo. El gigante italiano, más suelto y flexible —dentro de su enorme humanidad— proyectó ráfagas de sus viejos antecedentes pugilísticos, y sus puños tendían a seguir el camino del «pook» o del «fab» más que al zarpazo de la presa...

En realidad, y pese a la codicia del francés, que trató de implantar una táctica de contacto para aprovechar mejor las ventajas de su masa abrumadora, el combate ofreció siempre signo favorable al italiano, quien, en un rapidísimo volteo, impuso la razón de su peso para apoyar sobre el tapiz la espalda de su adversario. Victoria limpia y merecida.

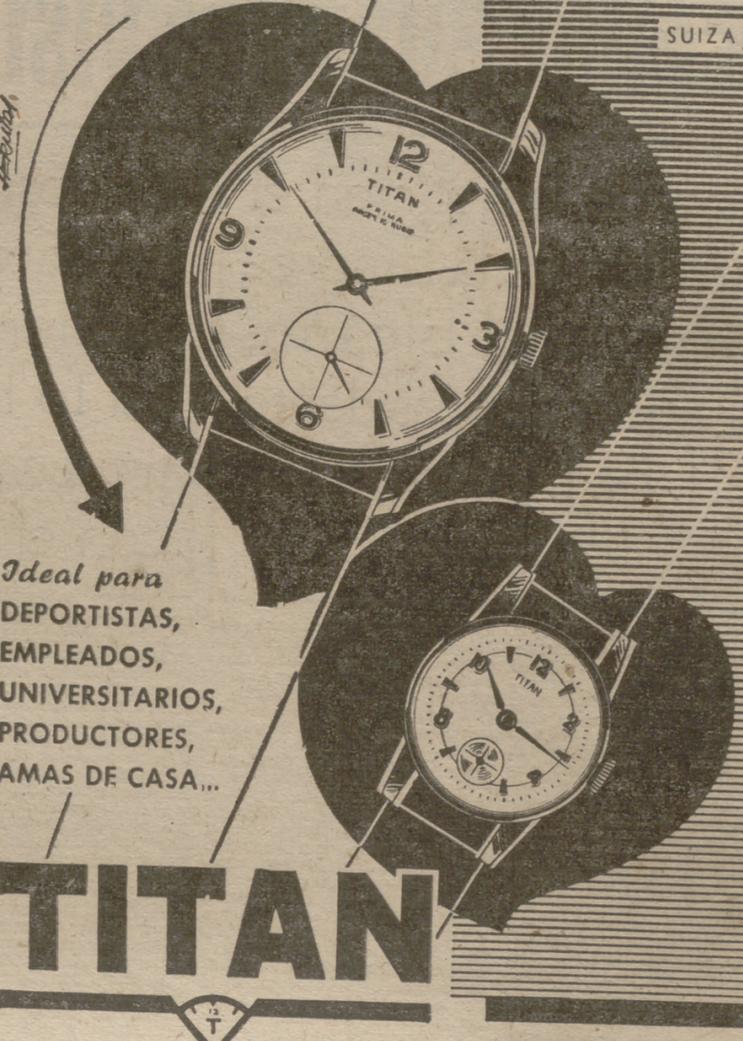
En los restantes encuentros se registraron los siguientes resultados: Martinson derrotó a Emilio Lambán, por puesta, en el tercer asalto; Flaviano se proclamó vencedor de Rafael Vela por k. o. en el segundo período, y Usadum —demasiado novel todavía— logró triunfar sobre Morlans, por puesta, en la tercera vuelta de su combate.

Por el presidente de la Federación Castellana de Lucha les fueron impuestos los cinturones de titulares a Primo Carnera y Jesús Chausson, ante los aplausos de los veinte mil espectadores que acudieron al Estadio para presenciar esta gran jornada internacional de lucha libre americana.

C. A. PALOMINO

## UN RELOJ PARA TODA LA VIDA

DE FABRICACION SUIZA



Ideal para DEPORTISTAS, EMPLEADOS, UNIVERSITARIOS, PRODUCTORES, AMAS DE CASA...

# TITAN

SU HORA EXACTA EN EL MEJOR PRECIO

## El Murcia, campeón de España de Juveniles

VENCIO EN LA FINAL EL CHORIERRI POR SEIS A UNO

BARCELONA, 16.—En el campo del Español, con buena entrada, se celebró la final del Campeonato de Juveniles de España entre los equipos del Real Murcia y el Chorierrri, venciendo el primero por seis tantos a uno. Arbitró el colegiado señor Azón y las alineaciones fueron las siguientes:

REAL MURCIA: Bernal; Guzmán, Oliva, Ortuño; Siso, Fernando; Gracia, Gomáriz, Pepillo, Sornichero y Candelas. — CHO-

RIERRI: Martín; Aldoy, Dunjo, Zárraga; Laucirica, Eraña; Naviera, Zabaleta, Allende, Teo y Peri.

El partido fué jugado con gran deportividad por ambos bandos, pero persistió en todo momento la mayor efectividad de la delantera murciana, ante la cual las líneas defensivas del Chorierrri se vieron impotentes para contener los profundos avances adversarios.

A los diecisiete minutos, Can-

dela centró a media altura y Pepillo, rematando en plancha, consiguió el primer tanto murciano.

Cinco minutos después Zárraga hizo una entrega en corto a su portero, pero Pepillo les ganó la acción y, haciéndose con la pelota, la envió al fondo de las mallas.

Cuando se llevaban veintiseis minutos de juego, un avance profundo de la delantera murciana fué rematado en forma imparable por Gomáriz, apuntándose los murcianos su tercer tanto.

A los treinta y dos minutos, Candela se internó en posición de extremo derecho, y cuando parecía que iba a centrar, remató de forma inverosímil desconcertando al portero adversario y marcando el cuarto tanto.

Con el resultado de 4-0 favorable al Murcia se llegó al descanso.

En la segunda parte el dominio del Murcia fué abrumador. A los doce minutos, una falta sacada por Fernando la recogió Candela y bombeó el balón por encima del portero adversario, lo que aprovechó Pepillo para marcar el quinto tanto, si bien este jugador se hallaba fuera de juego.

De todas formas, el árbitro concedió el tanto.

A los veintidós minutos, Gomáriz, desde fuera del área, empalmó un potente tiro raso que valió el sexto tanto al Murcia.

El tanto del honor del Chorierrri se produjo a los treinta y dos minutos, como consecuencia de un centro de Allende que quiso interceptar Oliva, pero con tan mala fortuna que introdujo el balón en su propia portería.

Asistieron al encuentro el delegado nacional de Educación Física y Deportes, presidente de la Federación Española, de la Catalana y otros directivos.

Como nota simpática cabe consignar que a la terminación del encuentro los jugadores del Murcia pasaron en hombros al capitán del Chorierrri, mientras que éstos hicieron lo propio con el capitán del equipo murciano. (Mencheta.)

H. CORONADO

## EL VELOCISTA EGUROLA REVELACION DE LOS CAMPEONATOS DEL CENTRO DE ATLETISMO

CON más participación de atletas que otras veces, y con escaso público, se celebró ayer la primera jornada de los campeonatos del Centro.

Marcas aceptables solamente, destacando el escolar Egurola, atleta con excelentes cualidades naturales de velocidad, como demostró al correr sin competencia el hectómetro en 11 s. 1/10, superando al resto de los concursantes e igualando el tiempo de López Amor, que tuvo más oposición por parte de Hoz (11 s. 2/10). Egurola, si tiene afición y se prepara, puede llegar a ser una figura destacada del atletismo español.

Campra fué un fácil vencedor de los 110 metros vallas, en 16 s. Una buena adquisición del Real Madrid. Lagunilla (R. M.), 17 s. 3/10, y Felices (Canguro), 17 s. 6/10, actuaron en un plano más inferior.

En altura, Ruiz Capillas (S. E. U.) quedó campeón, contra todo pronóstico, al derrotar a Ariño (R. M.), con 1 m. 800. Ariño franqueó 1 m. 750. Fuera de concurso superó 1 m. 830, al primer ensayo. Leizaola (S. E. U.) fué tercero, con 1 m. 700.

Rodolfo Alvarez (S. E. U.) lanzó el disco a 39 m. 600, distan-

cia muy inferior a sus posibilidades. Elorriaga (S. E. U.) fué un segundo destacado, con sólo 37 m. 890.

Una reciente enfermedad quitó a Macías parte de sus recursos, y fallaron sus energías cuando intentó, 250 metros antes de la meta, pasar a Luis Gómez, que aguantó bien el ataque y aceleró en los últimos 150 metros, para entrar vencedor, con 4 m. 7 s. 2/10. Macías tardó cuatro segundos más, y Del Barrio, 4 m. 12 s. 6/10. Otros tres corredores bajaron de los 4 m. 20 s.: Pérez Muñoz (S. E. U.), 4 m. 14 s. 3/10; Cámara (R. M.), 4 m. 14 s. 5/10; y Arribas (R. M.), 4 m. 17 s. 6/10.

Estanislao de la Quadra Salcedo (R. M.) fué un fácil vencedor del lanzamiento del peso, con 13 m. 500.

Las series de 200 metros confirmaron la clase de Egurola, ganador de la primera, con 22 s. 9/10, sobre un Hoz, que mejoró sus últimas actuaciones. Tuduri venció en la segunda, con el mismo tiempo, a un Ranaño, que hizo un final excelente.

Ariño (R. M.) no tuvo contrarios en el triple salto, que ganó, con 13 m. 510, seguido de Lagunilla (R. M.) y Gureño (S. E. U.), 12 m. 310.

Hurtado nos causó la impre-

sión de no hallarse en la misma buena forma de hace un mes. Tuvo un desfallecimiento en los 10.000 metros, cuando faltaban cerca de dos kilómetros de carrera, que pudo haberle costado el título si Mariano Martín hubiera podido o sabido aprovecharse del mismo. Sólo sacó un treinta de metros, que mantuvo durante cerca de un kilómetro, pero, sin destacarse más, lo que aprovechó Hurtado para recuperarse y forzar el tren en las tres últimas vueltas, para entrar destacado, con 32 m. 48 s. 8/10.

Los relevos 4 por 100 metros sólo fueron corridos por dos equipos: Canguro y Real Madrid. Incomprendiblemente, dejó de participar, y, por tanto, perdió unos puntos, el S. E. U. Venció el Canguro, con 43 s. 4/10, por intermedio de Cabrera, Ranaño, Hoz y Tuduri. Buen tiempo para equipo de club. El del Madrid tardó 44 s. 2/10.

Las pruebas estuvieron perfectamente organizadas por el Colegio Nacional de Cronometradores y Federación Centro de Atletismo. Por equipos, la clasificación actual es: 1.º, Real Madrid, 72 puntos; 2.º, S. E. U., 72; 3.º, Canguro, 11.

CASA YUSTAS, S. A.  
Sombreros Gorras  
Boinas  
Plaza Mayor, 30

### BARCELONA-LA GUAYRA GUADALUPE - MARTINICA - TRINIDAD



VIA VENEZUELA:

El mayor buque en servicio regular Mediterráneo-Centro América que dispone de aire acondicionado en todos los locales. Desp. 30.000

VIA LUCANIA:

El transatlántico más rápido en la travesía. Vel. 22 nudos.

SALIDA: 2 y 15 julio, 6 y 21 agosto

AGENTES GENERALES  
HIJOS DE M. CONDEMINAS

BARCELONA: Paseo de Colón, 8 - Tel. 37 16 04  
MADRID: Car. S. Jerónimo, 81 - Tel. 22 04 00  
MÁLAGA: Avda. Generalísimo, 35 - Tel. 15 05 05  
ALMERÍA: Avda. Generalísimo, 34 - Tel. 28 87  
PALMA MALLORCA: Jaime II, 94 - Tel. 31 27

V. PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJE

Madrid, lunes 17 de junio de 1957.

## El señor Suanzes visita la Feria

Vino de honor en el pabellón de la Empresa Nacional Elcano, ofrecido al presidente del I. N. I. y demás autoridades

Es posible la creación en Barcelona de unos astilleros. El alcalde así lo ha dejado entrever, tras su charla con el señor Suanzes

Ayer, domingo, a la una de la tarde, se celebró en el pabellón que la Empresa Nacional Elcano posee en la XXV Feria Internacional de Muestras, una brillante recepción con motivo de la visita que hizo al mismo el presidente del Instituto Nacional de Industria, don Juan Antonio Suanzes.

Con el señor Suanzes hicieron los honores el presidente del Consejo de Administración de dicha empresa, don Jesús Alfaro; ingeniero jefe de la factoría de Manises, don Alfonso Alfaro Colín; delegado en Barcelona, barón del Sacro Lirio; representante en Madrid, don Rufino Onzain; delegado de Radio Marítima de la Empresa, señor López Aznar, entre otros altos cargos, figurando entre los asis-

tes el alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles; presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don Félix Escalas; vocales, señores Vilardell y Rodergas, y director general, señor Tiffon; delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola; diputado provincial, don Juan Antonio Samaranch; coronel don Modesto Aguilera, gerente de la Empresa Nacional de Motores de Aviación; con el director técnico, don Fernando Mendialdua; don Luis María Pericás, jefe del Departamento de Reactores, y don José María Errando, jefe del Departamento de Organización; don José Sirevent, gerente del Instituto Nacional de Industria; comandante Ansaldo, jefe de pilotos de la Iberia, con el delegado de la compañía en Barcelona, don Alvaro Fernández Matamoros; coronel de Ingenieros Navales, don Luis Santomá; presidente del Consejo de Administración de

SEAT, señor Ortiz Echagüe, con el subdirector, señor Urrutia; ingeniero director de ENGER, don Victoriano Muñoz; con varios ingenieros de la misma; presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, don Angel Traval; don Guillermo de Azcoitia; inspectores de la Empresa Nacional Elcano, don Elías Malats Echevarría y don Martín Corrin, y jefe del Departamento de Propaganda, don Angel Macho; señor Tintoré, de la Compañía Transmediterránea, y otras relevantes figuras de la industria nacional.

Tras una detenida visita a las instalaciones del magnífico pabellón, se sirvió el vino de honor.

Durante el acto, el alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, sostuvo una animada charla con el señor Suanzes, señor Alfaro y señores Escalas y Tiffon, de la Feria de Muestras, al final de la cual el alcalde autorizó al periodista para anunciar

que posiblemente sería muy próxima la instalación de unos astilleros en Barcelona.

Alfredo SEMPRUN



### Por primera vez, este año...



Este año, el Comité Ejecutivo de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona se ha apuntado un nuevo éxito al publicar una "Guía" que gratuitamente se distribuye entre los visitantes. Para éstos es de una gran utilidad, ya que con ella pueden orientarse magníficamente y sin necesidad de recurrir a otros medios que siempre resultan molestos.

Del éxito que entre el público viene obteniendo esta "Guía de visita", el Comité Ejecutivo ha tenido una prueba fehaciente al verse obligado a lanzar para su distribución varias ediciones más de las previstas, ya que hay que tener en cuenta que cada edición consta de cuarenta mil ejemplares.

Magníficamente encuadrada, editada lujosamente y sin regatear la elegancia y los colores, la "Guía" invita ya de por sí a ser guardada como recuerdo. Mas al pasar sus páginas el visitante tropieza inmediatamente con un número y una lista interminable de regalos, todos ellos de gran valor, variando desde el coche utilitario último modelo, presentado en tipo de los palacios del certamen, a la maquinilla eléctrica para afeitarse, pasando por la olla a presión, tan en boga este año en la Feria. Todo ello es el aliciente definitivo para que resulte imposible encontrarse una sola "Guía" tirada en el suelo.



Jóvenes y ancianos, todos los que este año han visitado o visiten la Feria en los pocos días que quedan ya para ello, encontraron en las guías su mejor aliado

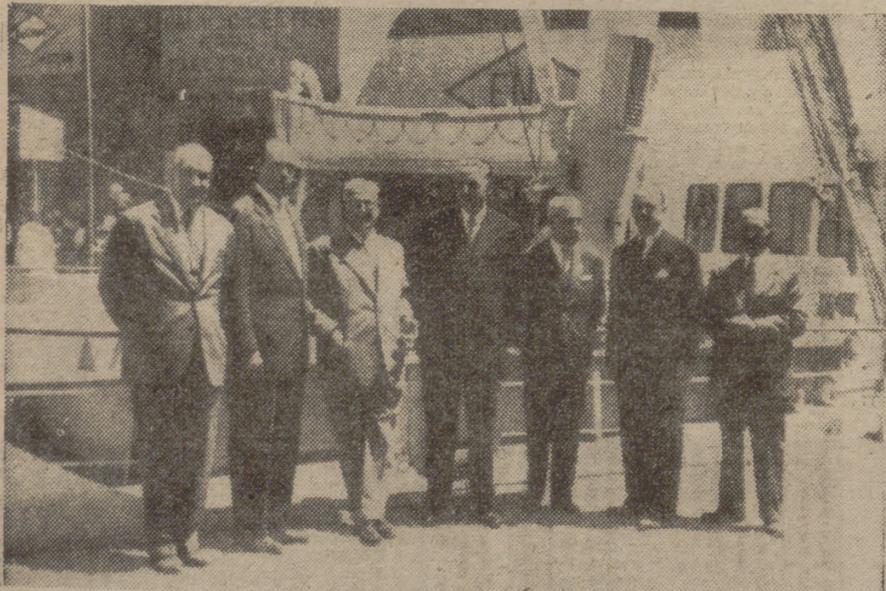
(Continúa en pág. siguiente.)



El señor Suanzes durante su visita



El alcalde de Barcelona charla con los señores Suanzes, Alfaro y Escalas sobre la posible creación de unos astilleros en la ciudad condal



Los señores Suanzes, Porcioles, Escalas, Alfaro, Vilardell y Tiffon visitaron detenidamente el barco de la E. N. E.



Todos los días, antes de que la Feria cierre sus puertas, los miles de guías, cientos de miles, se amontonan en los almacenes, donde numerosos operarios se dedican a numerarlas y a encartar en ellas la efectiva publicidad. Al día siguiente se reparten y siempre resultan insuficientes



La distribución de las guías es gratuita. Sólo se precisa, para obtener una de ellas, la presentación de la entrada recién adquirida. Alrededor del empleado que las distribuye se forma constantemente una larga cola...

### Auténticas montañas de "Guías" esperan por las noches en los almacenes de la Feria ser repartidas al día siguiente

(Viene de la pág. anterior.)

como ocurre con otros tantos y tantos prospectos y catálogos.

El periodista ha querido seguir los pasos de esta nueva creación de la Feria.

Para ello ha sido necesario trasladarse a los talleres donde se imprimen a marchas forzadas las ediciones.

El Comité Ejecutivo así lo dispuso, y don Pedro González Calvo, editor asimismo del Catálogo Oficial, se lanzó a la faena. Son necesarios los días y las noches para poder editar todas las necesarias.

De ello a nadie puede extrañar que a las primeras luces del alba un camión esté descargando a la puerta del almacén de la Feria centenares y centenares de "Guías". Y nadie extrañará tampoco el que en el mencionado almacén, alineados frente a unas amplias mesas veinticinco empleados, en diferentes turnos, se dediquen a numerar, clasificar y encartar los millares de ejemplares necesarios para la distribución del día siguiente.

A las nueve de la mañana de cada día, cinco empleados de la Feria, utilizando unos carricoches, los clásicos "carricoches" de la Feria, empiezan a repartir por las distintas puertas del recinto las "Guías", que los porteros se encargarán de distribuir a su vez

entre los visitantes gratuitamente, repetimos, y exigiendo únicamente la presentación del ticket de entrada.

Esta es una labor que se empieza a las nueve y que sólo acaba cuando la sirena indica que la jornada ferial ha llegado a su fin.

#### TODOS CON LA "GUIA" EN LA MANO ENCUENTRAN FACIL EL CAMINO

La "Guía de visita" es una cosa familiar para los que vivimos estos días de Feria. La vemos en la mano de todos los visitantes, y el periodista ha podido percatarse de la utilidad que para éstos tiene el simpático librito.

El año pasado, verdaderas colas de visitantes esperaban su turno para ser orientados por los empleados que a la entrada de cada palacio están instalados para ello, y que hoy, plácidamente, se pueden dedicar a su auténtica misión: guiar y orientar al visitante extranjero.

Los españoles jóvenes, mujeres y viejos ya no necesitan de nadie.

¿Que buscan aparatos eléctricos? ¿El palacio de plástico? Entre las páginas, escritas con claridad, y en los planos del folleto está la solución a este auténtico jeroglífico que es la Feria de Muestras para quien no la conoce.



Numeradas y selladas, las guías se reparten por los distintos puntos de distribución. Entre ellas habrá varias que lleven al visitante un valioso regalo, además de la comodidad evidente

Y cuando el cuerpo se cansa de recorrer los treinta y cuatro kilómetros, y el visitante busca las sillas de la plaza del Universo, también la "Guía" viene en su auxilio...

#### UNA PUBLICIDAD EFECTIVA Y QUE NO CANSAA...

Porque entre sus páginas, además de los recuadros publicitarios, todos de buen gusto, vienen las sorpresas agradables que los anunciantes ofrecen al visitante...

Primero, la lista de los grandes obsequios. Después, las ventajas

Las "Guías de Visita" no se tiran. La gente las guarda como recuerdo o en espera del premio que puede llegar.

DESDE UN COCHE HASTA UNA LAVADORA, PASANDO POR LA OLLA EXPRES, FIGURAN EN LA LARGA LISTA DE PREMIOS

lo que, además, ha de ser distribuido gratuitamente. Y lo que nos admira en este caso es la forma y la elegancia con que está hecha ésta en la ocasión que nos ocupa.

#### EL ANUNCIANTE VE LA EFECTIVIDAD DE SU PUBLICIDAD

Hemos seguido, como decimos más arriba, los pasos de una "Guía" por la Feria. Con ella llegamos al "stand" de RICARD, en la plaza del Universo. Y allí nos encontramos con otras muchas personas que presentaban su ejemplar y tomaban su degustación, abonando únicamente la mitad de su importe...

—Desde luego son muchísimos los que vienen con la "Guía"... Mire usted—nos dice el jefe del "stand" mostrándonos un enorme cajón de madera donde las simpáticas señoritas guardan los "vales" que arrancan de las "Guías".

Y éstos—nos dice nuestro amable interlocutor—son los correspondientes al día de hoy únicamente.

Y no sólo es en el "stand" de RICARD, sino que en el de la casa DANONE, donde también por mediación de su anuncio en la "Guía" se ofrece una rebaja considerable en el precio de cada degustación, la publicidad ha surtido el efecto previsto y deseado.

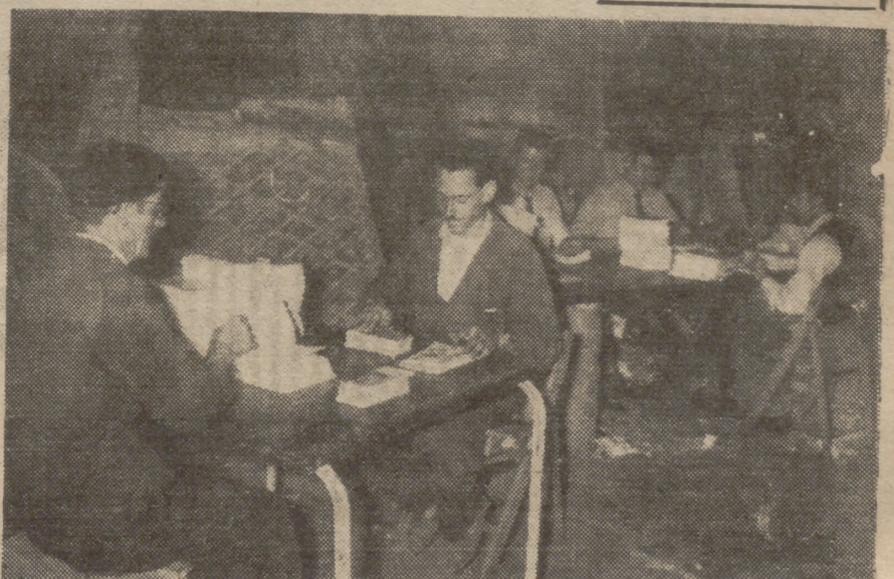
Y ya la Fuente Luminosa atrae las miradas de todos. Los palacios han cerrado sus puertas, y por la avenida de María Cristina circula un auténtico alud de personas. Son las diez de la noche y llega la hora de volver a casa. Durante el camino, por la Feria misma y fuera del recinto, buscamos una "Guía" en el suelo. Intento vano. Nada se puede encontrar. Las "Guías de visita" se guardan, las más, como recuerdo, y otras, porque en ellas cabe la esperanza de que nos corresponda ese premio que nunca está de más.

A. BAÑARES

Fotos de SUAREZ



La publicidad, incluida en la guía en forma elegante, surte efecto. Un "stand", el de Ricard, mediante la presentación del ejemplar ofrece una consumición a precio reducido. Y los visitantes no desaprovechan la oportunidad...



Cuidadosamente, las guías son numeradas, selladas y en ellas se encartan los anuncios. Han sido necesarios cientos de toneladas de papel y muchas horas de trabajo por parte de los estudiantes afiliados a la Bolsa de Trabajo del S. E. U.

## Información religiosa

Martes día 18. — Santos: Efrén, Marco, Marcelino, Ciriaco. Misa de San Efrén, color blanco.

## EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA HOMBRES

En la Casa Cristo Rey, Puzuelo de Alarcón. (Informes: Santa Clara, 4, segundo, teléfono 484829, Madrid.) Del domingo 23 de junio (siete de la tarde) al domingo siguiente, por la mañana.

## Avisos varios

### ACTOS PARA HOY

A las siete. — Instituto de Cultura Hispánica: Curso de profesores iberoamericanos: Don Rafael Calvo Seret: «Filosofía de la historia de España». A continuación, don Salvador Fernández Ramírez: «Léxicografía».

A las ocho menos cuarto. — Academia Médico-Quirúrgica: Sesión científica, con intervención del doctor Alberto Barcia sobre «Angiografía renal para cauterismo pecutáneo».

A las ocho y media. — Investigaciones Científicas (Medicina): «El icono. Su significación y su historia».

— Colegio Mayor Guadalupe: Clausura del curso: Don José Coronel Urtecho disertará sobre «El Colegio Guadalupe e Hispanoamérica».

## SERVICIO MEDICO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

El doctor don Emilio Peña, jefe del Servicio de Urología del Instituto Nacional del Cáncer y especialista del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha trasladado su consulta y domicilio de Alcalá, 98, a Alcalá, 108, segundo izquierda.

—Terminada la instalación del aparato de telecobaltoterapia (bomba de cobalto), el doctor Arce reanuda su consulta de fisioterapia en su clínica de Mejía Lequerica, 19, en Madrid.

## DIEZ BECAS PARA NIÑOS CANTORES

La Escolanía Mater Amabilis otorga diez becas para cursar bachillerato elemental y solfeo, en régimen de exter-

nado. Condiciones: Edad, entre ocho y diez años, y aptitud extraordinaria para el canto y el estudio. Informes: en Padres Jesuitas, Maldonado, 1 (teléfono 360607).

## CUPON DE CIEGOS

El número premiado el sábado es el 753.

## Farmacias de guardia

Paseo de las Delicias, 72; General Lacy, 8; Ave María, núm. 31; plaza del Angel, 15; León, 13; Atocha, 109; Juan de Mena, 11; Pacífico, 47; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13 (antes avenida Plaza de Toros); Sáinz de Baranda, D (prolongación); Lope de Rueda, 34; Alonso Heredia, 7; Alcalá, 90; Francisco Silvela, 96; Marceñado, 27; Lista, 87; Velázquez, núm. 30; Ayala, 53 (esquina a Pardiñas); Castelló, 68; Serrano, 46; Monte Esquina, 25; Infanta María Teresa, 21; (prolongación serrano); Alonso Cano, 91; Trafalgar, 37; Sagasta, 5; Alonso Cano, 9; Hortaleza, 15; plaza de las Salesas, 7; Barquillo, 7; Montero, 9; Luna, 78; Veneras, 4 (próxima a Santo Domingo); Castilla, 12; Jaén, 35; Almanza, 59 (esquina a Federico Rubio); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Fernández de los Ríos, 53; San Bernardino, 60; Acuerdo, 38 (esquina a Alberto Aguilera); Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, núm. 25 (esquina Martín de los Heros); Princesa, 16; Arrieta, 15; paseo de Extremadura, 27; paseo de Extremadura, 129; Cava Baja, 45; Cuchilleros, 12; carretera de Aragón, 1; Virgen del Val, 35 (Barrio Concepción); Boldano, 37 (esquina carretera Aragón, 167); Ascao, 47 (barrio Bilbao, junto Castillo Blanco); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); Avenida Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Embajadores, 27; paseo Imperial, 29; Martínez Borrero, 3 (esquina al 35 de Inmaculada); Marcelo Usara, núm. 85; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza Norte, 2 (esquina a Via Limite, Tetuán); General Ricardos, número 40; Alejandro Sánchez, núm. 57 (Mataderos); General Ricardos, 173; avenida Albufera, 87 (Puente Vallecas); Martínez de la Riva, 113 prov (Puente Vallecas); avenida Monte Igueldo, 81 (Puente Vallecas).

## LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO

HOY, a las ocho de la noche, inauguración de la Tenencia de Alcaldía (Carrera de San Francisco, 10) de la Exposición de Pinturas, Dibujos y Fotografías.

A las once, gran baile de la Media Naranja en la quermés. Se entregarán a todos los asistentes unas tarjetas cortadas de modo singular, de tal forma que los caballeros deben buscar la señorita portadora de la otra tarjeta cuyos cortes coincidan exactamente, y viceversa. Para facilitar la búsqueda, las tarjetas irán numeradas, correspondiendo el mismo número a las dos medias tarjetas de señorita y caballero, cuyos cortes serán coincidentes. Las tres parejas que primero se presenten al Jurado con ambas tarjetas coincidentes recibirán varios premios y regalos.

Mañana, a las siete, entrega de premios —por el teniente de alcalde del Distrito y en su despacho oficial— a los ganadores del Concurso de Balcones engalanados.

A la misma hora, visita a la Exposición de Pinturas, Dibujos y Fotografías, instalada en el salón de Actos de la Tenencia de Alcaldía, por los Jurados del Concurso de Pinturas.

A las once de la noche, gran baile en la quermés, con el Concurso de Peinados entre las modelos presentadas por las distintas peluquerías de señoras del Distrito, otorgándose valiosos premios y regalos a las ganadoras, debiendo inscribirse en el palco de la Comisión en la quermés de San Antonio, hasta las doce de la noche.

## FESTIVAL ARTISTICO A BENEFICIO DEL COLEGIO DE HUÉRFANOS DE MEDICOS

MANANA 18, a las diez y cuarenta y cinco de la noche, se celebrará en el teatro Español de Madrid un festival a beneficio del Colegio de Huérfanos de Médicos, que será patrocinado

por el embajador de los Estados Unidos y que han organizado los médicos de la promoción de 1926.

Se iniciará el programa con unas palabras del doctor Blanco Soler, que hará una glosa del acto, interviniendo en la representación notables artistas, entre los que figuran la señorita Tapia y los señores Arauz, Moreno y otros, así como también el eminente director de orquesta Pierino Gamba, que se pondrá al frente de profesores de la Sinfónica, interpretando selectos temas de música clásica.

Las entradas para este festival se despacharán en el Consejo General de Colegios Médicos de España, Velázquez, 10, y en el Colegio de Médicos de Madrid, Esparteros, 11, donde asimismo podrán entregarse los donativos correspondientes.

## ANIVERSARIO DE LA CASA DE SALAMANCA

CON motivo de celebrar su primer aniversario, la Casa de Salamanca ha organizado diversos actos de carácter cultural y social, que durarán hasta el día 30 del presente mes de junio.

Ayer, en la iglesia de San José, se ofició una misa, a la que asistieron la Junta directiva en pleno y la casi totalidad de la colonia salmantina residente en la capital.

Más tarde se reunieron en una comida de hermandad, celebrándose por la tarde un baile en el domicilio social.

## EXPOSICION DE TRABAJOS ESCOLARES EN EL INSTITUTO DEL CARDENAL CISNEROS

HA sido inaugurada en el Instituto del Cardenal Cisneros la Exposición de trabajos escolares que su profesorado y alumnos vienen presentando todos los años. El acto fue presidido por el director general de Enseñanza Media.

# Importante informe sobre el problema de la vivienda durante la reunión plenaria del Consejo Provincial de la Falange

## DESCUBRIMIENTO DE UNA LAPIDA DEDICADA AL MAESTRO VITORIA EN EL MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES

### NUEVOS LOCALES DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S. EN EL DISTRITO DE LA ARGANZUELA

BAJO la presidencia del jefe provincial del Movimiento, general Alvarez Rementería, se reunió el Pleno del Consejo Provincial de la Falange de Madrid.

Por el secretario del Consejo se dió lectura a las orientaciones políticas respecto al Movimiento dictadas por la Secretaría General de F. E. T. y de las J. O. N. S. El señor Bourgon, jefe del Distrito del Centro, en nombre de los demás jefes de Distrito, dió cuenta al Pleno del informe elevado al jefe provincial con ocasión del estudio que le fué encomendado en relación con el acuciante problema de la vivienda, y que tiene la máxima importancia, tanto en el aspecto humano como en el económico, problema que ha de afrontarse resueltamente hasta hacer realidad que no exista un solo ser humano que carezca de hogar. Manifestó que los dos factores que influyen de manera más decisiva en la agudización del problema son el alza permanente y progresivo de precios, frente a una relativa estabilidad de las rentas por alquileres, y al hecho de que la construcción y la propiedad inmobiliaria dejan de ser negocio en relación con las posibilidades que ofrecen otras inversiones y actividades. Propugna por la adopción de un vasto sistema de medidas que tiendan a anular tales factores.

El señor Pereira, jefe local de San Martín de Valdeiglesias, hizo un detallado informe sobre el estado actual en que se encuentra el ferrocarril del valle del Tietar, que unirá Madrid, San Martín de Valdeiglesias y Arenas de San Pedro. Manifesta que, según las cifras actuales, existe un 50 por 100 de trabajo realizado del total del proyecto. Insiste en la faceta política, social, económica y turística que abonan el interés del proyecto, y solicita del Consejo canalice el deseo de los 35 pueblos a los que afecta el ferrocarril, para que, a través de la Secretaría General del Movimiento, pueda hacerse realidad en fecha próxima el anhelo sentido y deseado durante más de cincuenta años por los pueblos de los valles del Tietar y del Alberche.

El señor Díaz Montero, inspector provincial del Movimiento, informó sobre la coordinación de las actividades entre los Servicios del Movimiento y del Estado en los pueblos de la provincia.

Don Vicente García, secretario local, también informa ampliamente sobre la actividad política que vienen desarrollando las Jefaturas de los Distritos de la capital en cumplimiento de las órdenes del mando provincial, destacando los trabajos encaminados a la actualización de afiliados.

## HOMENAJE DE LA CAPELLA CLASICA DE MALLORCA AL INOLVIDABLE MUSICO TOMAS L. DE VITORIA

AYER mañana se dió en el monasterio de las Descalzas Reales una solemne misa de Réquiem en sufragio del famoso maestro Tomás L. de Vitoria, enterrado en el convento. Durante la misa cantó fragmentos del oficio de Semana Santa la famosa Capella Clásica, de prestigio universal, venida exclusivamente de Mallorca para ofrendar una lápida a la memoria del gran compositor. La iglesia estaba totalmente ocupada de fieles, y figuraban destacados músicos de Madrid, entre los cuales había despertado gran expectación la actuación de este conjunto musical, formado por treinta y tres voces mixtas, bajo la dirección de monseñor Juan María Thomas. Las mujeres vestían el traje típico de payesa mallorquina. Estaban representaciones del obispo de Madrid-Alcalá, del Conservatorio de Música, de la Asociación Musical y Auxilios Mutuos, maestros de capilla de la catedral y otras muchas.

Terminada la ceremonia religiosa, en el claustro cantó la Capella Clásica el responso de la misa que el maestro Vitoria compuso por la muerte de la emperatriz. A continuación, en uno de los corredores, se descubrió la lápida, traída de Mallorca, que dice: «En este sagrado lugar, las cenizas de Tomás Luis de Vitoria esperan la resurrección mientras vive y glorifica a Dios su música perenne.» El capellán mayor del monasterio y canónigo de San Isidro, don Amador Vázquez, pronunció unas palabras de agradecimiento por el homenaje que Mallorca, a través de su Capella

Clásica, rendía a la memoria del maestro Vitoria. Por su parte, el maestro de capilla de las Descalzas Reales exaltó también la labor musical de este «conjunto de voces» dió de los mejores de Europa».

## INAUGURACION DE LA JEFATURA DEL BARRIO V

CON asistencia de jerarquías y autoridades, tuvo lugar la bendición de la Jefatura del Barrio V, del distrito de la Arganzuela, correspondiente a Villaverde. El jefe del barrio, señor Albarán, dió la bienvenida a los concurrentes, y explicó que el nuevo hogar está destinado para formación y alegre esparcimiento. El secretario local del Movimiento, don Vicente García Rodríguez, dió una lección sobre la formación del falangista, y agradeció al final la colaboración prestada por don Felipe G. Acebo.

## EL JEFE DEL ISTIQLAL, EN MADRID

PROCEDENTE de Tánger llegó en avión a Madrid el jefe del partido marroquí Istiqlal, quien, en el aeropuerto de Barajas, fué recibido por el embajador de Marruecos en España, señor Aouad, altos funcionarios de dicha Embajada y el delegado del citado partido en Madrid.

Ha marchado a Tánger el ministro de Asuntos Exteriores marroquí, señor Balafrej. En Barajas fué despedido por el embajador de su país en Madrid, una representación del Ministerio de Asuntos Exteriores y alto personal de la Embajada marroquí en Madrid.

## RECEPCION OFRECIDA POR EL EMBAJADOR DE VENEZUELA

EL embajador de Venezuela, la señora de Becerra y el doctor Alberto J. Caldera, presidente del Instituto Venezolano de Petroquímica y director de Economía del Ministerio de Minas Hidrocarburos, ofrecieron una recepción en

honor de altos representantes de los Ministerios de Asuntos Exteriores y del Ejército. Entre los numerosos invitados estaban los representantes del capitán general Muñoz Grandes y del general Barroso; los embajadores de las Repúblicas hispanoamericanas y de Italia; embajador de España en Caracas, señor Valdés Larrañaga; miembros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; los jefes de la segunda Sección de los tres Ministerios de Defensa Nacional; personajes de la sociedad, de la vida intelectual y de la colonia venezolana.

## CLAUSURA DE CURSO EN LA ESCUELA DE CAPACITACION SOCIAL

EN la Escuela de Capacitación Social del Ministerio de Trabajo se ha efectuado la clausura de curso y entrega de premios a la 103 promoción de alumnos constituida por miembros de las Falanges Juveniles de Franco y de Centros de Trabajo del Frente de Juventudes. Presidieron el acto, con don Manuel Sánchez Rivero, el delegado nacional del Frente de Juventudes, don Jesús López Cancio y don Jesús Gay, don Faustino Ramos y otras autoridades.

## TERMINA LA II SEMANA DE ESTUDIOS SOCIALES DEL FRENTE DE JUVENTUDES

EN el Seminario Central de Formación del Frente de Juventudes se clausuró la II Semana de Estudios Sociales. Comenzó el acto, que presidió el ayudante nacional para las Falanges Juveniles de Franco, don Jesús Gay, con la lectura de las conclusiones adoptadas en las distintas ponencias, entre las que destacaron la concepción de Empresa nacional-sindicalista, la creación de un Banco de Trabajo, la conversión de las Casas Sindicales en centros culturales y formativos para los trabajadores y el encuadramiento de las Mutualidades Laborales en la Organización Sindical.

Después de la lectura, el ayudante nacional para las Falan-

ges Juveniles pronunció unas palabras de agradecimiento para los participantes en esta Semana de Estudios, con las que finalizó el acto.

## FIN DE CURSO EN EL COLEGIO MAYOR GUADALUPE

CON motivo de la clausura del presente curso, que coincide con el décimo aniversario de su fundación, el Colegio Mayor Hispanoamericano Nuestra Señora de Guadalupe celebró ayer, a las diez de la mañana, una misa de acción de gracias, y por la tarde, un concierto fin de curso por la Agrupación de Música de Cámara del Palacio de Oriente.

Esta tarde, a las ocho y media, tendrá lugar el acto académico de clausura. El director leerá la Memoria del curso. Después habrá imposición de becas y entrega de premios, y, finalmente, don José Coronel Urtecho, antiguo colegial y consejero cultural de la Embajada de Nicaragua, disertará sobre «El Colegio Guadalupe a Hispanoamérica».

## PROXIMA ASAMBLEA DE FERROVIARIOS CATOLICOS

ENTRE otros actos de la próxima XII Asamblea Nacional de la Federación de Hermandades Ferroviarias Católicas de la Sagrada Familia, el jueves día 28 habrá una peregrinación al santuario de la Virgen de Covadonga. A la Asamblea, que se celebrará en el Seminario diocesano de Oviedo, concurrirán numerosos ferroviarios de las 74 Hermandades federadas, que, además, realizarán días de retiro en el Seminario, dirigidos por los padres consiliarios respectivos.

## JESUS LIZCANO, PREMIO BOSCAN

EL premio Boscán, del Instituto Estudios Hispánicos, ha sido otorgado este año a don Jesús Lizcano por su libro de poesía «Jardín Botánico». Quedó finalista Javier Bengoechea, con «Fiesta Nacional».

## ENLACE FINAT Y DE BUSTOS-RIVA DE LUNA



El sábado último contrajeron matrimonio la señorita Aline Riva de Bustos, marqués de Corvera, hija del alcalde de Madrid. La ceremonia se celebró en el templo de San Francisco el Grande, ante el obispo auxiliar de la diócesis, doctor García Lahiguera, que pronunció la plática.

La personalidad de los contrayentes, y de modo particular el gran prestigio del conde de Mayalde, habían suscitado un extenso interés y afecto en torno a este matrimonio. Las inmediaciones del templo de San Francisco estaban ocupadas por gran número de personas en espera de contemplar a los novios y su cortejo. El interior del templo aparecía magnífico, en todo su esplendor, de modo que la ceremonia revistió impresionante grandiosidad.

Apadrinaron a los contrayentes la duquesa de Pastrana, madre del novio, y don Angel Riva Suardiaz, padre de la novia. Por

parte del marqués de Corvera firmaron como testigos el infante don Luis de Baviera, el ministro de Justicia, don Antonio Iturriz Mendí; el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega; el ministro del Aire, don José Rodríguez de Lecea; los duques de Huete, Estremera y Gandía; los marqueses de la Valdivia, Paradas, Bellpuig, Villabragima, San Damián, Santo Floro, Baides, Cayo del Rey y Asprillas; los condes de Romanones y Yebes; don Isidoro Basarán, don Luis Peláez y don Jaime Urquijo. Por parte de la novia lo hicieron el ministro subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco; el ministro de Marina, don Felipe Abárzuza; el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón; el ministro de Industria, don Joaquín Planell; el alcalde de Madrid, conde de Mayalde; el capitán general de Madrid, don Miguel Rodrigo; los almirantes don Francisco Regalado y don Francisco Bastarache; el vicealmirante don Pedro Nieto Antúnez,

el contraalmirante don Indalecio Nuñez, el general de Ingenieros Navales don Jesús Alfaro, los marqueses de Villaverde, del Real Transporte y de las Almenas, don José de Luna Viadmonte, don José Riva Suardiaz, don Ramón de la Peña Menéndez, don Rafael Riva Suardiaz y don Eduardo Martínez de la Culla. Una concurrencia muy numerosa, en la que figuraba el ministro del Ejército, teniente general Barroso, y el presidente del Consejo de Estado, don José Tadeo Martín, era índice de la gran área de afectos de las familias de los contrayentes. Resulta muy difícil intentar una enumeración por muy restringida que sea, de las personas concurrentes. En esta ocasión, el socorrido tópico del «todo Madrid» se verificaba plenamente.

Terminada la ceremonia, se celebró una brillantísima fiesta en los jardines de la residencia de los señores de Riva Suardiaz, donde los invitados fueron exquisitamente agasajados.

## Harry I, "rey de las rosas", en MADRID

MISTER WHEATCROFT—PATILLAS ALFONSINAS Y UNA FLOR EN LA SOLAPA—HÁBLA PARA "PUEBLO"

"LA ROSALEDA DE MADRID ES LA MEJOR DEL MUNDO"



Lo primero que Harry Wheatcroft hace todos los días al levantarse, en su casa de Nottingham, es pedir un vaso de agua. Pero un vaso de agua con una rosa dentro. Porque, sepan ustedes una cosa, el señor Wheatcroft no puede salir a la calle sin su flor en el ojal. Es el distintivo que le acredita en todo el mundo como Harry I «rey de las rosas».

—¿Han visto ustedes reinado más hermoso?

Harry I ha estado en Madrid. Ni que decir tiene que don Ramón lo invitó a que se llegara hasta nosotros en calidad de jurado competente para la elección de la rosa más bonita presentada al concurso madrileño.

Vino, con unas maletas, sus largas patillas alfonsinas, su recio bigote plateado y su chaqueta a cuadros. Esa chaqueta de verano y de invierno que para él es una institución, como su rosa. Y con él su señora, que adora las flores, y sus lentes caídas sobre la nariz un poco al aire de los viejos curas de las novelas de Pereda.

Harry I no hizo más que llegar a nosotros y ya se fué a comer cocido madrileño. No tenía más remedio. Y, además, dijo al gerente del hotel:

—Señor, ruego a usted que, sin falta, todos los días me suban una rosa, a primera hora, a mi habitación. Una rosa en un vaso de agua. Pueden olvidarse del desayuno, pero de la rosa no.

Simpático, amable y cordial, el hombre que más sabe de estas flores en todo el mundo no ha dejado un solo día de pasear por el Madrid viejo.

—Tengo una habitación llena de diplomas y estoy condecorado con la medalla de oro de Londres a la rosa más bonita conseguida en un jardín...

Harry I tiene un pequeño ejército. Solo unas cuantas compañías de rosas de colores.

—Estoy todo el día dedicado a ellas, no soy un superdotado, sino que ellas son toda mi vida...

A su parque de Nottingham han llegado las más diversas cartas y los más extraños y sorprendentes telegramas. Desde aquel del millonario de Tokio, que le

pedía la fórmula para conseguir en poco tiempo una rosa verde, hasta la amable invitación de una reina de casa europea para que aceptara el cargo de jardinero mayor de su palacio.

—Ahora estoy muy ocupado... porque quisiera llegar a conseguir una rosa azul.

Harry I se ha hecho muy popular en pocos días por las calles de Madrid. Su distintivo natural en la solapa ha sido causa de muchos y sabrosos comentarios. El mismo, ante un búcaro hermosísimo de flores madrileñas, me dice abriendo su sonrisa amarillada en el paréntesis de esas anchas patillas de Pedro Romero:

—El otro día, al salir a la calle, una señora que llevaba un ramo estupendo de flores me detuvo... «Señor, qué rosa más bonita lleva usted... ¿Sería usted capaz de cambiármela por este ramo mío?» Yo vi que ella me hablaba en inglés y entonces le dije... «Señora... ¿Sabe usted quién soy...?» ¡Pues Harry, «el rey de las rosas»!

Se dieron un abrazo, y cortésmente, mister Wheatcroft regaló su insignia a la pequeña señora, que a cambio brindó al «rey» de los fuertes bigotes una modesta docena de claveles.

—El clavel es el hijo menor de la rosa, amigo mío.

Los ojos chispeantes, las manos grandes, la estatura casi gigantesca y dos idiomas: el inglés, que es el de su tierra, y el francés, que es el que usa siempre «que sale en viaje diplomático».

—Fíjese que hoy mismo tengo que estar en París para asistir a otro concurso de jurado, y después, el día 21, en Ginebra.

De la Rosaleda de Madrid ha dicho, recalcando mucho las palabras:

—¡Gua usted que «la Rosaleda que ustedes tienen es la mejor del mundo...» «está encuadrada en un sitio auténticamente maravilloso...»

Y claro, como decía la vieja copla de los Quinteros, el rey que lleva encima la más guapa y romántica monarquía del mundo me afirma moviendo su cabeza de oficial de húsares:

—¡Claro que también las rosas tienen espinas...!

Tico MEDINA

## AYER COMENZO EN BARAJAS LA OPERACION "ALCE"

LOS 102 EMIGRANTES, EN SU MAYORIA NAVARROS, VAN CONTRATADOS POR DOS COMPAÑIAS FERROVIARIAS

Trabajarán en las provincias canadienses de Columbia británica, Saskatchewan, Alberta y Manitoba

DESPUES de las negociaciones iniciadas en marzo de este año por el Instituto Nacional de Emigración con la Embajada del Canadá en torno a la "Operación Alce", ayer, domingo, a las diez y quince de la mañana, y acompañada de un funcionario del Instituto, salió de Barajas para Montreal la primera expedición de esta "Operación", a la que seguirá la que saldrá hoy, a las diecinueve y quince, para transportar a los 102 emigrantes españoles que van a trabajar al Canadá por cuenta de la Canadian Railway y la Canadian Pacific Railway.

En Pamplona, adonde se trasladaron los funcionarios canadienses acompañados por un representante del Instituto, se estableció contacto con la Delegación Provincial de Sanidad para realizar el reconocimiento médico de los aspirantes, procedentes en su mayoría de Navarra y un pequeño porcentaje de Guipúzcoa y Logroño. Hay que hacer constar que por parte de la Delegación Provincial de Sindicatos de Navarra todo fueron facilidades para poder llevar adelante la labor.

De los 203 aspirantes presentados, casi la mitad de ellos fué eliminada por diferentes razones, tales como edad militar, estado civil y otras.

Aunque, como ya hemos dicho, en estos dos vuelos que se iniciaron ayer, a través de la Iberia saldrán 102 productores, se ha otorgado el visado a otros 17, que se trasladarán a Canadá tan pronto como las autoridades de inmigración de dicho país anuncien la posibilidad de poderlos dar trabajo.

Anteayer, a las catorce y quince, todos los componentes de esta "Operación Alce" salieron de Pamplona con destino Madrid para enlazar con su nuevo país de residencia. Todos ellos, salvo tres, son agricultores forestales, y trabajarán en las provincias de Columbia Británica, Alberta, Saskatchewan y Manitoba. Cobrarán 3.500 pesetas mensuales, libres de todo gasto, ya que su manutención, alojamiento y lavado de ropa, que supone unos 120 dólares mensuales, corre por cuenta de las empresas.

Sus condiciones de trabajo son de cinco horas diarias en inver-

no, a consecuencia del clima, y de diez en verano, ambas como máximo, y las restantes que trabajan en verano se les considerarán como extraordinarias, y como tales pagadas.

Todos los emigrantes son solteros, y su edad media es de veintiocho años. Llevan garantizada su asistencia a culto, así como seguros sociales de todo tipo y seguro de accidentes suscritos por la Iberia. En su contrato se especifica que trabajarán durante un año con las empresas ferroviarias citadas, pero al terminar este plazo podrán contratarse libremente.

I. H. DE LA MOTA

Los ojos de Raf Vallone dejaron huella en la Monumental madrileña



RAF Vallone, el galán de "Los ojos dejan huella", "Ana", "Angela"... películas que le han granjeado una estimación universal, ha llegado ya a Madrid. Vino el sábado y, para descansar, ha marchado a El Escorial.

Ayer, a la hora de los toros, se acercó a la capital Raf, que se aficionó a los toros cuando estuvo en España rodando "Los ojos dejan huella", quiso aprovechar la primera ocasión que se le presentaba para asistir de nuevo a un espectáculo taurino. Confundido entre los miles de espectadores, ignorado por todos los que le buscaban en el hotel madrileño donde tiene reservada habitación, Raf fué por unas horas el turista anónimo que aplaude o silba, según sea de su gusto o no lo que está sucediendo en el ruedo.

Inmediatamente después de acabada la corrida, se volvió a su retiro escurialense, en el que permanecerá hasta que la película que viene a interpretar esté a punto de comenzar su rodaje.

La película, que aún no tiene título definitivo, pero que es posible que acabe por llamarse "Las segadoras", va a ser dirigida por Bardem. Y la "estrella" que compartirá los honores con Vallone va a ser nada menos que la sensacional Sofía Loren, que también parece haberle tomado gusto a España, donde vino para intervenir en "Orgullo y pasión", al lado de Cary Grant y Frank Sinatra.

## Verbena-Tómbola en la terraza del Parque Móvil

El día 28 próximo se celebrará en la terraza del Parque Móvil de Madrid una animada verbena-tómbola a beneficio de los huérfanos de la Agrupación de Ingenieros de Transmisiones Militares. La Asociación de Damas de San Fernando la ha organizado entusiastamente, dirigida por el general don Luis Angulo de Tejada y en colaboración con el comandante don Luis de la Lama.

La verbena-tómbola comenzará a las once de la noche del día citado, y habrá organilleros, churrros, casetas de tiro al blanco, barracas... Una verbena a cincuenta metros de altura sobre el nivel del asfalto.

La empresa Pavillon ha cedido desinteresadamente a la orquesta Bernard Hilda, a Trudi Bora y a Mary Santpere, que colaborarán en esta fiesta benéfica.

## Necesitamos soldados

TELEFONO 348207 (4.119)



Elegancia de verano

# TRAJES

en gabardina de algodón

A 495

Es un precio de

## Sederías Carretas

### OTROS ELEGANTES MODELOS:

En géneros "frescos" .....	540
De nilo acetado .....	575
De muselina .....	695
De algodón jümel, modernos dibujos y colores, a .....	725
En clase "extra" .....	825
Americanas en semihilo... ..	385
Pantalones lavables .....	85
Modelo "vaquero" .....	120
De jümel, cintura elástica .....	165
En clase "extra" .....	185

Iguales bajos precios de SEDERIAS CARRETAS en camisas de "sport", nikys, coreanas, artículos de baño, meymas, batas, zapatos... Departamento de Caballeros. Planta 2.

# cine



El cine Carlos III estrena, hoy lunes, la película en CinemaScope y eastmancolor, "El príncipe vagabundo", pictórica de aventuras cuyo tema tratado con amable desenvoltura, posee innumerables atractivos para los aficionados a esta clase de films. Interpretado por Jean Claude Pascal y Simone Bach y dirigida por Andre Bagnuet, será presentada por la acreditada marca Victory Films. De esta estupenda superproducción, las críticas extranjeras han dicho que se trata de la mejor obra cinematográfica del cine francés.

## LA PELICULA QUE RINDE CULTO AL TEATRO Y A SUS ACTORES



Josefina Guell, protagonista de "La cárcel de cristal", extraordinario film que hoy se estrena en el cine Avenida. En esta cinta, Josefina Guell hace gala de un gran arte, logrando una auténtica creación, colocándose entre las primeras figuras de nuestro cine.

"La cárcel de cristal", he aquí el significativo título de la nueva película de Julio Coll, magistralmente ambientada en los círculos teatrales. Es el emocionante y sin-



El año 1957 será recordado como el año de la continuación de "Sissi"!

## La suntuosidad de "Sissi, emperatriz"

Desde que comienza la proyección de "Sissi, emperatriz" hasta el último plano de esta formidable producción en Agfacolor, las imágenes hablan del poder creador de Ernst Marischka. Se ha conseguido, al dar continuidad al éxito mundial de "Sissi", extraer del tema una mayor belleza, un superior encanto y, sobre todo, una más elevada calidad cinematográfica. Los mismos técnicos que realizaron la primera parte, se reunieron nuevamente para hacer posible la superación de su trabajo. Los mismos nombres que integraban el reparto de "Sissi", actúan también en esta continuación del tema, haciendo que se manifieste de nuevo la simpatía de unos personajes que a todos son familiares. Ahora, un nuevo paisaje, una variación ambiental, nos transportan a Hungría. El film relata, en gran parte, los días en que se formó el imperio austro-húngaro, y reproduce la solemne coronación en Budapest, donde, en honor de los jóvenes monarcas, surge toda la belleza popular de Hungría con su música y sus costumbres.

"Sissi, emperatriz" no es una victoria más del moderno cine germano, sino un triunfo del arte cinematográfico universal, una página de oro en la historia del séptimo arte. Romy Schneider y Karlheinz Böhm se muestran más artistas que nunca en la interpretación de "Sissi, emperatriz", la película que próximamente presentará Filmayer.

## Un alarde de humor y fantasía y una sorprendente creación de la seductora Glynis Johns

"LOCA POR LOS HOMBRES" SE ESTRENA HOY, LUNES, EN LOS CINES REX Y MUÑOZ SECA

Ni verídica ni realista, sino increíble y disparatada, pero rebosante de alegría, humor y comedia es esta cinemacomedia "Loca por los hombres", que se recordará siempre como la única que nos hizo felices. Sobre un tema divertido, complicado y atrevido hay una acción dinámica y plena de hilaridad y fantasía, en la que se enreda de tal manera la atención del espectador, que allí queda para fascinarle desde la primera a la última de las escenas... ¿Ustedes se dan cuenta de lo que significa una sirena civilizada que decide abandonar el mar para conducirse en tierra como la más coqueta y enamoradiza de las mujeres...? Si de algunas se dice que no tienen cabeza, de esta sirena, tan inteligente como bella, lo único que se podía decir es que no tenía pies. No usaba medias ni zapatos, como es lógico, pero, ¡caray!, a pesar de eso, los hombres enloquecían por ella y las mujeres la envidiaban de arriba a abajo... ¿Qué cómo era posible...? "Loca por los hombres", en maravilloso Technicolor, le dará, de una manera regocijante, la respuesta, principalmente a través de la fascinante Glynis Johns, que con Donald Sinden y Anne Crawford son las grandes figuras de un reparto excepcional. "Loca por los hombres", que presenta la gran distribuidora Chamartín, se estrena hoy lunes en los cines Rex y Muñoz Seca.



Motocicleta **Riefu**

Rápida - Segura - Elegante Perfecta  
NO COMPITE EN PRECIO: COMPITE EN CALIDAD  
Distribuidor exclusivo región Centro:

MIGUEL V. PASTRANA  
Núñez de Balboa, 55 - Tl. 251977  
Barceló, 15 - Tl. 231475  
Cea Bermúdez, 27 - Tl. 348574

MADRID  
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS  
Se necesita agente en Avila

EL SIDECAR DE LOS CAMPEONES  
EL CAMPEON DE LOS SIDECARES

**Bombax 500**



ADAPTABLE A TODAS LAS MOTOCICLETAS  
AVDA. DE LA ALBUFERA, 243  
MADRID

## EL FANTASMA

La más famosa obra policíaca francesa

## Última semana del original espectáculo "FUENTES DE AMOR"

Con 115 representaciones registradas a pleno éxito en el contador cartelero del teatro Madrid, la celebrada fantasía lírica de la empresa Sala-Sanchiz acomete hoy las dos últimas semanas de actuación en el interesante programa madrídista.

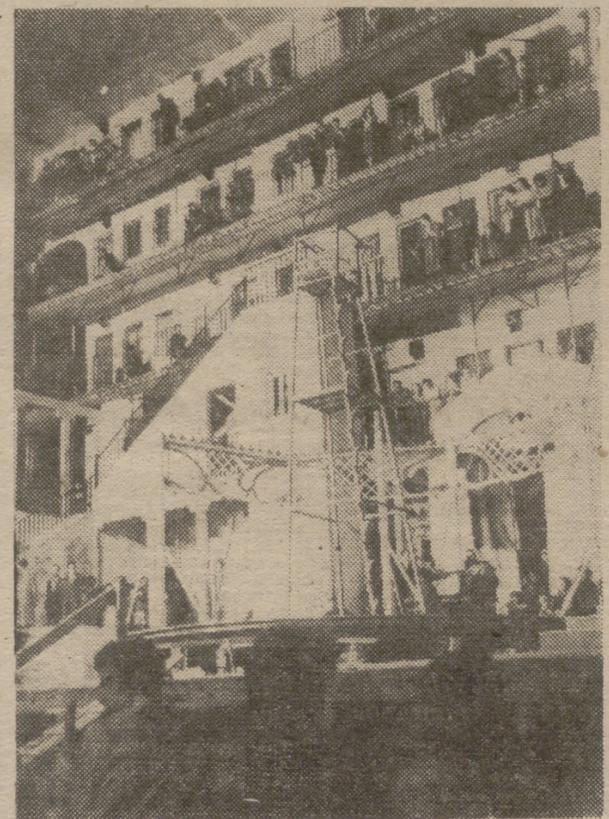
En virtud de los contratos oportunos, la famosa atracción Dancing Waters, que ha hecho desfilar por la gran sala del Madrid miles de espectadores, se dispone a llevar la coreografía de sus aguas danzantes a otros públicos provinciales, donde seguramente las triunfales actuaciones de las mismas serán acogidas con el éxito que alcanzan en la capital.

Hay, pues, todavía un par de semanas para ver aquí las "Fuentes de Amor", donde, además del singular número acuático, máxima atracción de la revista, se ofrecen diversas manifestaciones artísticas, cuadros pintorescos, situaciones cómicas y alardes circenses más espectaculares desfilando de exhibición en los que toman parte hasta cuarenta mujeres, todas ellas muy guapas, excelentes cantantes y magníficas bailarinas.

## El fantasma

le hará reír y temblar

## "LA GRAN VIA" EN LA CORRALA



Con sus primeros espectadores, los vecinos de la típica Corrala, "La Gran Vía", perfila los últimos detalles de su presentación el próximo día 19, con el permiso de la autoridad, que ya tiene, y si el tiempo lo permite, que ya es otro cantar, aunque sin música de Chueca. (Foto Torreemocha.)

La Comisión de Deportes y Festejos del Ayuntamiento ha fijado como fecha definitiva para la reposición extraordinaria de "La Gran Vía"—la revista de Pérez y González y los maestros Chueca y Valverde, actualizada por Francisco Ramos de Castro y hecha la revisión musical y "ballets" por Federico Moreno Torroba—el próximo viernes, día

# TEATRO

## MARAVILLAS: "LOS NIÑOS DE PARIS"

Estos niños de París, que lo mismo pudieran ser de Eciija, corresponden a un tipo de teatro muy conocido por el sufrido vecindario de Madrid en las temporadas veraniegas. Teatro estival de altas temperaturas, cuando «la calor» nos quita ánimos para el trabajo y conspira contra el ingenio; ya pueden ustedes suponer. «Los niños de París» es una revista bastante blanca, con libro de Ramos de Castro y López-Marín, música del maestro Cases. Este último ha incrustado algunos números modernos, alegres, fáciles y pegadizos, para lucimiento de los intérpretes. Tony Soler

tiene gracia y buenas tablas; la bailarina Carmen de Santa Cruz llama la atención por su línea; Charito Cremona sabe cantar; la estrella coreográfica Luchy Prado sorprende por su irreprochable belleza (acaso su tango con Manuel Valle haya sido lo más aplaudido de la noche); Ricardo Acero se defiende en su nuevo avatar revisteril; y Amparo Sara y Mariano Ozores son dos antiguos conocidos del público, con quien disfrutaban de muchas simpatías.

El mujerío de fondo está bien seleccionado, y la escenografía de López Sevilla tiene notas originales y de buen gusto.— V. F. A.

## ESPAÑOL: "MARIANELA"

El grupo artístico de las Mutualidades Laborales representó el sábado en el Español la archifamosa «Marianela», según la hábil adaptación realizada por los hermanos Alvarez Quintero sobre el

primitivo texto novelesco de Galdós.

Los papeles de Marianela y del ciego fueron brillantemente interpretados por Marisa Castro y Alberto Abanades.

## HOMENAJE A VICTOR DE ROS

El sábado se rindió un homenaje al escultor Víctor de Ros por el grupo «La Farándula». Víctor de Ros es el autor del busto de Benavente colocado en el vestíbulo del teatro de la Comedia.

«La Farándula» representó «Los intereses creados». En un descanso se entregó un pergamino a Víctor de Ros, como expresión de la gratitud de la expresada asociación artística.

## CONCURSO DE TEATRO INFANTIL

La entidad titulada «La Farándula», de Sabadell, convoca un concurso de obras teatrales, con un total de pesetas 25.000 en premios.

Para informes, don Juan Brunet Pujol, plaza de Castilla, antes Vallés, 27, o San Jaime, 19, Sabadell.

Infanta Isabel  
Mañana, estreno  
**EL FANTASMA**  
(LE REVENANT)

¡UN GRAN ÉXITO DEL TEATRO POLICIACO FRANCÉS!

Prórroga de 'Circo Americano a petición del público

Con el fin de poder corresponder a numerosas peticiones del público madrileño que aún no ha podido presenciar este fabuloso espectáculo, uno de los más espectaculares que desfilaron por Madrid en la actual temporada, el Circo Americano se ha visto obligado a prorrogar por una semana más su estancia entre nosotros. Ello era de esperar, ante los constantes llenos que se han venido sucediendo día tras día en esta colosal ciudad ambulante. Para el próximo viernes se prepara un grandioso festival, en homenaje al Circo Húngaro, de Budapest, constituido por las más sensacionales atracciones de Hungría, que han merecido el elogio unánime del público de Madrid. La exquisita figura del teatro Lili Murati, que, como todos sabemos, es de la misma nacionalidad, será quien transmita en su propio idioma la ofrenda del circo español. Al fin de fiesta se sumarán las figuras del teatro y del cine más destacadas en la actualidad.

**EL FANTASMA**  
Martes, estreno  
**INFANTA ISABEL**

Las localidades estarán a disposición del público en las taquillas del teatro Español a partir del próximo miércoles, día 19, de nueve a una y media y de cuatro a siete y media de la tarde.

## SE NECESITAN

oficiales de 1.ª electricistas-bobinadores con suficientes conocimientos en esta especialidad

Presentación en "BARREIROS DIESEL, S. A.", factoría 3 Carretera de Villaverde de Getafe, km. 8, pudiendo utilizar los camiones de la Empresa que salen de Legazpi a las ocho de la mañana (3.983)

**PLAYA DE MADRID**  
¡Muy próxima inauguración!

# CARTELERA de ESPECTACULOS

## GACETILLAS

### «EL FANTASMA»

La famosa obra policíaca francesa le hará reír y temblar. Mañana, estreno. Infanta Isabel.

### INFANTA ISABEL

Mañana noche, estreno, «El fantasma», la famosa obra policíaca francesa de Dulud.

## TEATROS

### Funciones para mañana:

**ALBENIZ.**—(Tel. 22-02-00.) 7-11: Estrellas en candilejas. Primer programa de variedades. Tomás de Antequera, Lillian de Celis con aquellos tiempos del cuplé, Régulo Ramírez, Luci Morales, Agustín Rivero y la colaboración de Kim y Kiko y una gran selección de atracciones. Precios popularísimos.

**ALCAZAR.**—(Revistas Ramón Clemente.) 11 noche: Estreno de Caritas y carotas (revista de Llabrés, Clemente y Arroyo, música de Romo y Bernalt).

**CALDERON.**—(39-13-33) 7 y 11: Juanita Reina con El patio de los luceros (de Quintero, León y Quiroga). Tolerado.

**CIRCO AMERICANO.**—(Av. Generalísimo. Nuevos Ministerios. Tel. 34-24-51.) 7ª semana triunfal! Hoy, 7, 15 y 11: ¡El mundo en la pista! Fabuloso espectáculo internacional, a gran lujo, con la presentación del Circo Hungaria, de Budapest. Los 7 Zsbaos, Los Morvays, Los Antalek, Trio Sekely, Bela Gazpar y sus violines húngaros. Atracciones del Circo d'Hyver, de París.

**Dior Sisters, del Ringlin, de EE. UU.** Trio Oliveras, Manuel Santos. Grupos de elefantes, caballos y focas. Mustié y sus feroces leones, del Circo Bouglione. Marisa Begary, del film «Trapecio». Los Duxis, Milánés and Gogo, Pery Popey, superclowns. El Barco Pirata, con The Mensos, «Digger Pugh, el ballet del aire. Great Flymont, ¡Fantásticos cuadros y desfiles! 3 horas programa. Localidades, con 5 días. Taquilla ambulante paseo Recoletos, de 11,30 a 2, y en el circo, de 12 a 2. Servicio autobuses especiales en todas funciones a todos distritos Madrid Parque de fieras; doma de tigres, a las 12,30. Próximo jueves, 3 funciones: 4,30-7,30 y 11.

**CIRCO PRICE.**—(21-63-19) 7 y 11: Variedades. ¡Exitazo! Circuitos Carcellé presenta: Argentina-España-México, con Fernando Romero, Irma Vila, «Churumbales de España», de Legaza; Carmen Moreno, Mary Santander, Carbonilla y Carlos «El Payador» con 85 magníficos artistas; ¡Un grandioso espectáculo pluriéptico de colorido, luz, belleza y confraternidad hispanoamericana!

**COMEDIA.**—Teatro Antena. Con Manuel Dicenta. 7 y 11: El campanero, la obra maestra de Edgar Wallace para el teatro policíaco. Intriga. Emoción. (Última semana.)

**COMICO.**—(Cia. Pastora Peña, con C. Lemos y H. Pimentel.) 7-11: Té y simpatía (de Anderson). Dos últimas semanas.

**ESLAVA.**—(Arenal, 11. 31-19-64. Aire acondicionado.) 7-11: La Celestina (de Rojas). Irene López Heredia, María Dolores Pradera, José María Rodero y la colaboración de Guillermo Marín. Director: Luis Escobar.

**FUENCARRAL.**—7-11: Antonio Molina en Ronda Española.

**INFANTA ISABEL.**—11 noche (¡acontecimiento!): Estreno de la famosa obra policíaca francesa El fantasma, de Michel Dulud.

**LARA.**—7 y 11: ¡Dónde vas, Alfonso XII? (de Juan Ignacio Luca de Tena) por Lola Membrives y compañía titular. Exitó clamoroso. Tolerada. 235 y 236 representaciones. (10 últimos días.)

**LATINA.**—7-11: Variedades 1957. Las mejores atracciones. Los precios más baratos. Luisita Esteso, Fernando Vargas, Maruja Lozano, Los 4 Vargas, Pepito Alegrias, Morito de Tetuan, D'Annely, Profesor Loany, Yu-Li-San, otros destacados artistas. (Butaca, 19,95.)

**MADRID.**—(21-56-94.) 7-11: Magnífico espectáculo Fuentes de amor (producción Sala-Sanchis), con la soberbia atracción Dancing Waters (Aguas Danzantes) y Mary Santpere, Nicole Blanchery, Mercedes Llofría, Trudi Bora, Erasmo Pascual, otros notables artistas y 40 bellezas en escena. ¡Grandioso éxito sin precedentes!

**MARAVILLAS.**—7 y 11: Cia. Tony Soler, Los niños de París (comedia musical de Ramos de Castro, López-Marín, maestro Guillermo Cases).

**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.) 7-11: La chacha, Rodríguez y su padre. (Protagonista: Queta Claver). El éxito sensacional de la temporada.

**RECOLETOS.**—(Calvo Sotelo, 16. 26-98-78. Aire acondicionado.) 7-11: El príncipe dormiente (de Rattigan, adaptación de Ruiz Iriarte). Enrique Diosdado, Mary Carrillo y compañía titular.

**REINA VICTORIA.**—(Lili Murati.) 7, 15-11: Yo no soy celosa. ¡Mucha risa! Más de 100 representaciones.

**ZARZUELA.**—7 y 11: Exitó apoteósico de Conchita Piquer y su compañía de arte español en el gran espectáculo Puente de coplas, de Quintero, León y Quiroga. Venta anticipada sin aumento. Últimos días.

## CINES

### SESION NUMERADA

**Amaya.**—La strada.

**BARCELONA.**—7-11: El imperio del terror (Richard Kiley). Benilure.—Atraco perfecto. Bulevar.—La strada.

**CALLAO.**—Cerrado por reforma.

**CAPITOL.**—6,45-10,45: Las diabólicas. (La obra maestra del «suspense».) ¡No llegue tarde!

**Carlos III.**—El príncipe vagabundo.

**COLISEUM.**—7-11: Bellezas por casar. ¡Divertidísima! Technicolor. (Jeanne Crain, Myrna Loy, Debra Paget, Jeffrey Hunter, Edward Arnold.) Tolerada.

**GRAN VIA.**—7-11: La princesa y el capitán. Eastmancolor. ¡Un romance de amor famoso en el mundo!

**LOPE DE VEGA.**—(47-20-11.) 7-11: La Dama y el Vagabundo (Walt Disney). CinemaScope. Technicolor. Tolerada. Décima semana.

**Luchana.**—Atraco perfecto.

**MUNOZ SECA.**—(21-90-47.) Continua, 11 a 6. Numeradas, 7-11: Loca por los hombres (Glynis John). Technicolor.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7-11: Cuentos de Roma (Silvana Pampanini-Franco Fabrizi). CinemaScope.

**Palacio de la Prensa.**—Las fronteras del crimen.

**PAZ.**—7-11: Donatella (Elsa Martinelli, Aldo Fabrizi). CinemaScope. Eastmancolor. (Riguroso estreno.)

**Pompeya.**—Rapsodia.

**Princesa.**—La escondida.

**PROGRESO.**—7-11: El experimento del Dr. Quatermass (Brian Donlevy). Tolerada.

**Proyecciones.**—El experimento del doctor Quatermass.

**REAL CINEMA.**—7-11: Donatella (Elsa Martinelli, Aldo Fabrizi, Abbe Lane, Xavier Cugat). CinemaScope. Eastmancolor. ¡Deliciosa, interesante!

**REX.**—(Tel. 47-12-37.) Continua, de 11 a 6. Numerada, 7 y 11: Loca por los hombres (Glynis John). Technicolor. Estreno.

**RIALTO.**—7-11: El último cuplé (Sara Montiel, Armando Calvo). Eastmancolor. 7ª semana. Temperatura agradable.

**Roxy A.**—Compañeros de fatigas.

**Roxy B.**—El solitario.

**SAN MIGUEL.**—7-11: El imperio del terror.

**UNIVERSAL CINEMA.**—7-11: El imperio del terror (John McIntire, Kathryn Grant).

### SESION CONTINUA

**Actualidades.**—Scotland Yard.

**ALBA.**—(27-67-85. Reformado. Selecto.) Continua 10 mañana: Mañana será tarde. La chica del río.

**Albarrán.**—Maldición gitana y Red invisible.

**Alcalá.**—Martes negro y Beau Brummell.

**Alcántara.**—Ulises y Hombre o demonio.

**Alexandra.**—Atraco perfecto.

**Alhambra.**—Amor en conserva y Sissi.

**América.**—Río Grande y El cantor de Méjico.

**Apolo.**—Vuestro servidor Blake y Sangre en la calle.

**Aragón.**—Tragedia y triunfo de Verdi y La vida en un bloc.

**Argel.**—Más dura será la caída y La chica del río.

**ARGUELLES.**—Continua 6: El imperio del terror (Richard Kiley).

**Arizona.**—Hereditario en apuros y El monstruo de tiempos remotos.

**Astoria.**—La calle desnuda y La hija del embajador.

**Astur.**—La mano del extranjero y El pequeño ruseñor.

**Avenida (Vallecas).**—El misterio del mono rojo y Orgullo de raza.

**Ayala.**—Entrega especial y Curra Veleta.

**Azul.**—En la Costa Azul y Las nieves de Kilimanjaro.

**Beatriz.**—Scotland Yard.

**Becerra.**—Trampa de acero.

**Béquer.**—Mi tío es un tío.

**Bellas Artes.**—La escondida.

**Bellas Vistas.**—Infierno bajo cero y Locura de amor.

**Bellón.**—El corazón no miente e Infierno blanco.

**Benavente.**—El triunfo de Buffalo Bill y Tío Willie.

**Bilbao.**—La escondida.

**California.**—La dama marcada y Las nieves de Kilimanjaro.

**Carreras.**—El espía y El capitán fantasma.

**Castilla.**—Calle River, 99 y Hombrías.

**Cervantes.**—Vals real y Papá, mamá, la muchacha y yo.

**Colón.**—Carrusel napolitano y Un gramo de locura.

**Covadonga.**—Hogar, dulce hogar y Torero.

**Cristal.**—Unidos por el crimen y La chica del río.

**Chamartín.**—Rosenda y Susana y Yo.

**Chamberí.**—La hermana Alegría y Sangre en la calle.

**Chiki.**—Facto secreto y Ali Babá y los cuarenta ladrones.

**Cineca.**—Torero y La panadera y el emperador.

**De la Rosa.**—La segunda mujer y Extraña aventura.

**Delicias.**—Tres tejidos y Torero.

**Doré.**—Situación desesperada y Fedra.

**Elcano.**—El renegado y Una aventura en Macao.

**España.**—King of the India y La casa grande de Jamaica.

**Espronceda.**—La calle desnuda y No se case en Montecarlo.

**Europa.**—Viaje de novios y La pradera sangrienta.

**Excelsior.**—Guante de acero y El pequeño ruseñor.

**Felipe II.**—Calabuch y El rey de los bosques.

**Figaro.**—El bigamo y Compañeros del diablo.

**Flor.**—Héroes del 95 y Su Majestad de los mares del Sur.

**Florida.**—La bella de Cádiz y Mujer en la niebla.

**Frutos.**—Correo diplomático y Serenata en Méjico.

**Galileo.**—Cleopatra y La chica del río.

**GONG.**—Continua 6: El experimento del Dr. Quatermass (Brian Donlevy). Autorizada.

**Generalife.**—Yolanda y Revuelta en Haití.

**Goya (Vallecas).**—La nave de los condenados y Veinte mil leguas de viaje submarino.

**Granada.**—El signo de Venus y Desires.

**Hería.**—Ahí está el detalle y Vuestro servidor Blake.

**Hiza.**—Ensayo dramático y Las maniobras del amor.

**Ideal.**—Atraco perfecto.

**Imperial.**—Este hombre es peligroso y La panadera y el emperador.

**Imperio.**—Los pelmazos y El invisible Harvey.

**Infantas.**—La strada.

**Iría.**—Continente perdido y El pequeño ruseñor.

**Lavapiés.**—Entre dos mujeres y Sucedió en Roma.

**Lepanto.**—El quinteto de la muerte y Ali Babá y los cuarenta ladrones.

**Lido.**—Tambores de Tahití y La escondida.

**López de Hoyos.**—La farafona y El caso de una raza.

**Luzarceta.**—Los gaviilanes del Estrecho y El fabuloso Andersen.

**María Cristina.**—Papá necesita esposa y El rey de los bosques.

**Metropolitano.**—Dos tipos de cuidado y Trampa de acero.

**Montecarlo.**—Continente perdido y El pequeño ruseñor.

**Montera.**—El hijo del doctor Jekyll y No se case en Montecarlo.

**Montaña.**—Rosenda y Susana y yo.

**MONUMENTAL CINEMA.**—Continua 6: Atraco en las nubes y Un revólver solitario (Anthony Quinn).

**Mundial.**—El hidalgo de los mares y Todos los hermanos eran valientes.

**Murillo.**—La mano del extranjero y El pequeño ruseñor.

**Narváez.**—Piedras vivas y No se case en Montecarlo.

**Odeón.**—Fort Bravo y La escondida.

**Olimpia.**—Teatro Apolo y El tesoro de Muck.

**Oraa.**—Locuras de verano y El amor de Don Juan.

**Palacio.**—Rapsodia real.

**Palacio del Cine.**—Atraco perfecto.

**PANORAMA.**—10 mañana: Trampa de acero (Joseph Cotten, Teresa Wright).

**Peñalver.**—Trampa de acero.

**Pez.**—El globo rojo y Vuelven los mosqueteros.

**Pizarro.**—Botón de ancla y Navidades blancas.

**Pleyel.**—El fabuloso Andersen y Vuelven los mosqueteros.

**Postas.**—El americano y Sangre en la calle.

**Praga.**—Good bye, Sevilla y Norte salvaje.

**Príncipe Alfonso.**—Alejandro el Magno y Red invisible.

**Príncipe Pio.**—Dos tipos de cuidado y Trampa de acero.

**Quevedo.**—Alejandro el Magno y Red invisible.

**Roma.**—Androcles y el león y El secreto de los Incas.

**Salamanca.**—El experimento del doctor Quatermass.

**SAN CARLOS.**—5: Mi tío es un tío. Trampa de acero (Joseph Cotten, Teresa Wright).

**San Cayetano.**—Los jóvenes amantes y Diabólica de uniforme.

**SAN DIEGO.**—(Pte. Vallecas.) 5: Aventuras de Robinson Crusoe. El hombre de Kentucky (Burt Lancaster). Technicolores. CinemaScope.

**San Francisco.**—Mi mula Francis y Hombrías.

**Savoy.**—Aquel hombre de Tángier y Un tramo llamado Deseo.

**Sevilla.**—Orgullo y Lío en el valle.

**SOL.**—10 mañana: El hombre vestido de blanco. El bigamo (Marcello Mastroianni, Vittorio De Sica).

**Tetánia.**—La chica del río y El cantor de Méjico.

**TIVOLI.**—5: La strada (Anthony Quinn). 2ª semana.

**Tolosa.**—Una vida por otra y Sangre en la calle.

**Urquijo.**—Cleopatra y La chica del río.

**Usara.**—Un hombre acusa y Duelo de razas.

**Vañeheroso.**—Pasos en la niebla y No se case en Montecarlo.

**Velázquez.**—Chica para matrimonio y Papá, mamá, la muchacha y yo.

**Ventas.**—Ahí viene Martín Corón y Hombre o demonio.

**Verdura.**—La escondida.

**Victoria.**—Piedras vivas y No se case en Montecarlo.

**Voy.**—Singoalla (en versión original).

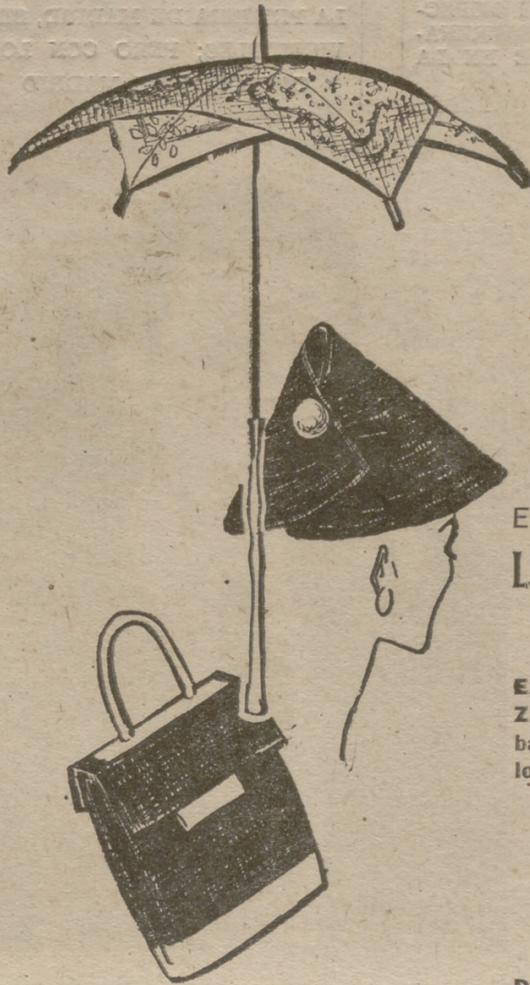
**Cinema X.**—Intriga extranjera y La pobre huertanita.

**SALAS DE FIESTAS**

**FONITORIA.**—Tarde y noche las mejores atracciones y orquestas.

**MOULIN ROUGE.**—(Molino Rojo.) Tribulete, 16. La sala más típica y castiza de Madrid. Noche, 35 ptas.

**TEYMA.**—Dos orquestas. Grandes atracciones con Bonny Sisters.



EN EL VERANO  
**LA RAFIA IMPERA**

Extraordinario surtido en ZAPATOS de rafia para baño y playa, zapatillas de lona para campo y jardín.

BOLSOS para playa, vestir y viaje, en pita, paja japonesa, rafia, lino, nylon...

Deliciosas y favorecedoras PAMELAS en bellos colores.

Y COMPLETANDO EL CONJUNTO,  
**LA SOMBRILLA ¡SISSI!**

La sombrilla de moda, exclusiva de El Corte Inglés, que realizará su encanto bajo un nuevo y original concepto

PLANTA BAJA Y SOTANO

El Corte Inglés

Envíos a provincias

# OPOSICIONES

## Plazas convocadas

### CUERPO DE OFICIALES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Convocadas por Ordenes de 27 de mayo del año en curso oposiciones para cubrir en turno restringido entre Auxiliares de la Administración de Justicia, cuarenta plazas de aspirantes a la Rama de Juzgados de Primera Instancia e Instrucción del Cuerpo de Oficiales de la Administración de Justicia, otras cuarenta en turno libre, la Dirección General de Justicia ha aprobado el programa de temas que han de regir en las citadas oposiciones, y que hoy publica en sus páginas el «B. O. del E.», número 157.

### JEFES DEL SERVICIO DE CIRUGIA CARDIOVASCULAR DEL GRAN HOSPITAL DE LA BENEFICENCIA GENERAL

En un plazo de ocho días, a partir de hoy, fecha en que se anuncia en el «B. O. del E.», los señores médicos que en el mismo se indican, deberán completar su información en el Decanato del citado Gran Hospital, sito en Diego de León, número 52.

### RECAUDADOR DE CONTRIBUCIONES EN ALICANTE

La Diputación Provincial de Alicante anuncia la modificación de la base tercera, referente a las personas que podrán acudir a la misma, del concurso convocado para la provisión de la Plaza de Recaudador de Contribuciones e Impuestos del Estado, en la zona de la capital.

### SARGENTO JEFE DE LA GUARDIA MUNICIPAL DE ALCALA DE HENARES

Se modifica el haber anual anteriormente fijado y se recuerda que el plazo de admisión de instancias quedará cerrado dentro de treinta días hábiles, a partir de la fecha de hoy.

### JEFES DE NEGOCIADO DE SEGUNDA CLASE DEL CUERPO FACULTATIVO DE PRISIONES

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 156, fecha del sábado, se publica la relación completa y estado de sus documentaciones de los que se han presentado al Tribunal de oposiciones a médicos, jefes de Negociado de segunda clase del Cuerpo Facultativo

de Prisiones, señalando un plazo de quince días hábiles, a contar desde anteayer, para completar las documentaciones deficientes.

### PROFESORES DE CENTROS DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL

La Dirección General de Enseñanza Laboral anuncia concurso para proveer la plaza de profesor titular del ciclo especial del Centro de Enseñanza Media y Profesional de Marbella, así como las de profesores titulares del ciclo especial (segunda plaza) y de idiomas (fr

# GUSTAVO PEREZ PUIG

## UNA NOTICIA

EL VIERNES, "LA GRAN VIA", QUE SUPERARA EN ESPECTACULARIDAD A LO ESTRENADO ANTERIORMENTE EN LA CORRALA

## UNA OPINION

ESTA ES UNA GRAN REVISTA, LA PRIMERA DE MADRID, SIN VICETIPLES; PERO CON LOS CANTORES DE MADRID

La Gran Vía va a ser la tercera edición de los espectáculos que el Ayuntamiento de Madrid presenta en La Corrala. Como el tiempo, decididamente, no es aliado de los festejos populares, hubo que aplazar la representación día tras día. Pero al fin se encontró fecha, y el joven director encargado de la realización de la citada obra nos da la noticia:

"El viernes por la noche es la fecha fijada definitivamente... Y a partir de esa fecha seguirán las representaciones por un plazo de diez o quince días."

Gustavo Pérez Puig es el más joven dentro del escalafón de directores teatrales españoles. Hasta ahora solamente había dirigido comedia, con éxitos grandes que están en el ánimo de todos los lectores. Ahora se dispone a recibir el espaldarazo en el gran espectáculo, asesorado por Luis Escobar.

"Encuentro, desde luego, grandes diferencias entre la comedia y esta especie de gran revista, porque "La Gran Vía" es la primera revista que se escribió con tema de Madrid. No se puede cuidar tanto el matiz, aunque he contado en todo momento con la colaboración de los actores que intervienen en el reparto, y hay que cuidar más del conjunto, de lo espectacular. Físicamente representa un gran esfuerzo, se agota uno más que dirigiendo comedia. Después viene el mover a los actores, ensayados en local cerrado, en un escenario tan grande como el de La Corrala, que tiene veintiocho metros de largo por quince de fondo."

La Corrala tiene tradición de magníficas representaciones. ¿Se igualará en espectacularidad y en belleza a las anteriores? "Yo espero—confiesa Pérez Puig—que se haya logrado incluso más. No por mis méritos personales, ya que todo el éxito se deberá a la colaboración prestada, sino porque el espectáculo también se prestaba a un mayor lucimiento. Superamos a los anteriores espectáculos también en lo que se refiere a decorados, a vestuarios... Hay más cambios por tratarse de una revista... en la que no hay vicetipos, sino nada menos que los Cantores de Madrid, que tienen una brillante intervención."

"Se moverán en escena muchos personajes: unos trescientos en total. Mover a tantos en el escenario le hace pasar a uno de director de escena a un poco mandó militar, pongamos por caso."

"Habrá, desde luego, muchas novedades. Dos o tres detalles, durante la representación, distintos a los que se han puesto siempre, y que espero llamen poderosamente la atención."

"Esta "Gran Vía" tendrá



alguna novedad en cuanto a los arreglos que se han hecho, mínimos, pero esenciales, en el libro y en la letra. Y a este efecto deseo destacar y agradecer el gran trabajo realizado por Francisco Ramos de Castro y el maestro Moreno Torroba, que han trabajado con el mayor desinterés en favor del espectáculo. Agradecimiento extensivo a Escobar, Burgos y Bianchotti."

"Y a la hora de los agradecimientos—continúa—no puedo pasar por alto la gratitud máxima hacia el Ayuntamiento y hacia los señores Pombo Angulo y Gutiérrez del Castillo por la confianza depositada en mí al encargarme de tan difícil empresa. Asimismo queremos hacer público el agradecimiento de todos nosotros a los vecinos de La Corrala. Una vez más pasarán varias noches de desvelo gustosamente. Ellos tendrán su compensación, porque parece ser que se confirma el proyecto de entregarles nuevas viviendas."

Antes de finalizar nuestra charla queremos preguntarle por la comedia y el gran espectáculo en sus diferencias esenciales. El es veterano en la primera y comienza en el segundo. "Siento un poco la

sensación de aquel que toma la alternativa en la plaza de Madrid con toros de primera línea... Lo que más me gusta en la comedia es la matización del acto. Lo que menos, el que la gente casi nunca aprecia este esfuerzo de matización. Y en esta clase de espectáculos como el que ahora dirijo lo que más me agrada es la música, impresionante, verdaderamente maravillosa. Lo que menos... bueno, en realidad estoy como chico con zapatos nuevos y todo me parece maravilloso... Pero vamos a encontrar los contras entre tanto pro... Lo que menos me ha agradado es este constante nerviosismo, el esfuerzo físico, varias noches sin dormir y el escenario tan grande que hace muy difíciles de mover las escenas."

"Pero al mes no cabal me faltó un cucharón de me una falda de tul, [tal, que le hallé al registrarle el baúl...]

También "La Gran Vía" es actual en el problema de las "chachas". Esta cuarteta pertenece a ella...

Antonio D. OLANO

# INFORMACION TAURINA

## NOVILLADA EN MADRID ABURRIDA POR EL GANADO GRAVISIMA COGIDA DE JUAN CARMONA EN ALMERIA

### LO GRANDE Y LO CHICO

Vimos la novillada, la novillada de "No hay billetes" en la taquilla, del domingo junto a Primo Carnera. Sentarse teniendo como guardaespaldas al gigantesco italiano, sirviéndole a uno sus pies, garras de esfinge, de brazos de sillón, es perder la noción de los tamaños normales, y si su cordialidad por comentarios e informes taurinos nos la manifestaba con cariñosos golpes de su manaza en el hombro, era pensar en una férula y en un arreglahuesos. Ir a ver al diminuto Chicuelo hijo, y encontrarse con Primo, lleno de vida y voz de trueno, cambia la idea de las proporciones, pero el público, por no divertirse, tuvo medida de que se le servía ganado demasiado escogido, y además nada bravo al final, salvo el primero, y terminó la cosa con enfado.

El primer novillo, lucerito, gordo y bravo, al corretear se le calentaban las calzadas patas renqueantes, y furiosillo, desarmaba a Curro Puya—azul y oro—al lancear. Bravo el torete en dos puyazos, fácil en cuatro palos, pasaba a manos de Puya, no del todo feliz el público al brindarle. Bravo, noble el cobaleado, sin malicia, incansable en su acometer como por una vía, el gitano muleteó bien, pero sin estallar el alboroto. Mató de una entera fácil y cinco descabellos. El novillo se llevó una ovación.

Torillo gordo, que se comía la tela y quería merendarse a topazos el burladero de toreros, era el segundo, flojísimo de manos. Mamolo Martín, lucido al lancear, vió cómo en una vara larga el bravo animal terminaba tumbado, lo que originó justas protestas y salida del pañuelo verde. Por la mano izquierda, inválida como las otras patas, dejó el noble animal en la arena escurridos charcos de sangre de su morrillo.

El segundo bis, también de Juan Cobaleda, era una chirona zancuda y huidiza, amurachada. Martín—blanco y oro—fijaba; el a estado cumplía codiciosillo, y Chicuelito rodaba ante la cara al quitar. Huido y gazonpó quedaba el morito, arreglado por Mamolo en dobladuras toreras. Luego toreó muy compuesto. Para matar pronto y escuchar ovación en el tercio.

Bullía la plaza al salir el tercero, terciadito, asustadizo, correton, encantado con la sal de Chicuelito en lances y chicuelinas. Con fuerza de toraco derribó de primeras al novillo, exacto y torero en lances y poner en suerte el niño sevillano. A la tercera se vió la mejor vara.

Chicuelo hijo—cobalto y oro—, con más ganas de toroar que de filigranas, al enemigo, tardillo y gazonpocete, le cuajó derechos y naturales, y los adornos entusiasmaron. Al matar clavó bajo, descabellando dos veces, animándosele con palmas.

Terciadillo, cómodo de cabeza el cuarto, lo fijaba sin parar Curro. Atropellón y huido ante los jinetes, el mansurrón cumplía crecidillo al final. Martín, lucido; Chicuelito, pinturero en los lances de la casa, terminó el primer tercio huyendo el astado a que un caballo tambaleante le cayese encima.

Tardo y cabeceante el de Cobaleda, más se estiró en redondo que al natural el espada, desarmado y achuchado en varias ocasiones. Escuchó un recadito al ponerse pesado al matar.

Rechonchito el quinto, con cara de buenazo, suave por el izquierdo, por ese cuerno se ceñía Martín al lancear. Alegre el bicho al ir a la vara y cobardón al irse apenas herido, chascaba un palo, y con el astillón detenía el de tanda. Suma de encuentros: cinco, no hondos. Cayeron más palos a la arena que en el morrillo. Martín, muy fácil y seguro en el tanteo, cuajaba ovacionados naturales, y en uno era volteado, zarandeado y pateado, y, maltrecho, volvía, valiente y sereno, para repatar a la giraldirilla. Decisión y pundonor, ovacionados, como su cerrar la faena al natural. A un tiempo clavó, baja, la espada, duro de caer, con hipo sanguinolento, el novillo, sin puntilla. Hubo petición, ovaciones, vuelta y salud.

Recordado el sexto, protestado, sin tocarlo el peonaje lo fijaba Chicuelo, y apenas empujó en la primera vara el torillo, salió el pañuelo verde, ovacionado el pre-

sidente. («Ballaor» se llamaba el retirado.)

De sexto bis se soltaba con divisa de Juan Cobaleda, y era también protestado.

El público decidió comenzar a marcharse, y, entre almohadillas, Chicuelito hasta probó al natural, muy torero, y de un sartencillo, con un pitonazo en la nuez, terminó con el festejo, los gritos airados en oleadas, y Primo Carnera, descomponiendo la proporción de las cosas, físicamente. Y para componerías en sus reales términos hay que decir que faltó ganado, y todo parecía aún más chico, no siéndolo, ni mucho menos, el último, porque se aburría el respetable.

Curro Puya estuvo frío. Mamolo Martín, en plena ebullición. Es torero que pide toroar porque sabe y puede, y Chicuelo hijo, puede andar por el mundo torero, con su peculiar personalidad salerosa, sin intentos de reciedumbres y si a chorro lucir su inspiración y gracia, sin que se le trate como a una porcelana fragilísima. Por parecerle demasiada almohadilla su segunda salida, el jueves, en la tercera, tendrá que salir con enemigo grande, y apenas vierta el tarro, alborotará el cotarro. El le debe esa satisfacción a este público madrileño, que se metió en el bolsillo, que para que se enfade... y que lo mismo aclama a un gigante de los tortazos que a un pajarrillo saleroso vestido de seda y oro, pero... con enemigos.—B.

### EN CARABANCHEL

Buen ganado el lidiado en la Plaza de Carabanchel. Con los seis ejemplares de Quintana se enfrentaron Morenito de Talavera, que no estuvo muy lucido en sus dos astados; Juan Coello escuchó palmas en sus dos enemigos; Joselito de la Cruz es un torerito muy valiente, temerario, y dió una vuelta al ruedo.—UN RESERVA.

### EN PROVINCIAS

(Resumen de las noticias de Cifra)

#### MUCHAS OREJAS EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 16.—Un toro de Pilar Sánchez Cobaleda, para rejones, y seis del conde de la Corte, todos bravos y aplaudidos en el arrastre.

Arruza clavó dos rejones, tres pares de banderillas y un rejón de muerte. Dió pocos pases pie a tierra y remató el puntillero. Aquel cortó una oreja.

Litri, en el primero, gran faena, para estocada y pinchazo. (Oreja.) En el otro, magnífica faena, con pinchazo, entera y descabello. (Dos orejas.)

Mamolo Vázquez cortó dos orejas y rabo del primero, y en el otro escuchó palmas tras una faena breve, con pinchazo, media y un descabello.

Pepe Cáceres cortó una oreja en cada enemigo.

En el intermedio de la corrida, Arruza y los matadores dieron la vuelta al ruedo con el mayoral de la ganadería del conde de la Corte.

#### OREJA A GREGORIO SANCHEZ EN BARCELONA

BARCELONA, 16.—Lleno completo en la Monumental.

Peralta rejoneó lucidamente un pablorromero. Pie a tierra, mató de una estocada y cortó la oreja. Gregorio Sánchez mató al primero de dos pinchazos, estocada y descabello. (Ovación.) En el otro cortó una oreja por su faena a base de naturales.

Tirado hizo faena variada a uno y estocada barrenando. (Ovación.) Al quinto, buenos pases naturales, para matar de una estocada. (Aplausos.)

Chamaco, ovacionado en los dos suyos por sus buenas faenas. Mató al primero de dos pinchazos, media y descabello. Y al último, de una estocada.

#### EN ALGECIRAS

ALGECIRAS, 16.—Última de feria. Seis toros de Pablo Romero, grandes, pero con poca fuerza. Rafael Ortega, bien con el capote y gran faena al primero, al que mató de buena es-

tocada. Dos orejas. En el ovacionado por la faena dura.

Chicuelo II, muy valiente al primero, al que cortó una oreja y ovación en otro, al que mató con mucha valentía. Ostos salió a los medios en y en el otro, con poco poder, se caía, hizo superior faena mató de dos pinchazos y media. Ovación.

#### TRIUNFO DE LOZANO COLMENAR

COLMENAR VIEJO, 16.—Reses de Isabel Rosa González, de Pablo Lozano, faena por chazos, para pinchazo y media. (Dos orejas.) En su segundo, pases por alto y natural. Una entera. (Otra oreja.) Joselito Torres, faena de en uno. (División de opinión.) En el otro, muy lucido, saltó trompicado, sin consecuencia matar. (Dos orejas.)

Parrilla, faena breve para tera y descabello. (Palmas.) El último, voluntarioso, algo delantera. (Palmas.)

#### NOVILLADA

ALMERIA, 16.—Reses de ría Isabel Ibarra. Juan Carmona, vuelta al primero. En un quite del izquierdo, con dos trayectos con desgarrar de la vena femoral en varios puntos, además de contundida y disecada la arteria femoral en una extensión de veinte centímetros. Se le hizo fusión de un litro de suero otra de litro y medio de suero. Pronóstico gravísimo. Pasó a sanatorio.

Mellado, aplausos en una ovación en otro y aplausos en otro. Antonio Lucas (el Negro) cortó orejas en uno y ovación en otro. El banderillero Andrés Salas (Rondeño Chico), asistido de cornada en el izquierdo, Pronóstico reservado. También resultó lesionado, caída, el picador Rafael Jiménez Martínez. Pronóstico reservado.

## LA CORRIDA DE LA PRENSA, EL DIA 4 DE JULIO

La organización de la corrida de la Prensa ya está en marcha. Se celebrará el próximo día 4 de julio, con ganado de Carlos Núñez. En cuanto a los ros, se cuenta ya en firme con Gregorio Sánchez, el triunfador de la corrida del Montepío de Policía. Las gestiones en forma de figuras del toro actual, que han triunfado recientemente en las Ventas, siguen bien terminadas.

Oportunamente daremos detalles de este acontecimiento taurino.

### Plaza de Toros de Toledo

Jueves 20, seis tarde Monumental corrida de toros. Seis hermosos ejemplares de la ganadería del excelentísimo señor Conde de la Corte para

JULIO APARICIO Reparación en España de CESAR GIRON GREGORIO SANCHEZ

Despacho de billetes: en Toledo, en los sitios de costumbre; en Madrid, en "La Pañoleta", Jardines, 28. Teléfono 21370.

Gran servicio de autocarros de la Empresa

## NECESITAMOS PISOS

5 habitaciones, hasta 3.000 pesetas. TELEFONO 348207

## SIEMPRE EL FOSFORO FERRERO - SERA EL TONICO CERTERO



Qué hijos tienen tan gorditos, y el mio, tan delgadito.

¿Qué haría yo, Señor mio, para que engorde este?

Si quieres verlo engordar, FOSFORO debe tomar.

A diario lo tomaba, y su pequeño engordaba.

Gracias al FOSFORO va—orgullosa la mamá.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### AUTOMOVILES

ESCUELA "España". Enseñanza conducción automóviles garantizada Carnets Alfonso XII, 58.

APRENDER, aprender, en Callao ENSEÑAR, enseñar, en Callao. CALLAO enseña conducir "Fiat 1.900" "Seat 1.400" "Fiat 1.100". "Peugeot 203" "Renault 4-4". ómnibus primera Tramitamos carnet Preclados, 23.

### CONSULTAS

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Puencarral, 6. (15.256.)

### ENSEÑANZAS

INGLES. 37-41-18. Martes, miércoles. Cuatro a cinco. Pablos.

### GRABADOS

CUADROS marcos molduras láminas para su fijación Establecimientos, estampa. Precios baratísimos. Jherr Velázquez, 124

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas Merino Puencarral, 23.

### TRANSPORTES

TRANSPORTES Extremadura Calle Palencia 29. 33-42-38, 33-39-27.

### VERANEOS

SANTANDER piso amueblado céntrico alquiler. Informes: C. Sotelo, 13. (5.263.)

### OFERTAS

SASTRAS: Falta ayudantas, aprendizas adelantadas. Obra fina. Sastrea Augusto. Montero, 18. (3.561.)

# LUIS MIGUEL. UN TORERO DE ALTURA



Después de otras muchas, y antes de otras tantas, Luis Miguel nos dió la sorpresa de subirse a un caballo, con traje de luces, y picar un toro en el recinto de la plaza. Hoy, tras esas gafas oscuras que han hecho populares los toreros, se asoma desde la carlinga de un helicóptero que acaba de comprar y que, según noticias, le permitirá un más cómodo y rápido traslado en sus viajes profesionales, aunque no tendría nada de extraño que se nos presentase cualquier día en el ruedo con esta máquina volante y pudiera realizarse, al fin, esa corrida anunciada un día por Dalí, en la que el toro fuera "arrastrado" por esta mulilla aérea. (Foto Keystone-Nemes.)

## 500 becas para estudios superiores, convocadas por el S. E. U.

**NO SE EXIGE NINGUN DOCUMENTO OFICIAL ACOMPAÑANDO LAS SOLICITUDES, CUYO PLAZO DE ADMISION SE CERRARA EL 15 DE JULIO**

El jefe nacional del S. E. U. ha firmado la convocatoria de 500 becas "Alejandro Salazar" para estudios superiores en Facultades y Escuelas. En ella se han recogido las más urgentes conclusiones de la I Reunión Nacional de Cooperación y Asistencia, recientemente celebrada, y a la que acudieron representantes becarios del S. E. U., del Ministerio de Educación Nacional, de la Delegación Nacional de Sindicatos y de dotación particular. En base a la actual convocatoria se está sometiendo a revisión todo el sistema de becas, que será llevado a la consideración de la Secretaría General del Movimiento, del Ministerio de Educación Nacional y de todos aquellos organismos estatales y paraestatales que se preocupan de la política de protección y ayuda al estudiante.

acuerdo con un baremo público que se adjunta a la convocatoria. Las Juntas Provinciales proponen a la Junta Nacional los becarios de su provincia que estén en condiciones de disfrutar el beneficio.

**JUNTA DE RECURSOS**  
Ante ella podrán interponerse recursos de reposición por quienes aleguen errónea aplicación de las bases del concurso por causa ajena al recurrente o indebida aplicación de las mismas por causa imputable a cualquier solicitante que alegara unos méritos o circunstancias inexactos o falsos.

**VERACIDAD EN LAS DECLARACIONES**  
La Inspección Nacional de los Servicios Asistenciales del S. E. U. velará por la veracidad de los datos aportados por los becarios al concurso. Las falsedades o inexactitudes originarán el correspondiente expediente académico y disciplinario.

**INFORMACION Y TRAMITE**  
Las solicitudes deben presentarse en las Jefaturas del S. E. U. correspondientes al domicilio habitual del solicitante. En los Servicios Provinciales de Ayuda Universitaria se facilitarán los impresos de solicitud y la convocatoria.

En el Departamento Nacional de Ayuda Universitaria, glorieta de Quevedo, 8, teléfono 24-23-72, se dará satisfacción a cualquier consulta que de palabra o por escrito se formule.

La convocatoria ha sido preparada de acuerdo con las normas dadas por la Comisaría de Protección Escolar, estando el Ministerio de Educación representado en todas las Juntas de Concepción y de Recurso.

El S. E. U., que vive directamente y con todo el calor que da el contacto diario con el problema de la protección escolar universitaria a través de sus sindicatos, ha iniciado desde el Departamento de Ayuda Universitaria el estudio de las soluciones que deben fortalecer la política de asistencia, empezando por pedir el aumento del escaso tanto por ciento de becarios que cursan estudios superiores y desarrollando toda la política de cooperación y asistencia desde sus Servicios de Becas, Cooperativas, Alojamiento (Residencias y Colegios Mayores), Bolsa del Libro, Seguro Escolar, Comedores, Hogares y Casas del Estudiante, etcétera, Academias, Servicio del Trabajo, Sanidad, etc.

**Teléfono PUEBLO: Número 25-61-32**

### BECAS PARA COLEGIOS MAYORES

Las becas convocadas se distribuyen en tres grupos de dotación: De 12.000 pesetas, para quienes vayan a residir en Colegios Mayores Universitarios; de 6.000 pesetas, para quienes en razón de sus estudios se vean obligados a vivir en residencia distinta a la habitual; y de 2.500 pesetas, para quienes realicen sus estudios en el mismo lugar donde habitualmente residan.

### CONDICIONES MINIMAS

Para optar a una beca "Alejandro Salazar" se exige estar en situación económica insuficiente para poder cursar estudios y tener un buen expediente académico. Se consideran las circunstancias personales del presupuesto becario, valorándose las actividades que haya podido realizar en el orden sindical, académico o cultural, o de cualquier otra índole nacional o social, dando, por tanto, al beneficio una dimensión de la que se acostumbra a prescindir en la mayor parte de las prestaciones similares de asistencia universitaria.

### PROCEDIMIENTO DE SOLICITUD: NO SE EXIGE NINGUN DOCUMENTO OFICIAL

A la solicitud no se acompañarán más que declaraciones juradas sobre el historial académico y situación económica, cuya veracidad se deberá demostrar en el caso de que la beca sea concedida.

### PLAZO

Se ha abierto el plazo de solicitud el día 1 de junio, y se cerrará el 15 de julio.

### PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACION

Las becas se adjudican de

## EL MINISTRO DE TRABAJO, EN BILBAO

# Asistió a la Asamblea General de la Mutualidad Siderometalúrgica de Vizcaya y Alava

## IMPOSICION DE CONDECORACIONES A NUEVE OBREROS

**BILBAO. 17.**—El ministro de Trabajo ha presidido varios actos en la provincia de Vizcaya. Después de asistir a la asamblea general de la Mutualidad Siderometalúrgica de Vizcaya y Alava con dirección a Galdácano, en donde en la Unión Española de Explosivos presidió el acto de condecorar a nueve productores. Se le tributó un recibimiento cariñosísimo. En la factoría, el delegado-consejero le dió la bienvenida. Habió el secretario general de Sindicatos, que ostentaba la representación del delegado nacional. A continuación, uno de los obreros condecorados expresó la gratitud de los mismos al ministro y al Gobierno. El señor Sanz Orrío procedió a imponer las condecoraciones al Mérito en el Trabajo en la categoría de Bronce y en la de Plata, a título póstumo, a don Santiago Aspiazú, que trabajó en la empresa cincuenta y seis años. Esta le fué impuesta a uno de sus hijos, ingeniero industrial de la factoría.

Se clausuró el acto con unas palabras de agradecimiento del ministro por el recibimiento dispensado. Tuvo palabras de recuerdo para la explosión del 24 de marzo de 1956, que costó la vida a once trabajadores y que gracias a los servicios que sus compañeros prestaron no llegó a convertirse en un día de luto nacional.

Tuvo palabras para el director de la factoría, don José Manuel Ochoa, a quien por sus servicios en el suceso se le propuso para una condecoración, a la que renunció por haber estimado que había cumplido con su deber. El ministro, en su deseo de condecorar simbólicamente al señor Ochoa, le dió un abrazo, en medio de otra ovación ensordecedora de los asistentes. (Mencheta.)

**REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL**  
**COPA LATINA 1957**  
**ESTADIO SANTIAGO BERNABEU**  
Jueves 20 de junio, a las 6,15 y 8 noche

**A. S. Saint Etienne - S. L. Benfica**  
Y  
**A. C. Milán - Real Madrid C. F.**

Domingo 23 de junio, a las mismas horas  
**PARTIDO PARA EL TERCER PUESTO Y FINAL**

**VENTA DE LOCALIDADES:**  
Para las dos jornadas: Lunes y martes, taquillas de la Real Federación, de once a dos y de cinco a nueve.  
Taquillas del Real Madrid, lunes y martes, de siete a diez. En Palos de Moguer, de pie.  
Para una o dos jornadas indistintamente: Taquillas de la Federación: miércoles 19, de once a dos y de cinco a nueve; jueves 20, de diez a dos; viernes 21 y sábado 22, de once a dos y de cinco a nueve; domingo 23, de diez a dos.  
Taquillas del Real Madrid: miércoles 19, de siete a diez; jueves 20, de diez a una; viernes 21 y sábado 22, de siete a diez; domingo 23, de diez a una; de pie, en Palos de Moguer, los mismos días y horas.  
Taquillas del Atlético: miércoles, de siete a diez; viernes y sábado, de siete a diez.  
Taquillas del Estadio Bernabéu: jueves 20 y domingo 23, a partir de las cuatro y media de la tarde.

# CINCUENTA MUERTOS, centenares de heridos y más de mil detenciones EN HAITI

## LOS PARTIDARIOS DEL PRESIDENTE PROVISIONAL HICIERON FRENTE A LAS FUERZAS DEL EJERCITO FIGNOL LLEGA A NUEVA YORK

**PUERTO PRINCIPE, 17.**—En una verdadera batalla librada en esta capital entre las fuerzas del Ejército y los seguidores del destituido Presidente Fignole se han registrado 50 muertos y centenares de heridos, y se calcula que más de un millar de personas han sido detenidas. (Efe.)

### DESARROLLO DE LOS SUCESOS

**PUERTO PRINCIPE, 17.**—Los habitantes de los barrios de La Salina, Belair y San José se echaron a la calle para promover disturbios de carácter político.

Los alborotadores, seguidores del depuesto Presidente provisional Daniel Fignole, quemaron varias tiendas y una oficina recaudadora y asaltaron un pequeño almacén del Gobierno. Tuvieron que intervenir las

fuerzas del Ejército, que se vieron obligadas a disparar contra los manifestantes para restablecer el orden. Se practicaron numerosas detenciones. (Efe.)

### MEDIDAS DE LA JUNTA MILITAR

**PUERTO PRINCIPE, 17.**—La Junta militar que asumió el Poder en Haití ha implantado severas medidas para garantizar el orden en la nación. El Presidente provisional Daniel Fignole, detenido por las autoridades militares y obligado a salir del país, ha llegado a Miami (Florida) en un avión.

La capital de Haití ha sido puesta bajo el gobierno de un triunvirato militar que preside el general de brigada Antonio Kébreau. (Efe.)

### MANIFESTACIONES DE FIGNOLE

**NUEVA YORK, 17.**—Daniel Fignole, que residirá como destacado en esta ciudad, ha declarado que él se presentaría como candidato a la Presidencia de su país en el caso de que allí se celebrasen elecciones libres.

Fignole negó que hubiese ordenado una investigación sobre la lealtad de los altos jefes del Ejército, razón por la cual, se dice, se produjo la revuelta que tuvo como resultado su expulsión del país.

Fignole llegó al aeropuerto internacional de Nueva York, procedente de Miami. Le acompañaba su esposa. (Efe.)

## Acto en la Escuela de Capacitación de Trabajadores

### FUE PRESIDIDO POR EL DELEGADO NACIONAL DEL FRENTE DE JUVENTUDES

En la Escuela de Capacitación Social del Ministerio de Trabajo se ha efectuado la clausura de la 103 Promoción de Alumnos, constituida por miembros de las Falanges Juveniles de Franco y de Centros de Trabajo del Frente de Juventudes. Presidió el acto, con don Manuel Sánchez Rivero, jefe de Estudios y Formación Social del Ministerio de Trabajo, el delegado nacional del Frente de Juventudes, don Jesús López Cancio.

Se inició el acto con la lectura de la Memoria del Curso por el jefe de estudios; a continuación se leyeron las clasificaciones de los alumnos, entregándose premios, consistentes en lotes de libros, a los más destacados. Después, el profesor, señor Galán, pronunció unas palabras. Hablaron luego el jefe central de Trabajo y el delegado nacional del Frente de Juventudes, quien subrayó la importancia que tenían los estudios realizados por esta promoción bajo la dirección de don Francisco Aguilar, que tanto ha servido a los fines culturales del Frente de Juventudes.

Finalmente, y después que el alumno García Guerrero hizo entrega de una imagen de San Fernando, que bendijo el Padre Indalecio Hernández, como obsequio de la Promoción a la Escuela, el jefe de Estudios del Ministerio de Trabajo, señor Sánchez Rivero, pronunció unas palabras incitando a los muchachos a continuar sus estudios, y declaró clausurada la Promoción en nombre del ministro de Trabajo.

## Los polacos conmemoran el alzamiento de Posnan

**LONDRES, 17.**—Los habitantes de Posnan han formado una Comisión que se encargará de organizar ceremonias anuales para conmemorar la fecha del levantamiento anticomunista y honrar a los caídos, ha informado Radio Varsovia. (Efe.)

# FINANZAS

## OCCIDENTE, COMPANIA ESPANOLA DE SEGUROS, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración, en cumplimiento de los acuerdos tomados por la Junta general ordinaria de accionistas, celebrada el día 29 del pasado, ha dispuesto el pago del dividendo de 50 pesetas para las acciones de las series A y C y de 25 pesetas para las acciones de la serie B, con impuesto a cargo del accionista, y por los beneficios obtenidos durante el ejercicio de 1956.

El pago tendrá lugar a partir del día 24 del actual, contra cupón núm. 11 de las acciones de la serie A, cupón núm. 7 de las acciones de la serie B y cupón número 5 de las acciones de la serie C, en las oficinas de la Compañía en Madrid, calle de Alcalá, núm. 27, o en las de Barcelona, paseo de Gracia, núm. 18, donde se facilitarán las oportunas facturas, que habrán de presentarse por duplicado, acompañadas de los correspondientes cupones.

Madrid, 11 de junio de 1957.—  
El secretario.

## Unión Eléctrica Madrileña, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

De conformidad con lo acordado en la Junta general ordinaria de señores accionistas celebrada hoy, 14 de junio de 1957, el Consejo de Administración ha dispuesto el pago de un dividendo complementario, por el ejercicio de 1956, del 5,5 por 100 (libre de impuestos) a las acciones números 1 al 1.550.000.

Las acciones números 1.550.001 al 2.170.000 percibirán la parte proporcional del citado dividendo (también libre de impuestos) en relación a las cuantías de los desembolsos y a las fechas en que entraron a participar de los resultados.

El pago de dicho dividendo se efectuará, a partir del día 1.º de julio próximo, contra cupón número 74, en las oficinas de la Sociedad, avenida de José Antonio, número 4, de Madrid, todos los días laborables, de nueve a una de la mañana, y por los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón, en sus centrales, sucursales y agencias.

Madrid, 14 de junio de 1957.—  
El Consejo de Administración.

## Intercontinental de Seguros, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración, en cumplimiento de los acuerdos tomados por la Junta general ordinaria de accionistas, celebrada el día 31 del pasado, ha dispuesto el pago del dividendo de 20 pesetas para las acciones de las series A, B, C y D, con impuestos a cargo del accionista, y por los beneficios obtenidos durante el ejercicio de 1956.

El pago tendrá lugar a partir del día 24 del actual, contra cupón núm. 5 de las acciones de la serie A, cupón núm. 2 de las acciones de las series B y C y cupón núm. 1 de los títulos de las acciones de la serie D, en las oficinas de la Compañía en Madrid, calle de Cedaceros, 9, o en las de Barcelona, paseo de Gracia, 18, donde se facilitarán las oportunas facturas, que habrán de presentarse por duplicado, acompañadas de los correspondientes cupones.

Madrid, 11 de junio de 1957.—  
El secretario.

## Preocupa a los judios la entrega de submarinos soviéticos a Egipto

**JERUSALEN, 17.**—Los funcionarios oficiales israelíes han expresado cierta preocupación ante las noticias—confirmadas por el Ministerio de Defensa—de que tres submarinos rusos van a ser entregados a Egipto en un futuro próximo.

Israel teme que los submarinos soviéticos sean utilizados por Egipto para "estrechar el bloqueo" contra sus barcos y para amenazar la navegación israelí en el mar Rojo y Golfo de Aqaba. (Efe.)

## ESTAFADOR DETENIDO LA GUAPA DE HOY

Ofrecía viviendas a personas humildes  
Exigía cantidades en metálico y los documentos  
de identidad de sus víctimas

La Brigada de Investigación Criminal, tras un esperado servicio de vigilancia, ha conseguido detener al estafador Gregorio Pasmontes García, de veintitrés años, sin oficio, con domicilio en la prolongación de María Odiaga 10, apodado «Goyo», «El Cabezón», y «El Monago» ocupándose numerosos documentos nacionales de Identidad, así como otra documentación de diversa índole, perteneciente a sus víctimas. Este desaprensivo fingía poder proporcionar vivienda a un gran número de personas humildes, de la barriada de Carabanchel Bajo. Y en sus «típos» no sólo exigía determinadas cantidades en metálico sino también los documentos de identidad, con objeto de efectuar los contratos.

Se hacía pasar por policía municipal, operador del NO-DO, alardeando de supuestas relaciones con altas personalidades. La policía lo consiguió detener, finalmente, en una cafetería de la calle Mayor, acudiendo gran número de víctimas con sus declaraciones para instruir las debidas diligencias y ser llevadas a la Autoridad Judicial.

### Motorista aplastado por un coche

Cuando José Maroto, de treinta y cinco años, ambulaba en la tarde del sábado, sobre su moto «Guzzi», matrícula verde, por la Casa de Campo a la altura del Cerro Garabitas, perdió el equilibrio y cayó al suelo.

Un coche que venía detrás, matrícula M. 147248, conducido por don Miguel Espina, no pudo maniobrar evitando el atropello, y arrolló al desafortunado hombre. Conducido éste, a la Casa de Socorro de Universidad, los facultativos de guardia, doctor Asensio Rey, y ayurantes, señores Moneo y Fraguas, no pudieron hacer más que certificar su muerte.

### Se estrellan contra un árbol y muere un hombre

Carlos Jaraba Rodríguez, de veinte años, dependiente, domiciliado en Galileo, 56, al conducir su moto por el Parque del Oeste y tomar una curva, perdió la dirección y fué a estrellarse contra un árbol. En el «sice-carr» viajaban sus amigos Justo Mota Olmedo, de veinte años, electricista y Ángel Vila Izquierdo, de diecinueve años, mecánico, ambos domiciliados en la calle del Doctor Albifana, número 6.

Al ocurrir el accidente fueron trasladados a la Casa de Socorro de la Universidad, y allí, los facultativos de guardia apreciaron lesiones contusas en un hombre, de carácter leve al conductor del vehículo; de pronóstico reservado Ángel Vila y a Justo Mota, heridas y conmoción cerebral de carácter muy grave. Este último, al ser trasladado al Equipo Quirúrgico, ingresó ya cadáver.

### Un coche arrolla a una pareja en moto

Mientras estaban estacionados con la moto en la carretera de La Coruña, cerca del Hipódromo, Carmen García Velázquez, de treinta y seis años y su novio José

SOLO CINCO DIAS EN MADRID

### MADAME LAILA



La ilustre clarividente oriental de fama universal y profesora de ciencias ocultas, condecorada con varios diplomas de países europeos, haciendo una gira mundial estará en Madrid durante cinco días.

Hace estudios de caracteres, interpreta el destino y da consejos en todos los asuntos de la vida. Recibe de 10 a 1 hora y de 4 a 7 horas, en el Hotel Victoria, habitación 205, plaza del Ángel, 8.

Costoso Macheiro, de treinta y nueve, fueron arrollados por un coche. Ambos, ingresaron en la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, presentando Carmen García lesiones de pronóstico reservado y su acompañante sólo heridas de carácter leve.

### Se lesiona al caerse a una cueva

En la Casa de Socorro fué asistida de diversas contusiones en la cabeza y manos, calificándose su estado de pronóstico reservado, Natividad Rodríguez, de cuarenta y cinco años, domiciliada en el paseo de la Chopera, número 2. Esta mujer tuvo la desgracia de caerse en una cueva de un establecimiento situado en la calle de Antonio López.

### Accidente de trabajo

Cuando se hallaba trabajando en un taller de carpintería y ebanistería de la calle de Amara, el obrero Andrés Martín Monsalve, de veinticuatro años, domiciliado en Cabrera, 33, sufrió la amputación traumática de varios dedos de la mano derecha. Después de serle practicada una cura de urgencia en

la Casa de Socorro de Tetuán, pasó a un sanatorio.

### Intentó quitarse la vida con un cuchillo

El joven de veinticuatro años, Santiago Santos Sánchez, según declaró, quiso quitarse la vida cuando estaba en su domicilio en la calle Francisco Bodegas, número 51. Asistido a tiempo, fué conducido a la Casa de Socorro del Puente de Vallecas, donde se le apreció una herida inciso punzante en el quinto espacio intercostal del lado derecho, con probable penetración, producida por arma blanca, siendo calificado su estado de grave. De ahí fué trasladado al Equipo Quirúrgico.

### Un tranviario sufre quemaduras graves

Florencio Jiménez Encinas, de veintisiete años de edad, cuando marchaba a encerrar su tranvía por el paseo de los Pontones, sufrió quemaduras en la mano derecha y diversas erosiones en el cuerpo de pronóstico reservado. Parece ser, según declaró la víctima en la Casa de

Socorro de General Ricardos, que recibió una fuerte descarga eléctrica, siendo despedido hacia el suelo. El herido se encuentra en el Equipo Quirúrgico.

### Desaparecen cien dólares

Al regresar a la habitación del hotel en que se hospeda en la Gran Vía madrileña, doña Berta Cabanillas Baquero, de sesenta y dos años, profesora de la Universidad de Puerto Rico, pudo comprobar que el sobre con cien dólares que había dejado sobre la cama había desaparecido. Ha presentado la correspondiente denuncia, y la Policía practica las diligencias oportunas para la detención del autor de la sustracción.

### Hurto de joyas y de dinero

Doña María Polyso Alexandresco, con domicilio en Padilla, 45, ha denunciado la sustracción de un rosario de oro, que valora en 10.000 pesetas. Igualmente ha presentado una denuncia de hurto León Abelardo Losada, de cincuenta y dos años, vecino de Lalín (Pontevedra), y con domicilio accidental en Madrid, calle del Divino Vallés, núm. 2. Le fueron sustraídas 3.000 pesetas del bolsillo del pantalón mientras viajaba en un tranvía.



«Sombrero en mano entró en España», como dice un popular pasodoble, la bellísima Abbe Lane, esposa de Xavier Cugat, y, sombrero en mano igualmente, aunque con ritmo napolitano, ahora conquista el cine italiano en una película, titulada «Arrivederci Roma», sobre la canción que en estos días acaricia nuestros oídos, y que esperan anhelantes el momento de que ese adiós musical llegue a nuestras pantallas con esta «Guapa de hoy» que PUEBLO trae a sus páginas como anuncio de este verano que comienza a nacer en la atmósfera y en el corazón, que todo hay que decirlo. (Foto Cifra.)

## Crabb está en Moscú, según la Policía británica

LONDRES, 17.—Un periódico sugiere que submarinos soviéticos pueden haber «colocado» el cuerpo de un hombre rana sin cabeza en aguas británicas, para ocultar el hecho de que Lionel Crabb, el hombre rana de la Armada británica, se encuentre vivo en manos soviéticas.

El semanario «Reynolds News»

dice que fué señalada la presencia de tres submarinos soviéticos en el Canal de la Mancha, tres días antes de que el cuerpo apareciera.

Agrega que, según los agentes de Seguridad británicos, el comandante Crabb está vivo y en poder de los rusos. (Efe.)

### ULTIMA HORA

## BARCOS DE GUERRA rusos hacia el Bósforo

### DEMOSTRACION DE FUERZA NAVAL SOVIETICA

LONDRES, 17.—Barcos de guerra soviéticos se dirigen hacia el Bósforo y los Dardanelos, con objeto de salir al Mediterráneo en una al parecer exhibición de fuerza soviética en el Mediterráneo Oriental, según se ha informado hoy.

El Gobierno soviético notificó a las autoridades turcas su intención de enviar seis barcos de guerra a través de los Estrechos a mediados de semana «para participar en unos ejercicios navales», según afirman despachos procedentes de Turquía.

El destino de los barcos rusos no ha sido revelado, pero existen indicios de que Rusia, indignada por la presencia de barcos de guerra británicos en el mar Negro, desea hacer una demostración de fuerza al mismo tiempo que se pone a prueba en una operación de «nervios» a las flotas británica y norteamericana que operan en la zona.

Se sugiere también que los navios soviéticos pueden dirigirse a Albania, el diminuto satélite, que ocupa una privilegiada posición en el Adriático.

Este movimiento de barcos soviéticos se produce casi inmediatamente después del paso de tres submarinos soviéticos por el Canal de la Mancha, procedentes del Báltico, hacia el Mediterráneo oriental. Los rumores difundidos el pasado fin de semana indicaban que dichos barcos iban destinados a Egipto.

La flotilla soviética que se dirige hacia los Estrechos turcos incluye un crucero, tres destructores y varios barcos de escolta, y, según la Convención de Montreux, dichos barcos tienen dere-

cho de paso previa notificación oficial a Turquía.

En la actualidad, tres barcos de guerra británicos—un crucero y dos destructores—se encuentran en el mar Negro realizando una visita de buena voluntad a los puertos turcos. Los comandantes de tales buques han intercambiado visitas de cumplimiento con las autoridades turcas de Samsun, Zonduldak y Amasra, en cuyas ciudades se permitió a la población civil visitar los navios. (Efe.)

### Fábrica de muebles destruída por un incendio

VALENCIA, 17.—Un incendio que se declaró de madrugada, ha destruído, casi por completo, una fábrica de muebles y afectó gravemente a otras dos, causando daños por valor de cinco millones de pesetas.

Las fábricas siniestradas son propiedad de don José Pinazo, don Francisco Fernando y don Ramón Salcedo, y están situadas en el pasaje Ventura Felú, números 11 al 19. El local más afectado es el de la propiedad de don José Pinazo, que, como se dice, ha quedado casi destruído en su totalidad. Los bomberos acudieron rápidamente y, tras grandes esfuerzos, pudieron conseguir evitar que el fuego se propagara a otros almacenes vecinos, entre ellos el de unas industrias químicas, pero al fin pudo ser localizado y extinguido.

## EN UNA DISCUSION FAMILIAR MATA A SU ESPOSA Y CAUSA HERIDAS GRAVES A SUS SUEGRO Y CUENADO

SEVILLA, 17.—En la madrugada anterior se desarrolló un sangriento suceso en Alcalá del Río, en el que resultó muerta una mujer y heridos su padre y un hermano.

Se originó el crimen en una disputa sostenida por el matrimonio constituido por Casimiro Echevarría Martínez, de treinta y tres años, y Juana Ramírez Abad, de veintitrés, al mostrar la esposa deseos de ir al cine.

Como la discusión se agravió, a las voces acudieron el padre de ella, Miguel Ramírez Valero, de cincuenta y dos años, y el hermano Miguel, de dieciocho, quienes cambiaron insultos con Casimiro, el cual, esgrimiendo una navaja, acometió a sus familiares, causando la muerte instantánea a su mujer y heridas a su padre y hermano políticos.

El agresor se presentó poco después en el cuartel de la Guardia Civil, donde quedó detenido.

Los heridos fueron trasladados desde dicho pueblo al Hospital Central de Sevilla, donde fueron asistidos: Miguel Ramírez, de diecisiete años; Eulalia, de catorce; Luis, de once, y María Josefa, la menor, todos con heridas de pronóstico menos grave. Los heridos han sido traídos a Jerez en una ambulancia de la Cruz Roja.

### MOTORISTA ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN

LOJA (Granada), 17.—Sebastián Castillo Pérez, de treinta años de edad, domiciliado en esta capital, que montaba una motocicleta, fué arrollado y muerto por el tren correo ascendente número 191, en el paso a nivel que existe en el kilómetro 74 de

la línea féerea de Bobadilla a Granada. El infortunado motorista se dirigió desde su finca «Castañeda» al vecino pueblo de Huertotójar. (Cifra.)

### MORTAL ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

JEREZ DE LA FRONTERA, 17. En la carretera de Bornos a Villamartin sufrió un accidente un automóvil en el que había marchado de excursión una familia de Jerez. Uno de los ocupantes resultó muerto, y los restantes, heridos.

El suceso se produjo al reventar un neumático del juego delantero del coche, que perdió la dirección y fué a estrellarse contra un árbol.

El coche era conducido por su propietario, el industrial de Jerez don Luis Prieto Casal, que resultó con heridas de pronóstico gravísimo; la esposa de éste, doña Eulalia Becerra Pereira, de cuarenta y un años, resultó muerta, y sus hijos Ana María, de diecisiete años; Eulalia, de catorce; Luis, de once, y María Josefa, la menor, todos con heridas de pronóstico menos grave. Los heridos han sido traídos a Jerez en una ambulancia de la Cruz Roja.

### CICLISTA MUERTO POR UN CAMION

ANDUJAR, 17.—Sobre las nueve de la noche, en el kilómetro 329 de la carretera general de Madrid a Cádiz, el camión matrícula M. 117.895, propiedad de don Manuel Camacho, y conducido por Cayetano López Cáceres,

ambos de Lepe (Huelva), atropelló a Manuel Segovia Bachiller, de treinta y nueve años de edad, natural y vecino de Andújar, que iba en bicicleta, causándole la muerte instantánea. (Mencheta.)

7.950 peatones perdieron la vida en 1956 en los ESTADOS UNIDOS

A PESAR DE DISMINUIR LOS ACCIDENTES DE TRAFICO EN NORTEAMERICA

WASHINGTON, 15.—El número de peatones muertos por vehículos de tracción mecánica durante el pasado año se elevó a 7.950, según informa hoy la Asociación Norteamericana del Automóvil.

Harry Krik, presidente de dicha organización, dice que «en un año en que las muertes por accidentes de automóvil registraron un alto nivel, es de señalar que una fase de los accidentes de tráfico haya disminuido».

Dice que de acuerdo con los cálculos, 7.950 peatones perdieron su vida el último año, 50 menos que en 1954, en que esa cifra fué de 8.000.

Agrega que durante los pasados veinte años la lista de peatones muertos al año ha descendido el 49 por 100, mientras que la de otros tipos de accidentes de automóvil se ha elevado en un 33 por 100. (Efe.)

## 18 muertos en una sangrienta batalla entre tribus rivales

BEIRUT, 17.—Dieciocho personas han resultado muertas y más de 100 heridas en un encuentro originado en la aldea de Zegharta, al norte del Líbano, entre miembros de dos tribus rivales.

Se trata de las familias Fragiye y Darweish, las mayores del pueblo, y que son enemigas tradicionales.

No se cree que la lucha haya tenido por motivo las elecciones que se celebraban en el distrito de Monte Libano.

Tuvo que intervenir la fuerza militar para restablecer la tranquilidad entre los dos bandos.

### TROPAS PARA PERSEGUIR A LOS NAGAS, TERRIBLES CORTADORES DE CABEZAS

NUEVA DELHI, 17.—Trenes especiales han salido con dirección a las montañas Naga con varios batallones de policías malabares para combatir a los salvajes cortadores de cabezas de aquella región, fronteriza con Birmania, que llevan ya dos años de abierta rebelión contra el Gobierno central de Nueva Delhi.

Los nagas han dado muerte en los últimos veinticuatro meses a más de 300 personas. (Efe.)

## RADIOS

Directamente del fabricante al cliente

24 PLAZOS sin entrada ni fiador

HELIOS RADIO

San Bernardo, 42, entresuelo Teléfono 814651 SE VENDE A PROVINCIAS SOLICITEN CATALOGOS